



# حديقة الحيوانات الحديثة أسس الإدارة و التنمية

ترجمة و تصميم  
د. سامي محمود خضر

EUROPEAN ST  
COMMON HIP  
Hippopotam

Masterpla

Har

## كولوفون

النشر

المكتب التنفيذي EAZA © يونيو 2008

الطبعة الثانية سبتمبر 2013

النص والتصميم:

الطبعة الأولى: جامعة العلوم التطبيقية،

قاعة فان

الطبعة الثانية: لجنة المساعدة الفنية

الصور:

المكتب التنفيذي EAZA

اللجان في EAZA

لجنة الآثار البيئية

لجنة الاخلاقيات و العضوية

لجنة احواض السمك

لجنة التشريعات

لجنة التعليم والتصاميم و المعارض

لجنة الابحاث

لجنة الحفظ

لجنة المساعدة الفنية

اللجنة البيطرية

### Special thanks:

M. Challis, Belfast Zoological Gardens, Northern Ireland

M. Hoedemaker, Amersfoort Zoo, the Netherlands

B. Kjellson, Boras Djurpark AB, Sweden

J.J. Lesueur, Attica Zoological Park, Greece

N. Lindsay, Zoological Society of London, United Kingdom

D. Maljkovic, Zagreb Zoo, Croatia

V. Molnar, Budapest Fovaros Allat-Es Novenykertje, Hungary

M. Pilgrim, North of England Zoological Society, United Kingdom

R. Ratajszczak, Wroclaw Zoo, Poland

E. Sos, Budapest Fovaros Allat-Es Novenykertje, Hungary

A. Stadler, Zoo Wuppertal, Germany

W. Stanislawski, Lodz Zoo, Poland

J. Szantho, Artis Zoo, the Netherlands

R. Veprik, Szeged Zoo, Hungary

W. Verberkmoes, GaiaZOO, the Netherlands

P. Vercammen, Arabia's Wildlife Centre, United Arab Emirates

الاتصال

المكتب التنفيذي EAZA

C / س حديقة حيوان أمستردام، صندوق بريد 20164، HD 1000 أمستردام،

هولندا

هاتف: 50 07 520 20 0031

فاكس: 52 07 520 20 0031

البريد الإلكتروني: info@eaza.net

الموقع: www.eaza.net

ترجمة واعادة تصميم

د. سامي محمود خضر

حديقة الحيوانات الوطنية - قلقيلية

# جدول المحتويات

حول الدليل	4	قسم الحيوانات	52
لماذا هذا الدليل	4	4.1 رفاهية الحيوان	53
المشرف المراقب	4	4.2 اعادة تصميم المعروضات	54
كيف تستعمل هذا الدليل	5	4.3 الاغناء البيئي	58
		4.4 النقل	62
حول الايازا	6		
حدائق الحيوان في القرن 21	8	5 الزوار و خدمات الزبائن	64
9 تاريخ حدائق الحيوان و قواعد الحدائق الحديثة	9	5.1 الزوار	65
		5.2 المرافق	66
ادارة حديقة الحيوان	12	5.3 متجر حديقة الحيوان و المطاعم	70
2.1 ادارة حديقة الحيوان	13	5.4 التسويق	71
2.2 البيانات الهامة	16		
2.3 الموازنة	17	6 الحفظ و التعليم و البحوث العلمية	76
2.4 المخططات الرئيسية	19	6.1 المحافظة	77
2.5 حفظ سجلات الحيوانات	21	6.2 الحفظ خارج الوضع الطبيعي	78
2.6 خطط التجميع	23	6.3 الحفظ في الوضع الطبيعي	81
2.7 الصيانة	25	6.4 التعليم	83
2.8 ادارة شئون الموظفين	26	6.5 الابحاث	86
2.9 حفظ حديقة الحيوان	27	6.6 الممارسات الخضراء	87
2.10 السياسات	30		
		مزيد من القراءة	89
3 الصحة و السلامة	44	مسرد المصطلحات	91
3.1 الصحة و السلامة	45	فهرس	95
3.2 الحواجز	36		
3.3 الطوارئ	37		
3.4 لوحات التحذير	39		
3.5 تقييم المخاطر	40		
3.6 الوقاية من المخاطر	42		

ساسة حيوانات يقومون بتنظيف معروضة ظبي المها في حديقة حيوانات لشبونة / البرتغال ,  
تدريب ساسة الحيوانات في حديقة الحيوان على رعاية الحيوانات هو امر حيوي و ساسة  
الحيوانات بحاجة الى معرفة كيفية القيام بعملهم و ينبغي ان يكونوا على بينة لجميع انظمة  
السلامة و النظافة .



# حول الدليل

## لماذا هذا الدليل ؟

مؤسستكم (حديقة حيوان أو حوض السمك) هي حاليا في طور عملية الانضمام الى الرابطة الاوروبية لحدائق الحيوان و احواض السمك EAZA وقد تم تطوير هذا الدليل من قبل اللجنة المساعدة الفنية في ايازا TA لمساعدة المؤسسات المرشحة لعضوية ايازا و التي تحتاج لتلبية المعايير المماثلة و المتبعة لمعايير العضوية في ايازا فالوثائق التي تنتجها ايازا تستخدم كمبادئ توجيهية لشرح كيف تتوقع ايازا من العضو العمل بهذه المعايير اذا اللجنة المساعدة الفنية و المشرف المراقب ملتزمون بالتوجه لكم و مساعدتكم خلال هذه الفترة من التنمية .

الهدف من هذا الدليل هو تعريف مدير الحديقة و الادارات المختلفة بالحديقة على اساسيات العمل في حديقة الحيوان و ايضا دور حدائق الحيوان , و الدليل ايضا يوفر الجهود المبذولة و التي تجمع بين التنمية و المعرفة للعديد من خبراء عملوا بحدائق حيوان و التي قد تدعم حديقتكم لأكثر من 15 سنة .

## TA المشرف المراقب

الدور الرئيسي للمشرف المراقب هو لإرشادك في تطوير مؤسستك و تقديم تقرير عن ذلك التطوير الى ايازا و انه سوف يوفر لك المعرفة و المشورة التقنية بشأن أي موضوع و يتم ذلك من خلال الاتصال الدائم من خلال البريد الإلكتروني او الهاتف و الزيارات و سوف يقوم المشرف المراقب بزيارة حديقتكم مرة واحدة في السنة على الاقل لتقييم الوضع و مناقشة المشاكل المحتملة و تقديم المشورة , علما بأن الشخص الذي يتم تعيينه مشرف على حديقتكم هو من الموظفين البارزين في حدائق الحيوان التابعة للايازا .

سوف يقوم المشرف المراقب بإرشادك في عمليات التطوير الخاصة بك و عليه ان يلتقي بالمسؤولين بالبلديات و المعنيين و ايضا بالمستشارين في التشريع الوطني و مناقشة جميع المواضيع المرتبطة بحديقة الحيوان الخاصة بكم كما سيقوم المشرف المراقب بعمل جلسات تدريبية مع موظفي حديقة الحيوان و يجب توفير جميع المعلومات عن حديقتكم عندما يطلبها منكم , و سوف يساعدك المشرف المراقب على الاتصال مع الخبراء و الزملاء في الحدائق العضو في ايازا على سبيل المثال من خلال المؤتمرات .

## كيفية استخدام هذا الدليل ؟

هناك الكثير من الجوانب يجب ان تؤخذ في الاعتبار عند تشغيل حديقة الحيوان و لا يمكن نشر جميع هذه الجوانب في وثيقة واحدة حيث ان كل من هذه الجوانب هي متنوعة و معقدة للغاية و في هذا الدليل مجموعة مختارة من اكثر الاساسيات الهامة الموصوفة بعناية لأهم الاساسيات الممارسة في حدائق الحيوان و ستكون دليل للمرشحين بعضوية ايازا لإعطائهم فكرة عن معايير ايازا في ادارة حدائق الحيوان و احواض السمك .

من المهم ان نتذكر ان ما هو مغطى في هذا الدليل لا يمكن ان يتحقق في كل مرة فأغلب اعضاء ايازا احتاجوا الى سنوات طويلة لتحقيق المعايير المنصوص عليها في هذه الوثيقة و بالتالي سيقوم المشرف المراقب على حديقتكم بالعمل على تحقيق هذه المعايير مع فهم ان الامر قد يستغرق عدة سنوات و سيعمل المشرف المراقب معكم من اجل شرح الجوانب التي لها الاولوية الاولى و الاشياء التي يتم استثنائها لوقت لاحق .

لا تثبط اذا كان التقدم يبدو بطيئا او يحدث لديك انتكاسات فالشيء الوحيد الذي يريده منك المشرف المراقب هو ان تتفهم المفاهيم في هذا الدليل و العمل على تحقيق الحد الأدنى لمعايير ايازا .

لا يتضمن الدليل على معلومات كاملة عن جميع جوانب تشغيل حديقة الحيوان و لكنه يعطيك فقط فكرة عن كيفية تشغيل حديقة الحيوان الحديثة و يرجى ملاحظة ان هذا الدليل لا يشمل جميع التوجيهات الكاملة لعضوية ايازا . في كل فصل من هذا الكتيب سيبدأ بمقدمة عامة عن الموضوع و في بعض الفصول قسم يقول ( اين تبدأ ) و سيكون لمساعدتك على البدء للحصول على المزيد بسهولة و تستخدم مربعات النص لإعطاء امثلة و افكار عملية ( صندوق 1 ) اضافة الى الرسوم التوضيحية و الصور لتوضيح محتوى النص .

### صندوق 1

في هذا الدليل، تستخدم صناديق صغيرة لإعطاء أمثلة أو الأفكار العملية حول هذا الموضوع.

يتم تضمين معجم لشرح العديد من الكلمات المستخدمة في هذا الدليل و مؤشر يوفر لك وسيلة سريعة للبحث عن كلمات معينة

## حول الايازا



## صندوق 2

## لجان ايازا هي :

- لجنة EEP
- لجنة العضوية وعلم الأخلاق
- لجنة حوض السمك
- لجنة التشريع
- التعليم ولجنة تصميم المعروضات
- تابع صفحة رقم 6
- لجنة البحوث
- \* لجنة الحفظ
- لجنة TA
- اللجنة البيطرية

## الفئات التي تعمل في ايازا :

- مجموعات عمل الحملات
- فريق عمل التغذية
- المجموعة الاستشارية لإدارة السكان (EPMAG)
- فريق عمل النقل
- مجموعة بستنة حدائق الحيوان
- مجموعة الاعادة و الازفاء
- مجموعة التدريب الحيواني
- مجموعة EAZA لتحديد النسل في حدائق الحيوان

## صندوق 3

## معايير و سياسات ايازا :

- معايير ايازا الدنيا لإقامة و رعاية الحيوانات
- في حدائق الحيوان و احواض السمك
- مدونات الممارسات في ايازا
- اخلاقيات المهنة في ايازا
- معايير التعليم في ايازا
- معايير البحث في ايازا
- و يمكن طباعة جميع الوثائق على موقع ايازا
- EAZA website: [www.eaza.net](http://www.eaza.net)

"الجمعية الأوروبية لحدائق الحيوان وأحواض السمك" (EAZA) لديها أكثر من 340 من المؤسسات الاعضاء في أكثر من 40 بلد و يتعاون اعضاء الايازا على برامج التربية و المحافظة على الحيوان و جميعهم يحرصون على الحصول على اعلى المعايير و اداء دور فعال لحدائق الحيوان الحديثة في القرن 21 و هذه العمليات هي •

- التعليم
- البحوث

تشكل ايازا مجتمع كبير للكثير من حدائق الحيوان و تتكون من عدة لجان و مجموعات عمل ( انظر صندوق 2 ) و تتعامل هذه اللجان و مجموعات العمل مع جميع القضايا داخل مجتمع حدائق الحيوان و لمزيد من المعلومات حول لجان الايازا يمكنكم العثور عليها على موقع الايازا

EAZA: [www.eaza.net](http://www.eaza.net) (EAZA)

الصفحة الرئيسية < حول EAZA > الهيكل التنظيمي).

مزيد من المعلومات حول مجموعات العمل EAZA ويمكن الاطلاع على الموقع (EAZA) في الصفحة الرئيسية لانشطة ايازا

إذا كنت تريد أن تعرف المزيد عن الجان أو الذين لديهم الاتصال يرجى التحدث الى المشرف المراقب في حديقةكم التابع للايازا , يوجد لدا ايازا نوعين مختلفين من برامج التكاثر EEP'S و ESB'S ( انظر الفصل 6,2 ) فمن خلال هذه البرامج تهدف ايازا على الحفاظ على جميع التجمعات الحيوانية المتواجدة في حدائق الحيوان التابعة للايازا

لكل مجموعة حيوانات داخل ايازا هناك المجموعة الاستشارية للأصناف ( TAG ) و تتكون هذه المجموعة من المهنيين و اغلبهم يعملوا لدى المؤسسات الاعضاء في ايازا و لديهم المعرفة المتخصصة في انواع المجموعات الحيوانية و التي تحت مسؤولية المجموعة الاستشارية للأصناف .

المجموعة الاستشارية للأصناف يتم استشارتها في جميع القضايا المتعلقة بأنواع الحيوانات او مجموعاتها و هي ايضا مسؤولة عن خطط التطوير الاقليمية (انظر الفصل 6,2) و المبادئ التوجيهية للتربية السليمة ( انظر الفصل 4,1,2 )



## مقاييس ايزا

لتعزيز الكفاءة المهنية لأعضاء ايزا فقد انتجت العديد من المبادئ التوجيهية و التوصيات و توفير هذه الوثائق ضمن المجتمع الذي يعمل به في ايزا ( صندوق 3 )

## المكتب التنفيذي EAZA

يدعم المكتب التنفيذي ( EAZA تكافؤ فرص العمل) من خلال لجان ايزا و التي تنقسم الى قسمين متخصصين للاتصالات و العضوية و التي تدير المواقع و تنتج الوثائق في ايزا بما في ذلك مجلة zooquaria و التي يمكن تنزيلها من موقع ايزا , اضافة الى الدورات الواسعة في الاتصالات بالمجتمع و تنظيم المؤتمرات و الاشراف على اعتماد هذه الحملات و ايضا الحفاظ على الطبيعة .

القسم الثاني و هو مجموعة التخطيط و التجميع و هو يساعد على تجهيز برامج التربية و التخطيط و ادارة المؤتمرات و الجداول



معروضة البونوبو، فرنسا  
حدائق الحيوان في القرن 21  
الحيوانات في معروضات تشبه  
مناطقها الطبيعية



اتحاد الحدائق الهولندية (NVD)  
الأطفال هم اهم هدف للتعليم  
في حدائق الحيوان. فهم سيكونون  
القائمين على مستقبل كوكبنا ..



## الفصل 1

# حدائق الحيوان في القرن 21

يقدم هذا الفصل نظرة عامة على بعض من أهم جوانب ادارة حديقة الحيوانات بجانب بعض الجوانب العامة للإدارة و في هذا الفصل شرح اهمية وضع بيان لمهمة الميزانية و ايضا سيتم شرح اهمية وضع المخطط الرئيسي و خطة تجميع الحيوانات و يوضح الفصل على كيفية الصيانة و الحفظ و السياسات التي سوف تساعد حديقة الحيوان و تساعدك ايضا على تطويل عملية التنمية .

## تاريخ حدائق الحيوان ودور حدائق الحيوان الحديثة

تقوم حدائق الحيوان بالدور التثقيفي للزوار من خلال مواقع عرض الحيوانات في المعارضات و التي تلبي الاحتياجات المهمة و الجيدة لنموهم البدني و الحاجات النفسية و ايضا من خلال اللوحات التعليمية و المعارض و خدمات تعليم الزوار عن الحيوانات و يتم تعديل الاقفاص التي يعيش فيها الحيوانات الى معروضات و تحفيز سلوك الحيوانات الطبيعي عن طريق تأمين البيئة المناسبة و التصميم الجيد للمعرضة .

حدائق الحيوان في القرن 21 اصبح لديها معرفة جيدة بالحاجة الى كيفية الحفاظ على التنوع البيولوجي . حيث انه لا يمكن التنبؤ بعد في اثار الانسانية في انهيار النظم الايكولوجية و بالتالي تهدف حدائق الحيوان و بالتعاون مع الزملاء في جميع أنحاء العالم لدعم مجموعة كبيرة من جهود الحفاظ على الطبيعة لهذه النظم المهمة . هناك الكثير من الانواع النباتية و الحيوانية و التي اصبحت مهددة بالانقراض بسبب الانشطة البشرية , و حدائق الحيوان تسلط الضوء على الحيوانات الكاريزمية التي تمثل النظم البيئي و كيفية حفظ هذه الانواع فحماية مستقبل الانواع الاقل كاريزمية و التي لها مشاركة في نفس العادات مهم ايضا .

منذ القرن 19 إلى نهاية القرن 20 حدث تطور سريع في حدائق الحيوان و التغيير من حدائق حيوان عادية الى حدائق حيوان تهتم بالتجميع المنظم للحيوانات و قد تم استخدام وصف اولد فاشيونيد ( التصميم القديم ) لهذه الحدائق و التي تم تصميمها اساسا لعرض عدد كبير من انواع الحيوانات البرية حيث كان الهدف من حدائق الحيوان في الماضي هو عرض الانواع الممكنة من الحيوانات و التي لم يولد معظمها في الاسر و لكنها كانت تؤخذ مباشرة من البرية و يتم عرضها في اقفاص صغيرة دون النظر في رفاهية هذه الحيوانات و من هنا بدأت اهداف حدائق الحيوان و الاحواض المائية في القرن 21 لتثقيف زوارهم حول العالم ليدركوا اهمية الحفاظ على الطبيعة و ان الحيوانات في حدائق الحيوان و الاحواض المائية بمثابة سفراء للحيوانات التي تعيش في البرية و تلهم الزوار ايضا بكيفية الرعاية و تفهم الطبيعة و النظم البيئية و التهديدات التي تواجه هذه الانظمة كما تم التركيز على الاطفال بوجه الخصوص ليكونوا على اتصال مع الطبيعة لانهم سوف يكونوا القائمين على مستقبل هذا الكوكب .

و من خلال حدائق الحيوان يمكن تنمية شعور اكبر من الاحترام و التفاهم لدى الاطفال تجاه الحياة البرية و وسيلة فعالة لتثقيف الزوار و ضمان انه سيكون لديهم يوم عظيم للخروج مع الكثير من الاشياء التي سوف يتمتعوا بها و هذا يضمن تذكر الزائرين لما سوف يشاهدوه و ما يستفيدوا منه .



## هناك طريقة واحدة في حدائق الحيوان و الاحواض المائية

التي تسهم في استمرار بقاء الانواع و هي ادارة شؤونهم و تجمعاتهم ضمن برامج التربية الخاصة و وضع اهداف لتوفير اعلى معايير الرعاية الحيوانية و التربية و بالإضافة الى ذلك اجراء ابحاث في حدائق الحيوان هو امر حيوي لحفظ و فهم التنوع البيولوجي .  
تؤيد ايازا حدائق الحيوان الدولية و احواض الاسماك ضمن استراتيجية الحفاظ على الطبيعة wzacs في العالم و جمعيات حدائق الحيوان و الاسماك . هذا وتنص الاستراتيجية على الدور الذي تقوم به حدائق الحيوان الحديثة إلى اتخاذ اهم المعايير من اجل المساهمة في الحفاظ على الطبيعة .  
في عام 1999 مجلس الاتحاد الأوروبي (الاتحاد الأوروبي) اعتمدت " حدائق حيوان التوجيه" (توجيه المجلس EC/1999/22).

لتوفير حديقة حيوانات موجهه و التي تقوم بدور حدائق الحيوان في الدول المجاورة و قد تم ترتيب وثيقة ترجمت لمعظم اللغات الاوروبية و تم تنفيذها مع الدول الجديدة العضوية  
<http://eur-lex.europa.eu>.

- و على الدول في الاتحاد الاوروبي التوجه الى ما يلي :
- المشاركة في بحوث الحفاظ على البيئة
- تعزيز توعية الجمهور بشأن الحفاظ على الطبيعة .
- هل لديك أماكن الإقامة المناسبة والرعاية للحيوانات
- تأمين السلامة للحيوانات
- الاحتفاظ بسجلات كافية للحيوان
- المشاركة في التربية في الأسر عند الاقتضاء
- المشاركة في تدريب الاعضاء و حفظ ذلك و تنفيذ بنود الترخيص .



التخطيط أمر ضروري عندما نضع في  
الاعتبار التطورات الجديدة ووضع افكار  
مستقبلية



نقل الحيوانات، هولندا  
تستخدم "خطة الجمع المؤسسية" لاتخاذ قرار  
على الأنواع التي يتم الاحتفاظ بها في حديقة الحيوان. ا  
التعاون مع حدائق الحيوان الأخرى أمر حيوي في الإدارة الناجحة  
لحديقة الحيوان-المجتمع في. "EAZA, خطط الجمع الإقليمية"  
تقديم توصيات بشأن الأنواع التي يمكن ان  
يتم تضمينها في "خطة الجمع المؤسسية".

# ادارة حديقة الحيوان

يقدم هذا الفصل نظرة عامة على بعض من أهم جوانب ادارة حديقة الحيوانات بجانب بعض الجوانب العامة للإدارة و هذا الفصل يشرح اهمية وضع بيانات مهمة تتعلق بالميزانية و ايضا سيتم شرح اهمية وضع المخطط الرئيسي و خطة تجميع الحيوانات و في الفصل ايضا شرح على الصيانة و سياسة الحفظ و التي ستساعدك كذلك على طول عملية التنمية

## 2.1 ادارة حديقة الحيوان

لا ينبغي ان تكون حديقة الحيوان للترفيه فقط عن الزوار فهي تعرض الحيوانات البرية وهذه الحيوانات تعتبر سبب لوجود حدائق الحيوان للوجود . ( انظر الفصل 2,2 و يوضح الفصل رقم 1 دور حدائق الحيوان الحديثة فكل عضو في اياها ينبغي ان يكون على علم انه يجب ان تبقى مؤسستهم الحيوانات في معروضات و التي يجب ان تكون هذه المعروضات مماثلة للحيوانات التي تعيش في البرية الحقيقية و هذا يبرر دور الحديقة للحفاظ على الطبيعة .

### المهم عند تشغيل حديقة الحيوانات

ان تحدد الاهداف و الغايات الخاصة بك كمؤسسة لتحقيقها , هناك العديد من السياسات و الخطط التي تم توضيحها لاحقا في هذا الفصل و ينبغي على ادارة حديقة الحيوان ان تواجه الخيارات التي تقدم اليهم على التوالي يوميا في حديقتهم , فمن المهم لإدارة حديقة الحيوان اظهار القيادة و تحفيز الموظفين و انتداب المهام و تحقيق ما اذا كان العمل يتم بالشكل الصحيح و هذا يعني ان الادارة يجب ان لا تكون مخفية في المكتب و لكن يجب ان يكون لها دور نشط في الاماكن العامة و المرافق المجاورة لمعروضات الحيوانات من حديقة الحيوانات

الأولوية الأولى لإدارة حديقة الحيوان هو الحفاظ على تشغيل الأعمال فيجب ان يكون لإدارة الحديقة دخل منتظم بعض حدائق الحيوانات تعتمد اساسا على تذاكر الدخول في حين ان حدائق الحيوان الاخرى تعتمد بشكل رئيسي على برامج التشغيل و التمويل او الدعم الحكومي و في كل الحالات الغرض من حديقة الحيوان هو الحفاظ على الحياة البرية و لكي نعمل ذلك يجب ان تكون حديقة الحيوان قادرة على جذب و ترفيه الزوار و اذا لم يكن لديهم دخل و حجز للتذاكر فان حديقة الحيوان ستكون بدون زوار و لن تكون هناك اولوية رئيسية للسلطة الحاكمة لتوفير الاموال لها .

وهذا يعني أن إدارة حديقة الحيوان يجب ان يكون لديها الضمان و الدخل التي يمكنها تشغيلها بشكل صحيح و جذب الزوار و رجال الاعمال لضمان قضاء وقت ممتع بالحديقة و لجعلهم يفكرون في العودة مرة اخرى (انظر الفصل رقم 5) و التفكير الاكثر اهمية في أي حديقة حيوانات هو الحيوانات و كيفية العناية بهم . تخيل حديقة حيوان بدون أي حيوانات فلن تأتي الناس فقط لإلقاء نظرة على المباني الفارغة فالزائر يريد ان يرى حيوانات ( الفصل رقم 4 ) و هذا يعني انه لديك فرصة لتوفير الرعاية الجيدة للحيوانات و خاصة ضمان صحتهم و رفاهيتهم فالحيوانات السليمة لها عمر اطول و معدل انجابية اعلى . يمكن ايواء الحيوانات الفردية لفترة اطول من الوقت و سوف تولد هذه الحيوانات لتحل محل الحيوانات التي لقوا حتفهم .

## حفظ السجلات

الاحتفاظ بسجلات جيدة و ترتيب الاجتماعات العادية و الدورية تعني الحفاظ على الجميع بما في ذلك الادارة ( فصل 4 ) و يجب ان تعطى اهمية لكبار العاملين بالحديقة خلال الاجتماعات و مشاركتهم بالقرارات و ذلك سيكون دافعا كبيرا لهم للمساعدة في التطوير اذا فمن الاهمية الحفاظ على السجلات من كافة المعلومات الهامة للأمور التي تجري في حديقة الحيوان و هذا يضمن ان الادارة فضلا عن غيرهم من الموظفين سوف يكونوا على بينة من الامور التي تجري داخل الحديقة و يمكن ايضا ان تكون السجلات اشارة الى الاشياء التي حدثت في الماضي ( انظر الفصل 5,2 ) .

## التعاون الإقليمي

يجب على حدائق الحيوان التعاون على المستوى المحلي وكذلك المستوى الاوروبي و تطوير العلاقات مع حدائق الحيوان في نفس المنطقة او البلد و توفير شبكة من الدعم و المعرفة المحلية التي لا غنى عنها لإنجاح الاعمال التجارية و هذه الجمعيات الوطنية و الاقليمية هي طريقة ممتازة لتبادل الممارسات الجيدة و التعاون في تطوير البرامج التعليمية للمدارس او دورات تدريبية للموظفين .  
في بعض البلدان هناك تعاون بين حدائق الحيوان ايضا حدائق الحيوان الوطنية او اتحاد الحدائق حيث تبرم الاتفاقيات حول التطورات في تربية الحيوانات داخل المنطقة فانه يجب ان يؤخذ في الاعتبار ان هذه الاتفاقيات لا تذهب ضد الاثار البيئية و مثال اخر ممكن ان تكون انشاء لخطه جمع وطنية .

## الهيكلية و التسلسل الهرمي

لا يمكن ان تكون ادارة الحديقة في جميع الاماكن في نفس الوقت و لا يمكنها متابعة كل شيء لذا فالهيكلية التنظيمية يجب ان تكون واضحة جدا و مهمة .  
فمن المهم جدا بالنسبة لجميع الموظفين في حديقة الحيوانات معرفة من المسؤول عن الادارات و المهام المختلفة و انشاء هيكل تنظيمي سيوضح هذا الشيء و ينبغي ان يكون واضحا من المسؤول عن القرارات اليومية و عن ادارتها .  
هيكل تنظيمي واضح يضمن ان تقسيم العمل سيكون واضحا و ان كل عضو من الموظفين سوف يعرف حدود مسؤوليته علاوة على ذلك فانه سيتمنع الادارة من المشاركة في الاعمال اليومية الكثيرة و بالتالي خلق الوقت للإدارة الى التركيز على المستقبل .  
يجب على كبار الموظفين مثل مدير الحديقة و القيمين على الاعمال الادارية و الفنية و الطبية و التعليم الى اخره ان يعرفوا حدود مسؤولياتهم و مناقشة هذه الاعمال خلال اجتماعات كبار الموظفين

### صندوق 4

## مثال على وتيرة الاجتماعات في حديقة الحيوانات

### اجتماعات يومية:

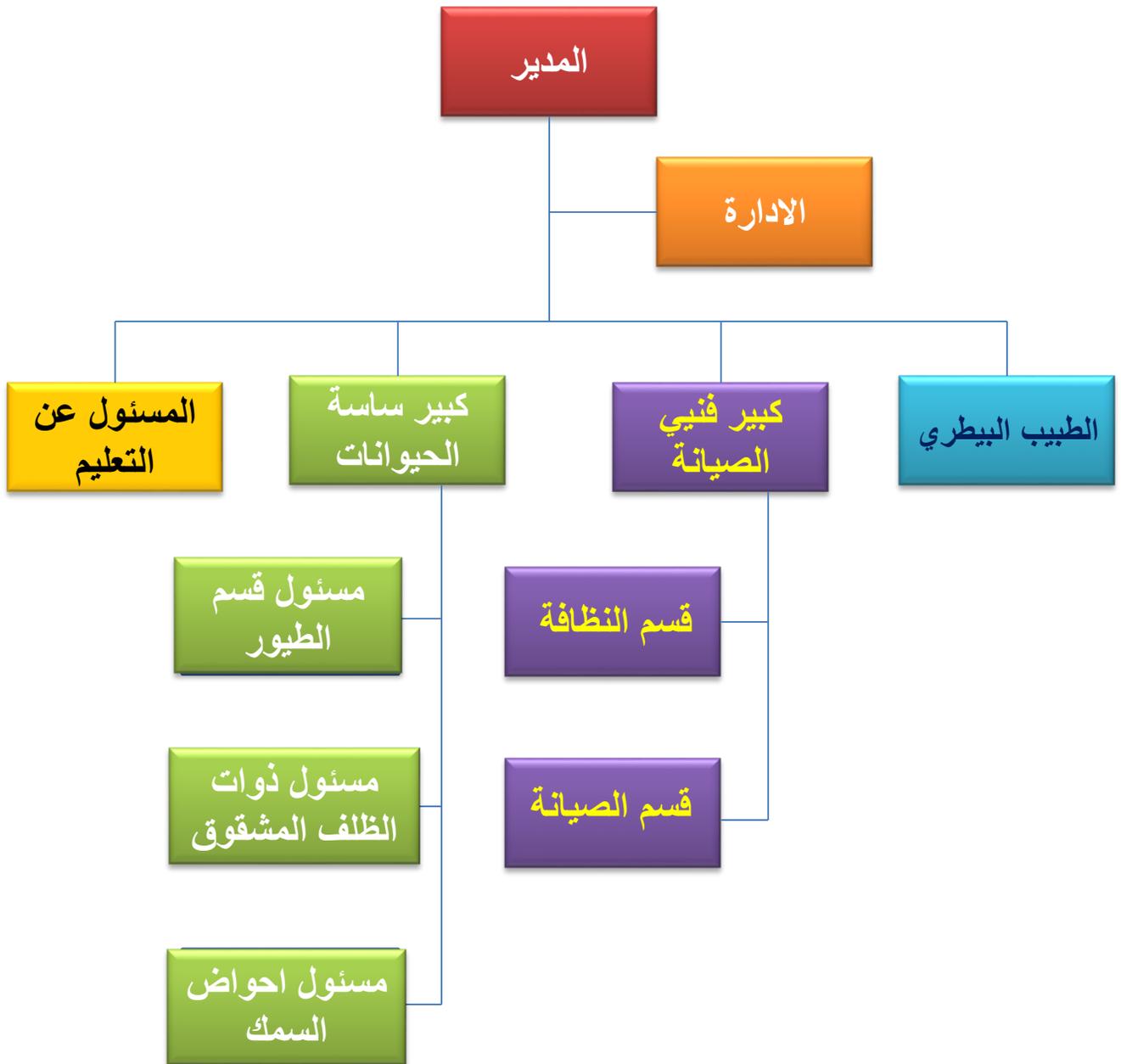
موضوعات: ناقش اليوم السابق، مناقشة قبل يوم لتحديد الأولويات والأهداف

### اجتماعات أسبوعية:

الإدارة وكبار الموظفين  
موضوعات: تقييم الإنجازات والإخفاقات خلال الأسبوع، وضع خطط للأسبوع التالي.

### اجتماعات شهرية:

موضوعات: الإنجازات والإخفاقات ووضع أهداف الشهر المقبل



صورة 1: مثال على كيفية النظر في الهيكل التنظيمي في حديقة للحيوانات و في الواقع يمكن ان تكون اكثر او اقل وذلك حسب المناصب الاخرى لديكم .

صندوق 5

## أمثلة على البيانات المهمة:

### حديقة حيوانات نيوكواي

#### Newquay Zoo:

فضلا عن كونه يوم الأسرة العظيم، فان حديقة الحيوان في نيوكواي تحت على التعليم و البحث و النشاطات الخيرية و التي تركز لحماية التراث العالمي و الحياة البرية و هذا يعطي الالهام لحياة طويلة من احترام الحيوان و البيئة بين العديد من الزوار.

#### حديقة الحيوان تالين Talinn zoo:

إلى جانب توفير التعاليم البيولوجية للناس، وتكريس حديقة حيوان تالين الى البيولوجيا الإيجابية والبحث والحفاظ على الحياة البرية في موقعها وخارج موقعها فالحفاظ على اعداد الحيوانات التي هي معرضة للانقراض او انقرضت في البرية و السعي لتقليل الاثار السلبية للأنشطة البشرية على الحياة البرية فان مجموعتها المتنوعة من الحيوانات و البيئة الطبيعية المتوفرة لهذه الحيوانات هي المكان المثالي لدراسة الحيوانات و التمتع بالطبيعة

#### حديقة حيوان ادنبره Edinburgh Zoo:

للإلهام و الاثارة لزوارنا و تساءلهم عن الحيوانات الحية لذلك فانه تم الترويج لحفظ الحياة البرية و الاصناف المهددة بالانقراض

## البيانات المهمة 2.2

المهم لحديقة حيوان أو حوض السمك ان يكون لديها مهمة واضحة و يجب ان يكون في بياناتها ما ترغب في تحقيقه و ما هي اهدافها و مهمتها و غالبا ما يعرض ذلك من خلال الكتيبات او موقع على شبكة الانترنت لإظهار نوايا الحديقة و الوظائف الهامة التي تقدمها لتشغيل حديقة الحيوان , اذا على سبيل المثال ان يتحدث الكتيب عن ان الحديقة مكانا ملهما للزوار لمعرفة المزيد عن الحيوانات و الطبيعة و لكن يجب اظهار ذلك بوضوح على ان ما تقوم به الحديقة لتحقيق ذلك , اضافة الى انه يساعد على بناء صورة لديك كحديقة توصل رسالة الى مجموعة متنوعة من الناس ليس لهم علاقة بحدائق الحيوان و ايضا ارسال نفس الرسالة الى الزملاء و الموظفين .

## 2.3 الموازنة

و التي تتطلب انفاق المزيد من الاموال المدرجة في الميزانية على سبيل المثال ( الاضرار الغير متوقعة ) صورة 2 تعطي مثالا على الميزانية و تظهر تصنيف الادارات و الفئات ومبالغ الاموال التي تحتاجها لقضاء السنة المقبلة و اجمالي الدخل و يتم تحديث النفقات كل شهر و تعطي القائمة لمحة عامة عن مبالغ الميزانية لديها و ما تم انفاقه ( بالنسبة المئوية % ).

### تحسين وضعك المالي

عند عمل حديقة الحيوان الخاصة بكم في الميزانية و توفر كمية الاموال التي تسمح لها بالإنفاق خلال السنة فهذا يعني انك سوف تكون اكثر استقلالية ماليا و لن تضطر الى الحصول على موافقة على كل حساب فردي و ينبغي على حديقة الحيوانات ان تكون مسؤولة عن نفقاتها و الحفاظ على الميزانية و قبل اغلاق الميزانية ينبغي لجميع الاطراف مناقشة النتائج معا و من المهم عند اغلاق الميزانية رسميا توثيق ان جميع الاطراف المعنية انها قد وافقت على افعال الميزانية في الحسابات الختامية .

تحتاج الموازنة للسنة القادمة ان تكون جاهزة و موافق عليها رسميا قبل نهاية العام و يعقد اجتماع لجميع الاطراف للموافقة الرسمية على الميزانية القادمة قبل نهاية العام لمناقشة النتائج الاخيرة و استخدامها بوصفها توجيهه عن النفقات و الدخل و كذلك التخطيط لميزانية السنة القادمة . بعد اغلاق الميزانية يتم عرضها في مكان بعد وقت قصير من الانتهاء من جميع الامور المالية في نهاية العام .

تعتمد العديد من الحدائق الاوروبية على التشغيل الجزئي و التمويل من الحكومة في عملية الموازنة و التمويل وهذا هو الحال لهذه الحدائق اذا من المهم ان تعترف السلطات المحلية بأهمية حديقة الحيوانات و يجب ان تكون الخطوط الرئيسية واضحة و صريحة و هذا سوف يضمن تعاون افضل و ربما تمويل اضافي للمشاريع المستقبلية

بعض حدائق الحيوان تحتاج الى موافقة سلطة الحكم لكل حساب او مصروفات يتم تقديمها و هذه الطريقة غير فعالة في ادارة حديقة الحيوان و عليه يجب استخدام الميزانية التي تم الموافقة عليها مسبقا من السلطة الحاكمة و هذا قد يكون وسيلة جيدة للتعامل مع هذه المشكلة .

الميزانية هي قائمة بجميع النفقات المخطط لها و ايضا الدخل للسنة القادمة و يتكون عموما لمدة سنة و يمكن تصنيفها الى فئات لتسمح لك بالحفاظ على المسار السليم من حيث كيفية انفاق المال او الحصول على مبالغ من المال فان كان هناك حاجة للتشغيل في حديقة الحيوانات فينبغي تقدير الايرادات و النفقات للسنوات السابقة و مناقشة ذلك مع السلطة الحاكمة و الحصول على موافقتها لها ( على سبيل المثال البلدية او سلطة التمويل الاخرى )

تكاليف التشغيل اليومية و الدخل ليست فقط العوامل التي تحتاج الى ان تحسب في ميزانيتك لهدف تحسين اوضاع الحديقة فالاتفاقيات بشأن الاموال للبناء او الترميم ضروري ايضا و ينبغي ادراج ذلك ضمن المخطط الرئيسي و الميزانية كذلك ( الفصل 204 ) من المهم ايضا وضع بعض المال جانبا لتغطية أي نفقات غير متوقعة و من المهم مناقشة ذلك مع السلطة الحاكمة لديك عن كيفية التعامل مع المواقع غير المتوقعة

			الدخل	
الميزانية %	اجمالي الدخل	الميزانية x200	الفئات	القسم
100,00%	80.000,00€	80.000,00€	التمويل الحكومي	الادارة
166,67%	25.000,00€	15.000,00€	رسوم الدخول	خدمات الزبائن
110,53%	105.000,00€	95.000,00€	اجمالي الدخل	

			المصروفات	
الميزانية %	اجمالي الدخل	الميزانية x200	الفئات	القسم
89,58%	21.500,00€	30.000,00€	الصيانة	قسم الصيانة
97,63%	29.289,00€	24.000,00€	المباني	
79,03%	7.800,00€	9.870,00€	بيت الزواحف	قسم الحيوانات
100,00%	15.000,00€	15.000,00€	الاسطبلات الكبيرة	
112,50%	9.000,00€	8.000,00€	بيت الطيور	
42,97%	1.289,00€	3.000,00€	مصاريف المكاتب	خدمات الزبائن
93,33%	83.878,00€	89.870,00€	اجمالي المصروفات	

الصورة 2: مثال مبسط عن واحدة من العديد من الطرق للحفاظ على الميزانية. على سبيل المثال تعطي نتيجة الميزانية في نهاية العام. كميات الفئات و الادارات امثلة عشوائية عن واقع الميزانية و الذي قد يكون اكثر تفصيلا

## المخططات الرئيسية 2.4

### من أين تبدأ؟

للبدء في وضع المخطط الرئيسي الأساسي هناك بعض الخطوات التي يجب اتخاذها :

### رسم الوضع الحالي

الخطوة الاولى التي يجب اتخاذها عند وضع اساسيات المخطط الرئيسي هو توثيق الوضع الراهن فكل الخرائط و الخطط و الكلمات عن الحديقة في الوضع الراهن بحاجة الى ان يتم جمعها كما ينبغي تجهيز قائمة عن الحيوانات و قائمة بجميع المرفقات و المباني و خدمات البنية التحتية ( المياه , الكهرباء , الغاز ) و هلم جرا .

### خطة التجميع و ما يحتاج الى تغيير

الخطوة التالية هي وضع خطة تجميع خطة تجميع الحيوانات و ما يحتاج الى تغيير الخطوة التالية هي وضع خطة تجميع الحيوانات و مناقشة ما سيتم احضاره من حيوانات في المستقبل و ايضا الاطلاع على كافة المعروضات التي تحتاج الى بناء او اعادة تصميم و تخطيط جميع اعمال البناء الاضافية او التطورات و خاصة في هذه المرحلة المهم هو اشراك عدة مختصين من داخل او ربما من خارج حديقة الحيوان . جميع الافكار الاساسية عن التنمية يجب ان تكون واقعية و ينبغي ان تدرج في الميزانية

### رسم المستقبل / الوضع المخطط له

مرة اخرى جميع الاجراءات اللازمة للتحسينات و التي يتم تحديدها يجب ان تكون تحت رؤيا واضحة للحديقة عند الانتهاء من تجهيز جميع الاعمال الخرائط و الخطط على الارض و الانطباعات الفنية للوضع في المستقبل يمكن ان تكون اقرب لتصور الافكار .

### التخطيط العملية

بعد الانتهاء من تصور الوضع المخطط له، ينبغي التخطيط للعملية بالتفصيل و يتم ذلك بتقسيم المشاريع الى مراحل و تحديد بالضبط ما يجب القيام به و الوقت الذي سيستغرقه وذلك سيرجع بالتأكد الى التكاليف للمشروع .

بعض من أعمال البناء يجب ان تكون مفصلة بالرسومات و الخطط و ايضا يجب ادراجها

هل يمكن ان يتم الاطلاع على كافة الاستثمارات عند البدء او الانتهاء من تجهيز المشاريع ؟

إذا كنت تقوم بتطوير كتيبات جديدة او وضع لافتات امام معروضات الحيوانات يمكنك ايضا تضمين ذلك في المخطط الرئيسي .

من المهم جدا التخطيط للمستقبل القريب و يجب ان يكون المخطط الرئيسي للتطوير المخطط لحديقة الحيوان على مدى من 5 الى 10 سنوات قادمة , و عند الانتهاء من تجهيز المخطط الرئيسي يتم استخدامه كدليل لجميع التطورات و اعمال البناء فمع مخطط رئيسي و حديقة حيوان لديها رؤية واضحة لما يجب القيام به سيضمن تطورها على المدى البعيد و في معظم الحالات يتم تقسيم المخطط الى عدة مشاريع و كل من هذه المشاريع الفردية ستوضح في المخطط عند الانتهاء منها من تكاليف مقدرة للمشروع و التطورات التي يمكن ادراجها في المخطط وهي وضع خطة التجميع و اعادة بناء المباني للحيوانات او مرفقات للحديقة او انتاج كتيبات و خرائط او احداث او برامج التطوع و يمكن ان تشمل الخطة العديد من الخرائط و الكلمات التي توضح الوضع الحالي اضافة الى الوضع في المستقبل و يمكن ان توضح الخطط المساحة الاجمالية لحديقة الحيوان و جميع مبانيها و المعروضات و ما هو مخطط له للترتيب مستقبلا .

لإدراج تخطيط للمستقبل و وفقا لخطة تجميع الحيوانات و ادراجها ضمن تطوير المخطط الرئيسي يجب ان يتم بالتعاون مع جميع كبار الموظفين بما في ذلك مدير الحديقة و القيمين و المهندسين المعماريين و اطباء البيطريين و ساسة الحيوانات و ادارات التربية و التعليم ..... الخ فمن خلال ذلك سيتم تشكيل فريق متنوع من الناس و وجود وجهات نظر مختلفة و يتمثل التحدي هنا في ادماج الاحتياجات و الاقتراحات في جميع التخصصات لتجهيز خطة لتحسين كفاءة مناطق

الحيوانات و ايضا المباني و بالتالي سيتم ايضا تقليل كمية الوقت الذي سيقضى على التعديلات بعد الانتهاء من البناء .

رقم	اسم المشروع	بداية	الاستثمار	سنة 1	سنة 2	سنة 3	سنة 4	سنة 5	سنة 6	سنة 7	سنة 8
1	تصليح جميع المسارات	سبتمبر سنة 1	50.000,€ 00								
2	ترتيب معارض الدببة و القروود	ابريل سنة 1	15.000,€ 00								
3	تجديد الاسطبلات الافريقية	ابريل سنة 1	25.000,€ 00								
4	تجديد بيت الرئيسيات	مارس سنة 2	60.000,€ 00								
5	تجديد مناطق وعل الجبل الخارجية	ابريل سنة 4	30.000,€ 00								
6	التنمية بعلامات جديدة	يناير سنة 5	2.000,0€ 0								
7	تشديد مرافق الحجر الصحي	يونيو سنة 6	30.000,€ 00								
8	اعادة بناء مرافق للموظفين	مارس سنة 7	20.000,€ 00								
9	تجديد مواقف السيارات	يونيو سنة 7	100.000€ ,00								
10	الخ.	...	...								
	إجمالي الاستثمارات:		332.000€ ,00								

صورة 3 : مثال على كيفية تجهيز لمحة عامة عن الاستثمارات الخاصة بك و الخطة الرئيسية . مبالغ و مشاريع و امثلة عشوائية , و لكن في الواقع من المحتمل ان تكون الخطة اكثر تفصيلا و تعقيدا

## 2.5 حفظ سجلات الحيوانات

### صندوق 6

لماذا تعتبر سجلات الحيوانات مهمة؟

- أنها توفر نظرة ثاقبة عن المجموعة و كم عدد الحيوانات، والتربية، والوفيات الخ.
- كما أنه يساعد في التحقيق وتقييم أي اثر في التغيرات في التربية ( مثال النظام الغذائي اقصاص الحيوانات , الهيكلية العامة لمجموعات الحيوانات .
- الطبيب البيطري يمكن أن يبقى على اطلاع عام على السجلات العامة للأدوية و التي تم ادارتها في الماضي .

لماذا تعتبر سجلات الحيوانات مهمة للأشخاص العاملين بالحديقة ؟

- السجلات هي الأساس للتربية الحديثة . فالبرامج و المعلومات عن التربية و النتائج و الاعمار و الجنس و العوامل الديموغرافية الاخرى مهمة في ادارة الحيوانات التي تعيش تحت الاسر في حدائق الحيوان .

الاسم الشائع الاسم اللاتيني عدد الحيوانات

الامبالا AEPYCEROS MELAMPHUS 4.6.1

عدد الذكور 1 ♂

عدد الاناث 6 ♀

عدد الجنس الغير معروف 4 ?

صورة 4



صورة 5

حفظ سجلات الحيوان هو في غاية الأهمية (صندوق 6) و يجب ان تكون سجلات الحيوانات جيدة لأنها تتبع كل ما يحدث في قسم الحيوانات و كل ما حدث في الماضي كما تتيح كذلك تبادل المعلومات بسهولة مع المؤسسات الاخرى و التي تعتبر من اساسيات ادارة الحيوانات ( الفصل 2,6 )

تصميم نماذج التقارير بطريقة سهلة الاستخدام و ضمان ان كل شيء مسجل بالطريقة الصحيحة .  
هذه التقارير و الإجراءات يجب ان تقدم لطواقم الموظفين الذين لهم مشاركة بمناطق الحيوانات ليكون تدريباً جيداً لهم على كتابة السجلات و استكمالها و ايضا تجهيز التقارير اليومية لاساسه الحيوانات و الذي سيسمح لك بالتعرف عما حدث لبعض الحيوانات من مجموعة الحيوانات في الاقسام المختلفة ( الفصل 2,8 )

### من أين تبدأ؟

ان المهمة الأولى هي إعادة النظر في جميع الحيوانات الحالية. مع وضع قائمة عن جميع انواع الحيوانات المتوفرة بحديقتك و اعدادها و جنسها . صورة رقم 4 تعرض كيف يمكن الاشارة الى عدد الحيوانات و الجنس كما يظهر المثال ما مجموعه عدد 11 ظبي في حديقة حيوانات عدد 1 ذكر و عدد 6 اناث و 4 حيوانات غير معروفة الجنس ( حيوانات صغيرة في العمر ) و من الناحية المتألية ينبغي ان يتم التعرف على الحيوانات بشكل فردي .. على سبيل المثال عليك ان تعرف ان بعض العقاقير لحيوان معين مناسبة و ليس مناسبة الى حيوان اخر او ان حيوان رضيع سيحتاج الى رعاية خاصة و هذا يعني انه سيكون لديك وسيلة جيدة للتعرف على الحيوانات و لا يمكن الخلط بين حيوان و اخر و لكن لا يمكن التعرف ببساطة على جزء كبير من حيواناتك بمجرد النظر الى ملف الحيوان .

في بعض الحالات يمكن التعرف على الحيوانات من خلال صور لها او رسومات في اوضاع محددة لهذه الحيوانات . عصابات الساق الملونة يمكن ان تستخدم للتعرف على الطيور ( صورة 5 ) ويمكن لأعضاء ايازا ان يطلبوا هذه الاربطة من EEO وهناك عدة طرق لتحديد او وضع العلامات على الحيوانات و الطريقة الاكثر شيوعاً في الايازا في الوقت الحالي هي تحديد الحيوان من خلال الرقاقة الاليكترونية و التي يتم زراعتها تحت جلد الحيوان و هذه الرقاقة تحتوي على رمز فريد و هكذا يتمكن مالكي الحيوان من تحديده اما العيب في هذه الرقاقة هو ان هذه الطريقة لا يمكن ان تستخدم من مسافة قريبة الا اذا تم الامساك بالحيوان لفحصه و يصبح في متناول اليد و يتم ذلك باستعمال جهاز ماسح ضوئي لقراءة البيانات او الرمز

يظهر المثال ان هذه المؤسسة بدأت مع عدد 3 من الوز احمر الصدر (2,1). Branta ruficollis في بداية العام 2012 و ان 5 وزات فقست حديثا و توفي احد الاطفال حديثي الفقس و اربعة اخرين تم نقلهم قبل تحديد جنسهم ليعودوا عدد 3 وزات (2,1). في الحديقة في نهاية عام 2012

لمزيد من المعلومات حول ISIS والبرمجيات ZIMS، يرجى زيارة <http://www.isis.org>.

السجلات التي يجب تقديمها و المعلومات التالية التعريف الصحيح و الاسم العلمي

اصل الحيوان سواء كان حيوان بري ام ولد في الاسر بما في ذلك التعرف على ابويه ان عرفت و ايضا موقع الحصول عليه ان وجد .

تاريخ ادخاله او تاريخ خروجه و لمن تم اعطائه . التاريخ , او التاريخ المقدر , الولادة .

جنس الحيوانات ( عندما تكون معروفة )

أي علامات مميزة , بما في ذلك الوشم او تعليم الحيوان بالتجميد .... الخ .

البيانات السريرية بما في ذلك تفاصيل عن تواريخ التخدير , الحقن , او أي اشكال اخرى تعطي تفاصيل عن صحة الحيوان .

تاريخ الوفاة و نتيجة فحص ما بعد الوفاة .

أي اسباب قد حدثت ادت الى هروب الحيوان او تسببت في اضرار للأشخاص او العقارات اضافة الى ملخص عن التدابير العلاجية التي اتخذت لمنع تكرار مثل هذه الحوادث في المستقبل .

### السجلات التي يجب تقديمها و المعلومات التالية

أ- التعريف الصحيح و الاسم العلمي

ب- اصل الحيوان سواء كان حيوان بري ام ولد في الاسر بما في ذلك التعرف على ابويه ان عرفت و ايضا موقع الحصول عليه ان وجد . تاريخ ادخاله او تاريخ خروجه و لمن تم اعطائه .

ت- التاريخ , او التاريخ المقدر , الولادة .

ث- جنس الحيوانات ( عندما تكون معروفة )

ج- أي علامات مميزة , بما في ذلك الوشم او تعليم الحيوان بالتجميد .. الخ البيانات السريرية بما في ذلك تفاصيل عن تواريخ التخدير , الحقن , او أي اشكال اخرى تعطي تفاصيل عن صحة الحيوان .

ح- تاريخ الوفاة و نتيجة فحص ما بعد الوفاة .

خ- أي اسباب قد حدثت ادت الى هروب الحيوان او تسببت في اضرار للأشخاص او العقارات اضافة الى ملخص عن التدابير العلاجية التي اتخذت لمنع تكرار مثل هذه الحوادث في المستقبل .

يجب على المؤسسات الأعضاء في EAZA الاحتفاظ بسجلات لجميع الحيوانات لديها للتعرف بشكل فردي على حديقة الحيوانات من خلال منشأة معترف بها دوليا و تقبل قاعدة للبيانات قياسية في نظام البرمجيات كما ينبغي المحافظة على هذه السجلات فيما يتعلق بجميع الحيوانات بشكل فردي او مجموعات و عليه لتأمين هذا المطلوب يحتاج اعضاء ايازا لاستخدام سجلات الحيوانات ضمن برامج مقدمة من منظمة غير ربحية . (ISIS) "International Species Information System" (النظام الدولي لأنواع المعلومات ) لذا فان عضوية ISIS هي الزامية لكامل اعضاء ايازا و يوفر ISIS عادة برامج لحفظ سجلات الحيوانات و لا سيما نظام ادارة المعلومات عن الحيوانات في البرمجيات على الانترنت (ZIMS)

.. يتم التعرف على برامج ZIMS باعتبارها أفضل طريقة للحفاظ على سجلات الحيوانات موحدة مما يسمح للوصول اليها بسهولة عبر الانترنت و الفحص الحقيقي للبيانات و يتم تقاسم هذه المعلومات في سجلات الحيوانات بين الزملاء في حدائق الحيوانات و هو امر مهم لإدارة حدائق الحيوان التي تحتفظ بحيوانات اسيرة و الصورة رقم 6 توضح لمحة عامة عن المعلومات التي ينبغي ان تتضمنها سجلات الحيوانات للأعضاء في الايازا .

عادة تكون سجلات الحيوانات فريدة كما يجب ان تبقى امانة و ان يكون لها نسخة يتم تخزينها في مكان آخر للتأكد ان نسخة اخرى واحدة على الاقل محفوظة في حال على سبيل المثال حدوث حريق . اذا وجدت المعلومات الخاصة بأعضاء ايازا فمن خلال هذه المعلومات التي يتم جمعها من الاعضاء على الخوادم يتم حفظها مما يضمن وجود نسخة احتياطية يستفيد منها حديقة الحيوانات العضو .

يوفر ZIMS استكمال قاعدة بيانات عالمية واحدة، و التي يمكن الوصول اليها من خلال شبكة الانترنت في أي وقت للحصول على نظرة دقيقة في الوقت الحقيقي الذي تم انزال البيانات فيه من حديقة الحيوانات او احواض السمك و الايازا لديها القدرة على تشغيل تقرير نظرة عامة وتقارير فورية لجميع حدائق الحيوان العضو المشاركة في النظام الدولي للبرمجيات لحدائق الحيوان zims و التأكد من ان المؤسسات الأعضاء لديها الحد الأدنى لاستثمار الوقت لإبلاغ الايازا بالمعلومات و تعطي هذه القائمة عدد من التفاصيل لكل مجموعة الحيوانات او احواض السمك , التفاصيل التي يقدمها هذا التقرير هي عدد المواليد و الوفيات و الحيوانات المغادرة و الحيوانات الوافدة و التي جرت خلال سنة معينة ( صورة رقم 7 ) كما يعطى التقرير مثلا على خطة التجميع للحيوانات

Report Start Date  
1/1/2012

### Summary Inventory Report For

Report End Date  
12/31/2012



Aves/Birds

Report Type:

Physical

Mnemonic	Beginning	Births	Acquisitions	Deaths	Dispositions	Ending
----------	-----------	--------	--------------	--------	--------------	--------

***Branta ruficollis*** / Red-breasted goose, IUCN: II, CITES: Endangered (EN)

institution	2.1.0	0.0.5	0.0.0	0.0.1	0.0.4	2.1.0
<b>Totals</b>	<b>2.1.0</b>	<b>0.0.5</b>	<b>0.0.0</b>	<b>0.0.1</b>	<b>0.0.4</b>	<b>2.1.0</b>

***Branta sandvicensis*** / Ne-ne, IUCN: I, CITES: Vulnerable (VU)

institution	3.3.0	0.2.1	0.0.0	1.0.1	0.0.0	2.5.0
<b>Totals</b>	<b>3.3.0</b>	<b>0.2.1</b>	<b>0.0.0</b>	<b>1.0.1</b>	<b>0.0.0</b>	<b>2.5.0</b>

***Cereopsis novaehollandiae*** / Cereopsis goose, IUCN: -, CITES: Least Concern (LC)

institution	1.1.0	0.0.0	0.0.0	0.0.0	0.0.0	1.1.0
<b>Totals</b>	<b>1.1.0</b>	<b>0.0.0</b>	<b>0.0.0</b>	<b>0.0.0</b>	<b>0.0.0</b>	<b>1.1.0</b>

## 2.6 خطط التجميع

## تطوير خطة التجميع

تحتاج خطة التجميع الى دراسة جادة من قبل مدير الحديقة و كبار الموظفين و اول شيء يجب فعله هو النظر على قائمة جميع الحيوانات في الحديقة ( انظر الفصل 2,5 ) و من هذا يمكن لإدارة الحديقة التناقش حول الحيوانات التي يودون ان تكون لديهم خلال السنوات القليلة المقبلة

ينبغي ان تكون القائمة من جميع الانواع الحالية و تعتبر نقطة الانطلاق للمناقشة و يجب في نهاية المناقشة وضع خطة التجميع لحديقتكم , في الصندوق رقم 7 يوجد عدة قوائم يجب اخذها في عين الاعتبار عند اختيار الانواع التي يتم اختيارها للحديقة ضمن خطة التجميع و هذه الاعتبارات هي اساس الخطة الخاصة بكم و يجب الاشارة في خطة التجميع الى ان الحيوانات التي تعيش حاليا في حديقة الحيوانات الخاصة بكم ستبقى ضمن الخطة و سيكون لكم رؤية واضحة عن الانواع الجديدة التي سيتم الحصول عليها ووضع خطة عن الحيوانات التي كنت لا تريد الاحتفاظ بها و لكنها لا تزال ضمن خطة التجميع لديك و سيتم نقلها من المجموعة . و اعطاء الاعتبارات التي ينبغي اتخاذها عند القرارات المحرزة عن هذه المواضيع و في الفصل (1,6,2) لمحة عامة عن ذلك .

جمع الحيوانات في حديقة الحيوان لها أهمية كبيرة فمن دون الحيوانات لن يكون هناك حديقة حيوانات و بالتالي على حديقة الحيوانات التفكير بعناية عن ماهي الحيوانات التي ترغب برعايتها الان او في المستقبل و من خلال خطة التجميع ستحدد أي الحيوانات التي ترغب الحديقة برعايتها و كيف سيتم عرض هذه الحيوانات و ايوائها و كيفية استخدامها كدليل لعمليات الاستحواذ و التصرف في المستقبل , و يجب ان يشمل ذلك الاغراض التعليمية و الحفاظ على بعض الانواع من الانقراض في عملية تجهيز خطة التجميع ( انظر الفصل 6 ) .

و في ابسط الصور توفر خطة التجميع نظرة عامة عن أي الانواع التي ترغب الحديقة بالحصول عليها خلال 5 – 10 سنوات قادمة في ( صورة 8 ) توضح خطة تجميع الحيوانات التي ستبقى ضمن خطة التجميع و الحيوانات التي سيتم اخراجها من الخطة من خلال الحصول عليها من مؤسسات اخرى كما يجب ان تكون خطة التجميع واقعية و جمع الحيوانات فيها ممكنا , هذا يعني انه ليست هناك حاجة للتركيز على وجود معظم الانواع الهامة او تربية نوع من الحيوانات النادرة جدا و النظر في الانواع التي من شأنها ان تسهم اكثر من غيرها في اهداف حديقة الحيوان لديك كما هو موضح في بيان المهمات التي من اجلها جلبت الحيوان و كنت الاقدر على رعايته (الفصل 2,2) .

صورة 8 مثال على خطة التجمع. في الواقع خطة التجميع سوف تشمل جميع الأنواع التي يجب الاحتفاظ بها في حديقة الحيوانات و الانواع التي قد ترغب الاحتفاظ بها في المستقبل .

خطة التجميع								
الاسم الشائع	الاسم العلمي	الوضع في البرية	الوضع في كتاب الانساب	الرقم الحالي	التناسل	مستقبله في التجميع	الرقم المستقبلي	ملاحظات اخرى
الثدييات								
الريكون	Procyon lotor	خطر منخفض	لا	2.8.2	نعم	نعم	4.8.0	يحتاج الى تحسين الصرف الصحي
النمر السيبيري	Panthera tigris altaica	خطر الانقراض	EEP	0.1.0	لا	لا	0.0.0	حيوان مهم للتناسل و ينقل الى الحديقة X اغسطس x 200 حسب EEP
الدب البني	Ursus arctos	اقل قلق	ESB	1.1.0	لا ذات صلة	نعم	1.1.0	البحث عن ذكر للتناسل و ينقل الى المعروضة للتناسل
الخنزير البري	Sus scrofa	اقل قلق	لا	1.2.0	نعم	نعم	1.2.0	احتياجات اصلاح السياج في شمال الحديقة الجانبية
المكاك ريسوس	Macaca mulatta	اقل قلق	لا	1.1.0	لا / ذكور مخصصة	لا	0.0.0	البقاء في المجموعة حتى يموت طبيعيا تجديد طلاء المعروضة التي لها فروع و حبال
اللاما الطيور	Lama glama	X	لا	5.7.0	نعم	نعم	2.5.0	المعروضة مكتظة بالحيوانات محاولة انتقال الحيوانات 2,2 الكبيرة في العمر الى حديقة اخرى
البعج	Pelecanus crispus	ضعيفة	EEP	2.7.0	نعم	نعم	2.7.0	
بيغاء	Ara macao	اقل قلق	لا	0.0.1	لا	نعم	0.1.0	اعادة تطوير المعروضة

### صندوق 7

- اعتبارات خاصة لاختيار الانواع في خطة التجميع
- السبب للاحتفاظ بالانواع (الحفظ، البحوث والتعليم و / أو الترفيه)
- هل الانواع الموصى بها وفقا لخطة التجميع الإقليمية؟ (انظر الفصل 6.2)
- هل التشريعات تسمح لك للحفاظ عليها أو استيراد انواع اخرى ؟
- هل يمكن أن تولد هذا النوع في الأسر؟ (تجنب زواج الأقارب والاحتفاظ!)
- هل لديك، أو سيكون لديك مساحة لتأمين مسكن مناسب لهذه الانوع التي ترغب باقتنائها ؟
- كم عدد الحيوانات تريد أن تحصل عليها ؟ وما هو الحد الأقصى على قدرتك ايوانها مع الاخذ في الاعتبار مستقبل التربية ( في حال احتجت لاستبدال الذرية )
- هل يمكنك تقديم كامل احتياجات الرعاية لهذا الحيوان ؟ (الفصل 4.1)
- هل الموظفين من ذوي الخبرة للحفاظ على هذه الانوع ام انهم بحاجة الى تدريبات اضافية ؟

### التربية

- هل يمكنك تربية هذه الأنواع؟
- هل تريد أن يتكاثر هذا النوع في المستقبل؟
- كيف سيتم تشجيع التكاثر/ منع تربية لهذه الانوع ؟
- هل لديك المعروضة المناسبة لهذا النوع؟
- إذا لم يكن كذلك، كيف / أين سوف توفر المعروضة المناسبة ؟ (المخطط الرئيسي الفصل 2.4)
- الاحتياجات الغذائية للأنواع
- هل لديك القدرة على تقديم الوجبات الغذائية الكاملة التي يحتاجها هذا النوع ؟
- على سبيل المثال توفير وجبات طازجة و مناسبة ؟
- الاصناف التي لا ترغب في الاستمرار بالاحتفاظ بها يجب النظر فيما يلي :
- كيف / اين سوف تقوم بنقل هذا النوع من خطة التجميع (سياسة الحيازة والتصرف انظر 2,10)
- متى تهدف إلى تحريك الأنواع من خطة التجميع ؟
- كيف سيتم استيعاب هذا النوع لديك الى ان يتم نقلها من التجمع ؟

الاعتبارات التي ينبغي اتخاذها عند احراز قرارات في هذه المواضيع أي ان الحيوانات التي يسمح بتربيتها و الحيوانات التي لا يسمح بتربيتها ينبغي ان تكون واضحة . بالنسبة للحيوانات التي ستكون بغرض التكاثر عليك النظر اين سيتم وضع ذريتها في المستقبل ... هل لديك معروضة اخرى لهم ؟ ام ان معروضة الابوين كبيرة بما يكفي لتواجد ذرية جديدة دون ان يكون لديك مشاكل مثل التسلسل الهرمي او زواج الاقارب ؟

إذا كانت الحيوانات سوف تغادر الحديقة فانه يوجد هناك سياسة الاقتناء و التصرف (الفصل 2.10) و التي توضح بالتحديد اذا كانت الحيوانات يجب ان تذهب من الحديقة او لا تذهب .

خطة التجميع الاقليمي A Regional Collection Plan و يرمز لها (RCP) تم اجرائها بواسطة الايازا لكل حيوان او اصناف الحيوانات (الفصل 6.2). و هذه الخطة يجب ان تكون الاساس في جميع الاعتبارات الخاصة للحفاظ على بعض الانوع ام لا , و يحاول جميع اعضاء الايازا بالمساهمة في تربية و حفظ الانوع و تشمل هذه العمليات التشاور الاقليمي و وضع التوصيات للحفاظ على بعض الانوع او عدم حفظها و ينبغي لجميع اعضاء ايازا النظر في توصيات خطة التجميع الاقليمي لجمع المؤسسات لضمان نجاح برامج التربية التعاونية فعمليات التشاور الاقليمي يمكن العثور عليها في منطقة الاعضاء على موقع ويب ايازا او الحصول عليها من خلال المكتب التنفيذي لدى ايازا .

### 2.6.1 الاعتبارات

إذا كنت ترغب في الحفاظ على أنواع معينة من الحيوانات أو ربما تقرر أنك لن ترغب في الاستمرار في الحفاظ على هذه الأنواع، هناك بعض الاعتبارات الخاصة التي يجب أن تأخذ بعين الاعتبار.

#### أنواع جديدة إلى مجموعة

- للأنواع التي ترغب في إضافتها إلى الجمع فيجب النظر فيما يلي :
- كم سيكون التعاقد مثاليا ؟
- كيف / أين سوف تحصل على هذا النوع؟
- الى متى نهدف إلى تحقيق جمع هذه الانوع ؟
- كيف سيتم استيعاب هذا النوع عندما يضاف إلى المجموعة؟
- هل تريد أن تتكاثر هذه الأنواع؟

### للمحافظة على الأنواع في الجمع

- عن الأنواع التي كنت ترغب في مواصلة الاحتفاظ بها، ينبغي النظر في عدة عوامل والتخطيط لها:
- حجم المجموعة والهيكلية
- كم عدد الحيوانات التي لديك حاليا؟
- كم سيكون مثاليا الحفاظ عليها ؟

## صندوق 8

### تقارير الصيانة:

ساسة الحيوانات عليهم استكمال التقارير اليومية عن الحيوانات و مرافقهم التي هي تحت مسؤوليتهم اذا على سبيل المثال اذا كانت جدران المعروضة بحاجة الى اعادة الطلاء فهذا ينبغي الابلاغ عنه في التقارير الاسبوعية ضمن نموذج خاص و يتم توجيه النموذج الى قسم الصيانة حيث يتم عمل تقييم اولي للمشكلة و تقرير موعد لطلاء الجدران .

## السلامة

إدارة حديقة الحيوان يجب أن تبقى دائما السلامة في المباني و الهياكل و المناطق الاخرى و الحفاظ عليها لتظل في ظروف امنة . و من المهم تفقد شروط البناء في المباني و ايضا مرفقات الحيوانات فهناك احتمالات وجود اخطار في المباني لذا يتعين فحصها دوريا (انظر الفصل 3.5).

هناك مناطق تحتاج الى فحص مستمر و ايضا الحفاظ عليها بانتظام و هناك مناطق متفاوتة او ثقوب قد تؤذي الزوار او الموظفين و اذا كانت الرحلة في فترة الخريف فيجب التفتيش على الاشجار لمنع الانزلاق بين المباني نتيجة تساقط اوراق الشجر في هذه الفترة و هذا سيمنع الاضرار و يضمن سلامة الزوار من خلال عمليات التفتيش المنتظمة و ايضا في حالات العواصف ينبغي منع تساقط فروع الاشجار على الاسوار او الزوار لتجنب حدوث اضرار .

## 2.7 الصيانة

من المهم أن المباني والممرات والأسوار .... الخ ان يتم الاحتفاظ بها بشكل صحيح و هذا سيوفر بيئة امنة للموظفين و الزوار و الحيوانات . و ايضا يضمن ان حديقة الحيوان تبدو لطيفة و مرتبة فعندما يكون كل شيء في الحديقة يبدو نظيفا ولديه صيانة جيدة فسوف يكون له تأثير ايجابي على جموع الزوار فسوف يستمتعون بالمباني التي هي نظيفة و مرتبة جيدا و هذا يضمن وجود بيئة نظيفة ايضا و هذا سيؤدي الى توجه الزوار للتصرف السليم عند تواجدهم بالحديقة و لذا فمن المهم ان يكون هناك موظفين مسئولين عن نظافة الحديقة و التأكد من ان كل شيء يبدو جيدا و الابلاغ عن المشاكل الكبيرة ( مثل كسر زجاج او انسداد في طريق ) و توفير سلال قمامة في مواقع الحديقة المختلفة بحيث يمكن للزوار القاء القمامة بها بسهولة و ينبغي على جميع الموظفين معرفة كيفية الابلاغ عن اي اوضاع تحتاج الى صيانة او اصلاح . صندوق 8 يظهر كيف يمكن ان تعمل في الواقع الفعلي .

الخ (الفصل 6,2) و سوف يكون من التقدير ايضا اذا استطاع الموظفين حضور المؤتمرات ذات الصلة بحدائق الحيوان او التدريب في مؤسسات ايازا الاخرى و هذا سيضمن ان موظفيكم سيكونون مدربين جيدا و على علم باخر التطورات في حدائق الحيوان في العالم .

### اكاديمية ايازا

تلتزم الايازا لتعزيز الاحتراف للمؤسسات العضو لديها و ذلك من خلال اعطاء الفرص للتدريب و تشغيل دورات تهتم بالتربية و ادارة البرامج منذ منتصف عام 1990 و نشكر مؤسسة SEGRE

( [www.fondationsegre.org](http://www.fondationsegre.org) ) على التبرع السخي الذي قدموه عام 2010 للمساعدة في تدريب نطاق واسع من الموظفين من خلال عرض دورات لهم , و تقدم الايازا مجموعة واسعة من الدورات و التي تغطي مجالات متنوعة من تربية الحيوانات و التغذية و ايضا دورات ذات الصلة بحدائق الحيوان و احواض السمك , و منح دراسية تهدف الى توفير دورات CFMS اضافة الى ذلك تعمل لجنة TA مع اكاديمية ايازا لتطوير الدورات الموجهة ل CFMS في مواقعهم في بلادهم و عرضها عليهم بأسعار مخفضة و يمكن الاطلاع على مجموعة الدورات للعام الحالي بالعثور عليها في صفحة الايازا في موقع اكاديمية ايازا الاليكتروني .

### المتطوعين

يمكن استخدام المتطوعين لتولي بعض الاعمال التي من شأنها ان لا تتم عادة بسبب نقص التمويل او عدم توفر القوى العاملة و للقيام بهذه الاعمال التي لم يتم عملها بالحديقة بسبب نقص التمويل و هذه المهام التي ستضيف اضافة جديدة الى حديقتكم فالمتطوعين ممكن ان يعملوا كمرشدين سياحيين او المساعدة في التعليم و يمكن منح بعض الفوائد الخاصة للمتطوعين على جهودهم ( على سبيل المثال الدخول للحديقة مجانا )

فتح باب التطوع سوف يحسن علاقتكم مع المجتمع المحلي و سوف يساعد مجموعة من الناس على التمسك لإعطاء بعض من وقتهم والاستفادة من جهودهم داخل حديقة الحيوانات دون الحصول على اموال مقابل ذلك , بعض حدائق الحيوان لديها عدد كبير جدا من المتطوعين و الذين غالبا ما ينضموا الى ( اصدقاء حديقة الحيوان ) و في اغلب الحالات يكون اعضاء هذه الجمعيات من الاشخاص الغير متطوعين و يمكن لهذه المجموعات ان يكون لها تأثير هائل في تشغيل حديقة الحيوان و يمكن ان تكون نشيطة جدا لمساعدة الحديقة من اموالهم الخاصة او من خلال التبرعات الى حديقة الحيوانات .

اعضاء فريق العمل ( الموظفين لديك ) هم المفتاح الى نجاحك و لهم الدور الرئيسي في انجاح ادارة حديقة الحيوان لذلك يجب ان يكون الموظفين مدربين تدريبا جيدا و على علم بجميع امور السلامة العامة و اللوائح و البروتوكولات في حديقة الحيوان ( الفصل 3 ) على سبيل المثال عليك النظر في ارسال الطبيب البيطري لديك الى دورات و ان ساسة الحيوانات يجب تدريبهم على اسلوب الرعاية لأنواع معينة من الحيوانات ضمن برامج تبادل للخبرات مع حدائق اخرى و ايضا للتعرف على حيوانات اخرى معينة قد تفتنيها الحديقة في المستقبل , اذا الموظفين يجب ان يلتزموا بالمعرفة الجيدة للتصرف و عليهم معرفة ما ينبغي القيام به و كيف , و عند تعيين الموظفين لعقود فترتها طويلة و ترشيحهم لفترة معينة من السنوات فهذا سيسمح لهم بان يكونوا اكثر حماسة و الالتزام للقيام بعملهم فالحفاظ على موظفيك هو من الدوافع المهمة , فهم سيحصلون على رواتب مقابل العمل الذي سيقومون به و لكن يجب ان لا يكون هذا الشيء الوحيد المحفز لهم فسوف يقوم الموظفين بالقيام بعملهم بشكل صحيح و لكن يجب توجيههم عند حدوث اخطاء و ابلاغهم بالخطأ و لكن يجب ايضا الثناء عليهم في حال قاموا بالعمل بشكل جيد و لذلك فانه من الاهمية تصحيح الالخطاء المحتملة في العمل .

هناك طريقة اخرى لتحفيز الموظفين و هي بإشراكهم في ادارة الحديقة و ترتيب اجتماعات منتظمة معهم و مناقشتهم و قد تم شرح ذلك سابقا في هذا الفصل , و يمكن ايضا ان يشارك الموظفين في تطوير حديقة الحيوان و هذا مهم لتحفيز موظفيك و هذا لن يكون فقط لإعطاء الحيوية لهم بل سيساعدك على الحفاظ على المواقع و المباني و المعروضات بكفاءة عالية , الموظفين و ساسة الحيوانات و الاعضاء الاخرين سوف يعملوا يوميا في جميع مرافق الحديقة و يمكن ان يستفيدوا من خبرتهم في عملهم . فالتعديلات التي يتم اعادة النظر فيها يمكن مشاركة الموظفين فيها و ايضا مشاركتهم في جهود المحافظة في مشاريع الحفاظ على الطبيعة و التي تقوم حديقتكم بتجهيزها ( الفصل 6,3 ) و لكن هذا يعني انخراطهم في برامج الايازا الخاصة بالتربية ESB / EEP المنسقة .....

## 2.9 سياسة الحيوانات

### صندوق 9

امثلة على مسؤوليات سايس الحيوانات :

- غالبا ان يكون سايس الحيوانات هو اول من يفتح حديقة الحيوانات و ان يتحقق من المعروضات و الحيوانات .  
لمعرفة ان كل شيء بالوضع المفترض ان يكون عليه .
- يقوم سايس الحيوانات باطعام الحيوانات و النظر الى كل حيوان لمعرفة اذا كان بصحة جيدة او لا
- اذا كان هناك حيوان مريض او جريح فيجب على سايس الحيوان ابلاغ المسؤول بقسم الحيوانات او مباشرة الى الطبيب البيطري .
- يجب على سايس الحيوانات التنظيف داخل و خارج المعروضة و جميع مرافقها قبل اخراج الحيوانات الى الساحات الخارجية ( في حال الحيوانات الخطيرة ) .
- على سايس الحيوانات مراقبة الحيوانات يوميا و متابعة عملية التناسل بين الحيوانات .
- يجب على سايس الحيوانات التجهيز لحاجات الحيوانات لليلة القادمة ( ادخال الحيوانات و الاغلاق عليها و توفير الغذاء و الماء ) و توفير الفراش عند الحاجة .
- سايس الحيوانات عليه ان يملأ تقرير يومي خاص بسياسة الحيوانات في نهاية كل يوم ( انظر الصورة 9 ) .
- يجب اجراء فحوص نهائية عندما يترك سايس الحيوانات موقعه و استلام سايس حيوانات اخر و التأكد ان كل شيء على ما يرام لليلة التالية .

سياسة الحيوانات يتحملوا المسؤولية المباشرة عن رعاية الحيوانات و الحفاظ على نظافتها و مرافقها اضافة الى اطعام الحيوانات و للنظر على موضوع تغذية الحيوانات انظر الفصل 1,1,4 و يعطي الصندوق رقم 9 مثالا للمسؤوليات الملقاة على سايس الحيوانات , و نظرا لقربه المباشر عند الحيوانات فيجب ان يكون مدربا بشكل جيد و على دراية بأنظمة النظافة و السلامة ( الفصل 3,6 ) في معظم حدائق الحيوان بعض سياسة الحيوان يساهمون في التعليم و اعطائهم ما يسمى ( محاضرات سايس الحيوان ) و يمكن اعطاء هذه المحاضرات في وقت معين ( على سبيل المثال في وقت تغذية الحيوانات ) و المكان ( على الارجح بالقرب من معروضة الحيوانات ) و ينبغي ان يشار الى ذلك و ابلاغ الزوار ( على سبيل المثال عند مدخل الحديقة )

## الروتين

وجود روتين لكل قسم مهم جدا فاذا عمل الموظفين وفقا لروتين معين فهناك فرصة اقل للعمل الذي ينسى او يؤجل و يمكن ذلك من خلال بروتوكولات مكتوبة ضمن الوصف الوظيفي لكل قسم في الحديقة و لكل موظف ايضا و يمكن تفسير ما يحتاج اليه كل قسم و متى و كيف و هذا سيسمح ايضا للموظفين من الادارات الاخرى الاطلاع على العمل و الاخذ بالاعتبار ما يجب القيام به .

## الملاحظات

يجب على سياسة الحيوانات التحقق من الحيوانات يوميا بمراقبة الحيوانات على اساس منتظم و سوف يلاحظ سياسة الحيوانات أي تغيير في سلوك غير متوقع من الحيوانات , هذه التغييرات السلوكية يمكن ان تكون علامة على مشاكل صحية ( او غيرها ) و اذا تم رصدها بسرعة فسوف تساعد الطبيب البيطري على العمل الفوري

## التنظيف

يجب تنظيف حظائر الحيوانات على أساس يومي و يمنع التنظيف انتشار الامراض و بالتالي يضمن بيئة صحية للحيوانات و للموظفين(صندوق 10 و 11). و المبدأ بسيط عند التنظيف اليومي عند كل حيوان داخل المعروضة و يمكن ان يكون :

ازالة بقايا المواد الغذائية , وهذه يمكن ان تجتذب الآفات ( النمل و الذباب و الجرذان و غيرها ).

ازالة النفايات الحيوانية , و هذه ايضا تجذب الآفات و تحتوي على انواع مختلفة من البكتيريا و الفيروسات و الطفيليات ( الديدان ) و تخلق خطر الاصابة بالأمراض ازالة جميع النفايات ( البلاستيك و الاسلاك و الزجاج ... الخ ) التي قد تسبب مشاكل .

قم بتنظيف جميع الاسطح اذا لزم الامر و تطهيرها بانتظام ( اعتمادا على الوضع و الانواع ). اذا كنت تستعمل الرمل كقاعدة اساسية في المعروضات حاول تخفيف الكمية ( تخفيف التربة ) لمنع التعفن .

### السجلات والتقارير اليومية

حفظ سجلات الحيوانات هو الجانب الأساسي في ادارة حديقة الحيوانات ( الفصل 2,5) لضمان ان جميع الاقسام لديهم تحديث المعلومات و التي قد يتم طلبها من قبل القيمين و ادارة حديقة الحيوانات . فعلى سائس الحيوانات تقديم تقرير يومي لرئيس قسم الحيوانات و يجب تجهيز نموذج تقارير يومية لجميع الاقسام و التأكد من ان جميع المعلومات متاحة لجميع موظفي الحديقة ( بما في ذلك الادارة ) في جميع الاوقات مثال ذلك التقرير اليومي الوارد في صفحة 9 .

### التعليم وخدمة العملاء

ساسة الحيوانات هم من بعض العديد من الموظفين و الذين لهم اتصال مباشر مع الزوار و كما ذكر في وقت سابق في هذا الفصل يمكن ان يكون هناك دور مهم لساسة الحيوانات في التعليم في حديقة الحيوانات و يمكن ان تكون محاضرتهم مفتوحة للإجابة على اسئلة الزوار و التي قد يطرحها بعض الزوار اذا يجب ان يكون جميع الموظفين علاقتهم ودية دائما مع الزوار و ان تكون ايضا مفيدة و مهذبة لتحسين الخدمة للزوار .

### صندوق 10

#### التنظيف عند القطط الكبيرة :

تقوم القطط الكبيرة برش رذاذ بولها لتحديد منطقتها فاذا كانت المنطقة نظيفة فأن ذلك سيؤدي الى ان تقوم الحيوانات برش المزيد من بولها في تلك البقعة و عليه يجب تخفيف التنظيف في هذه المواقع التي يرش الحيوان بوله فيها و لكن بما يكفي للحفاظ على المعروضة نظيفة و جيدة .

### صندوق 11

#### الادوات :

من المهم ان تكون الادوات التي يتم استخدامها في تنظيف المعروضات نظيفة بعد استعمالها فان الطفيليات يمكن ان تنتشر في حال كانت الادوات ملوثة و لمنع انتشار الامراض و يجب استخدام ادوات منفصلة لكل حيوان ... الادارة الداخلية في الاقسام.

التقرير اليومي لسائيس الحيوانات

اليوم : التاريخ :  
القسم : اسم السائيس :

ملاحظات عن الحيوانات (الصحة، والتغذية، سلوك المجموعة)

النوع الرقم تفاصيل

العلاج الطبي: (الحيوانات تحت المعالجة)

النوع الرقم الادوية التي تم استعمالها مراقبة الحيوانات

الزيارات البيطرية اسم الطبيب البيطري

النوع الرقم معلومات عن المرض الاجراءات المتخذة

التغيرات في الغذاء

النوع الرقم تفاصيل

نقل حيوانات

الانواع : الرقم: ولادة : موت : الوصول مغادرة نقل تفاصيل

اية تعليقات اخرى ( التخصيب و المشاكل و ردود الفعل )

## صندوق 12

### حيازة الحيوانات

شراء الحيوانات ( البرية ) من احد وكلاء  
الحيوان ليست الطريقة السليمة للحصول على  
حيوانات , حاول دائما الحصول على الحيوانات  
التي تم تربيتها في الاسر فالحيوانات التي يتم  
شراؤها من تجار سيتم وضعها مع حيواناتك و  
هذا قد يسبب ضرر لعدم تأقلم هذه الحيوانات  
على الاسر فمن المهم ان نأخذ في عين الاعتبار  
ان اعضاء الايازا يجب ان لا يتم تقييم حيواناتهم  
بالمال و بعبارة اخرى اعضاء الايازا لا ينبغي  
لهم بيع او شراء الحيوانات و لكن التبرع الدائم  
للحيوانات او ارسالها على سبيل المثال للإعارة .

الى حدائق حيوان محترمة ( يفضل ان يكونوا اعضاء في الايازا )  
و انهم قادرون على الرعاية الجيدة للحيوانات . لاقتناء الحيوانات  
( تلقي الحيوانات من مكان اخر ) ينبغي ان تصف السياسة نوع  
الحيوانات التي سوف تكتسبها في حديقتك كما يجب وضع سياسة و  
شروط محددة لتجنب الحصول على حيوانات من مصادر غير  
مرغوب فيها مثل تجار الحيوانات ( صندوق 12 )

### سياسة الصحة والسلامة

سياسة الصحة والسلامة يضمن السلامة في حديقة الحيوانات ,  
السلامة للموظفين و الزوار و الحيوانات و من خلال هذه السياسة  
يتم سرد كافة التدابير التي يتم اتخاذها لضمان السلامة  
يجب ان توضح سياسة الامن و السلامة 1 لماذا هناك حاجة لتقييم  
المخاطر؟ ( الفصل 3,4 ) , 2 لماذا يتم تدريب الموظفين على  
الاسعافات الأولية ؟ , 3 كيف يتم اشراك الاسعافات الأولية بين  
الموظفين و الزوار؟ , 4 كيف تتم كتابة البروتوكولات الخاصة  
ب(الاسعافات الأولية و النظافة ) ؟ يجب ايضا شرح كيفية تشجيع  
و تدريب موظفيكم لتحديد او حل او الإبلاغ عن أي قضايا خطيرة  
( امكانية هروب حيوان , او الحاجة الى صيانة .... الخ ) . و يجب  
ان تحثي سياسة الصحة و السلامة على بروتوكولات هروب  
الحيوانات الخطيرة و اطلاق النار و الارهاب و الامراض و  
الامراض المعدية و ما الى ذلك .....

وثائق السياسات يراد منها التوجيه للقرارات لتحقيق اهداف معينة  
و ينبغي توفير سياسات واضحة لحديقة الحيوانات عن ماذا تريد ان  
تكون في المستقبل على سبيل المثال سياسة السلامة يجب ان  
توصف بالتفصيل و ما يجب القيام به في حالة هروب حيوان او  
الحرائق او غيرها من حالات الطوارئ و هناك سياسة اخرى  
هامة هي سياسة التحديد للحيوانات التي سيتم ارسالها خارج  
الحديقة او الحصول عليها ( سياسة الاستحواذ و التصرف ) و  
تجهيز قوائم السياسة هو كل ما ينبغي القيام به و تجهيز الجداول  
الزمنية و الاهداف التي تؤذيها حديقة الحيوان للوصول الى الاتجاه  
المطلوب . و ينبغي وضع هذه السياسات من قبل مدير الحديقة و  
ادارة الحديقة و اشراك الموظفين المناسبين لذلك ايضا اعضاء او  
خبراء في عملية التنمية سوف يساعدون في الاستفادة في فعاليات  
وضع السياسات .

عند العمل بسياسة معينة سيكون من الاسهل للإدارة و الموظفين  
الحفاظ على العمل و تحقيق اهداف الحديقة فتشغيل حديقة  
الحيوانات يتطلب الكثير من القواعد و الروتين فمن الضروري ان  
تكتب هذه القواعد و الروتينات ضمن سياسات و هذا يضمن  
البحث عن كل شيء في حال وجود مشكلة معينة او عند اتخاذ  
قرار صعب في شأن معين , و السياسات تضمن ايضا استمرارية  
العمل في حال تغيير المدير او وجود ادارة بديلة لحديقة الحيوانات  
كل الاعضاء المشاركين في الايازا لديهم عدد من السياسات التي  
ترشدتهم في مؤسساتهم و السياسات الهامة التالية ( في الشكل )  
تعتبر قيد التنفيذ في كل المؤسسات تقريبا .

### سياسة الاستحواذ و التصرف في الحيوانات

تشرح سياسة الاستحواذ و التصرف بشكل واضح جميع الشروط و  
الاحكام لأي حديقة حيوانات و عملية ارسال الحيوانات هي  
( التصرف ) او استقبال الحيوانات هي ( الاستحواذ ) و هي من  
اهم السياسات في حديقة الحيوانات و يجب ان يدرج في سياسة أي  
دولة نوعية الحيوانات التي قد تتلقاها او ترسلها حديقة الحيوانات .  
عند التصرف في أي حيوان ( ارسال الحيوانات من حديقة  
الحيوانات الى حديقة اخرى ) السياسة الشاملة لجميع الشروط و  
الاحكام لمؤسسة قادرة على استقبال الحيوانات منك ينبغي ان تشمل  
اجوبة على الاسئلة التي يجب ان تسألها لحديقة الحيوان المستقبلية  
لحيواناتك مثل : كيف سيتم الاحتفاظ بحيواناتك ؟ هل هناك ساسة  
حيوانات لديها القدرة على رعاية الحيوانات ؟ ماهي نوعية التغذية  
التي ستقدم للحيوانات ؟ هل سيتم وضعهم ضمن مجموعات ؟ ....  
الخ فعند العمل بسياسة الاستحواذ و التصرف يجب التأكد من ان  
الحيوانات الخاصة بك فقط سيتم ارسالها

### سياسة التسويق و العلاقات العامة

قوائم سياسة العلاقات العامة و التسويق يجب ان تكون شاملة جميع التدابير لمساعدة حديقة الحيوانات و يشمل ذلك كيف تريد ان يفكر الناس في حديقة الحيوانات (و كيف سيتم تحقيق ذلك) , و كيفية استخدام وسائل الاعلام و انتهاز الفرص من خلال البيانات الصحفية , و المناسبات الخاصة , الولادات او الحيوانات التي قد تنفق يمكن مشاركة الاعلام فيها ( الفصل 5.4 )

### سياسة التعليم

توضح سياسة التعليم لماذا تقوم حديقة الحيوانات على التركيز في موضوع التعليم و كيف يتم تعليم الزوار و ينبغي ان تدرج جميع هذه المواضيع كتابة او تحدثا ضمن سياسة التعليم و سيتم شرح موضوع التعليم في حقائق الحيوان في الفصل 6.3

### . سياسة المحافظة على الحياة البرية

سياسة الحفاظ على الحياة البرية تنص على ما تقوم به حديقة حيوان او تود ان تفعله في المستقبل في الحفاظ على الحياة البرية و الخطوة الاولى يمكن ان تكون في المشاركة في حملة الايازا كل عام ( الفصل 6.3 ) او دعم منظمات وطنية او دولية للحفاظ على الحياة البرية هذا و يجب ان تنص السياسة ايضا على كيفية مساهمة الحديقة في الحفاظ على الحيوانات خارج منطقة الحديقة ( الفصل 5.2 ) و هذا يجب ان يكون له صلة مباشرة في خطة التجميع لدى حديقة حيواناتك .

### سياسة الأبحاث

تنص سياسة الأبحاث على كيفية ان حديقة الحيوان يمكن أن تسهم في زيادة المعرفة و يمكن ان تشمل على سبيل المثال تفاصيل عن التعاون مع الجامعات المحلية او الدعم للباحثين في هذا المجال و ينبغي مشاركة الدولة في جميع الابحاث و سيتم شرح موضوع الابحاث في حقائق الحيوان في الفصل 6.5 .

### السياسة البيطرية

وتشمل السياسة البيطرية لمحة عامة عن جميع الاعمال التي يتعين القيام بها من قبل الطبيب البيطري و المواضيع الممكنة هي : 1 متى و اين يتم اتخاذ الاجراءات الوقائية ( فحص عينات البراز ( روث ) , و التطعيم الروتيني ) 2 اشراك الطبيب البيطري في تصميم الوجبات الغذائية الحيوانية , 3 كيف يتم تشغيل منشأة الحجر الصحي , 4 ماهي السجلات الخاصة بصحة الحيوانات , 5 الملاحظات الروتينية عن الحيوانات , 6 كيفية التعامل مع الاصابات , 7 التواصل مع الادارة او الموظفين , 8 المخدرات و المعدات البيطرية كيف تشتري و يتم تسجيلها .

### سياسة إدارة الموظفين

تسرد سياسة إدارة شؤون الموظفين الى جميع التدابير التي تحتاجها لضمان جودة موظفيك و هذا ما يفسر بنية الاتصالات بين الادارة و الموظفين و الحاجة الى الاجتماع الدوري و ينبغي ان تشمل الاجتماعات ايضا على استعراض لتطوير و اداء الموظفين سنويا و بروتوكولات مكتوبة و المبادئ التوجيهية و توصيف الوظائف و التدريب .

### سياسة خدمات الزوار

في سياسة خدمات الزوار يجب تسجيل جميع المرافق التي يستخدمها الزوار و عن كيفية تحسينها لضمان جودتها ( الفصل 4 ) ذلك ممكن ان يشمل على سبيل المثال كيف ينبغي ان يعامل الموظفين الزوار و كيفية التعامل مع الشكاوي , باختصار سياسة خدمات الزوار و توضيح ما هو المطلوب من حديقتكم توفيره للحصول على افضل خدمة ممكنة .

### سياسة الأخلاق

سياسة الأخلاقيات مهمة صعبة عندما تؤخذ القرارات الصعبة عن الحيوانات الخاصة بك في المستقبل مع الاخذ في الاعتبار موضوع رفاهية الحيوانات و في هذه السياسة يجب وصف المعايير الدنيا لرعاية الحيوانات , كيف يتم التعامل مع الحيوانات الغير مرغوب فيها او كيف او متى يتم وضع الحيوان اسفل ( الموت الرحيم ) تحت اشراف الطبيب البيطري و ينبغي ان تتضمن هذه السياسة جميع الجوانب التي من الممكن ان تتغير او يكون لها تأثير على حياة الحيوانات

يجب ان نأخذ في الاعتبار ما يلي :

## هذه جوانب إدارة حديقة الحيوانات

- التعاون الاقليمي : التعاون داخل البلاد و المنطقة .
- الهيكلية و التسلسل الهرمي : الهيكل التنظيمي و مسؤوليات الموظفين
- بيان المهام : اتجاهات حديقة الحيوانات و كيفية تقديمها للمجتمع المحلي او الجمهور .
- الموازنة .
- الخطة الرئيسية : التخطيط الحالي ( خطة التجميع ) و المستقبلي مع كبار الموظفين .
- حفظ سجلات الحيوانات : الجرد و وضع علامات على جميع الحيوانات و تسجيلها ضمن برنامج ZIMS .
- خطط التجميع : أي الانواع ستقوم بجمعها و لماذا ؟
- الصيانة .
- ادارة شئون الموظفين : تدريب الموظفين و المتطوعين .
- الحفاظ على الحديقة : مراقبة الحيوانات , تنظيف المعروضات , التعليم للزوار .
- السياسات : الاكتساب و التصرف في الحيوانات ، الصحة و السلامة , الطب البيطري و التعليم و المحافظة على الحياة البرية , و الابحاث , الزوار , الاخلاقيات , و الموظفين و العلاقات العامة و التسويق .



يجب ان يبذل كل الجهود في حديقة الحيوانات لضمان سلامة زوارها فالكثير منهم لا يفهمون معنى المخاطر الكامنة و التي قد تحدث عند الاحتفاظ بالحيوانات البرية و بالتالي هذا يحتاج الى التنبيه بجميع الاحتمالات الممكنة



حديقة حيوانات اوسنابروك , المانيا  
الجهة اليسرى حديقة امستردام , الجهة اليمنى  
حديقة في هولندا الحواجز المواجهة للزوار  
و الحفاظ على مسافة امنة من الحيوانات .

## الفصل الثالث

# الصحة والسلامة

في هذا الفصل سيتم النظر في شرح اهمية الصحة والسلامة للموظفين و الزوار و الحيوانات و هذا سوف يساعدك في تحسين اوضاع الحياة في حديقةك و ذلك من خلال شرح اهمية النظافة و الاعتراف بالمخاطر الممكنة و كيفية التخطيط لحالات الطوارئ

### 3.1 الصحة والسلامة

الصحة والسلامة من الجوانب الهامة في ادارة حديقة الحيوانات , و من الضروري ان تتخذ الخطوات لضمان صحة الموظفين و الحيوانات النظافة الجيدة و التدابير الوقائية ينبغي ان تمنع الامراض و ايضا الامراض المعدية من الحيوانات ( الامراض التي تنتقل من الحيوان الى الانسان ) فسلامة موظفيك ( و الحيوانات ) و سلامة الزوار في حديقةك يجب ان تكون مضمونة فالزوار او الموظفين على حد سواء عرضة للحوادث الصغيرة بما في ذلك عضات الحيوانات او السقوط فيجب ان يكون بالموقع احد الموظفين المؤهلين لتقديم الاسعافات الأولية في حالات الطوارئ

خطوط الاتصال الواضحة مهمة جدا , اجهزة الراديو ذات الاتجاهين او الهواتف المحمولة يجب ان تكون متاحة لجميع الموظفين و تمكنهم من اتخاذ اجراءات سريعة في حال أي خطر او في حالات الطوارئ و هناك عدة جوانب للصحة و السلامة يجب النظر فيها و هي مدرجة في هذا الدليل :

- حواجز مناسبة
- حالات الطوارئ؛ بما في ذلك هروب الحيوان
- لوحات تحذير
- تقييم المخاطر
- الحماية من الأمراض والإصابات

### صندوق 13

#### لمنع هروب الحيوانات:

- عند تصميم معروضة يجب الانتباه الى تصميمها بشكل لا يسمح للحيوانات بالحفر تحت الحواجز ( على سبيل المثال وضع حواجز تحت الارض ).
- مع الانواع المتسلقة : التحقق بانتظام الى الاشجار المتدلية حتى لا يسمح للحيوانات ان تتسلق او ان تقفز من شجرة من داخل المعروضة الى شجرة خارجها .
- لفحص معروضة حيوان يمكنك بسهولة الدخول اليها و محاولة الهروب فالعديد من الحيوانات لديها قدرات أفضل بكثير من البشر فلدبهم ( القفز و التسلق و القوة ) و يجب ان تأخذ في عين الاعتبار نوعية الحيوان الذي تنوي الاحتفاظ به

الحواجز يجب ان تشيد بتصاميم للحفاظ على الحيوانات داخل المعروضة , الحيوانات التي من الممكن ان تطير ( الطيور و الخفافيش ) او المتسلقة ( مثل القرود و القطط و الدببة او الثدييات الصغيرة ) او التي يمكنها الوثب عاليا ( مثل الظباء و الغزلان او الفهود ) يجب ان تبقى في معروضات امنة بما فيه الكفاية لمنع هروبها ( صندوق 13 ) فيجب ان نضع في اعتبارنا ذلك عند تصميم المعروضات

كما نضع في اعتبارنا أنه في بعض المعروضات و التي تحتاج الى ابقاء الحيوانات البرية خارجا ( الثعلب , القوارض , ابن عرس , الخ ) و ان لم تستطع فعليك التعامل مع الحيوان في المعروضة كحيوانات برية .

#### الفحوصات:

الفحص اليومي العادي للأسوار و الحواجز من قبل سايس الحيوانات سوف يمنع أي كسر لهذه الحواجز من الحيوانات و امكانية خروجه فمن المهم دائما الحفاظ على سجلات لجميع الفحوصات الخاصة بالأسوار و للتأكد من ان جميع الاسوار في حالة جيدة فأسهل الطرق للقيام بذلك هو من خلال التقارير اليومية لساسة الحيوانات فعندما يتم تسجيلها فسيتمكن المرء من تتبع حالة الاسوار و الحواجز و ضمان السلامة .

#### البوابات و الأبواب

البوابات و الأبواب في المناطق التي لا يسمح للزوار الدخول اليها يجب ان تكون مؤمنة بشكل امن لمنع الوصول للأشخاص الغير مصرح لهم بالدخول .

#### سلامة الزوار

يجب ضمان أن زوار حدائق الحيوان ان يكونوا بعيدين عن المعروضات و التي تؤوي الحيوانات التي من المحتمل ان تكون خطيرة فالحواجز المواجهة هي الحواجز التي تبقى الزوار على مسافة امنة لمنع اللدغات او الاصابات الاخرى من الحيوانات ( انظر الصور في الصفحة 38 ) فان هذه الحواجز يجب ايضا ان تحمي الزوار من الاسلاك الشائكة او الاسوار المكهربة و التي تستخدم للحفاظ على الحيوانات داخل المعروضة . و ينبغي تصميم الحواجز المواجهة لمنع الاطفال من الوقوف عليها او البالغين من الوصول الى الحيوانات او الى المعروضة , مساحة 1,25 سم ( الصورة 10 ) سيضمن مسافة امنة بين سور المواجهة و حاجز المعروضة ومع ذلك بعض الحيوانات قد تصل الى ابعد من ذلك و يجب ان تكون المسافة اكبر في مثل هذه الحالات ( على سبيل المثال القطط الكبيرة مثل الجاكور , النمر ) . و ينبغي ان يكون ارتفاع السور الخارجي المواجه للزوار حوالي 110 سم و يجب منع الاطفال من الزحف بين منطقة سور المواجهة و حاجز المعروضة و يمكن تغطية المنطقة بالنباتات او الشجيرات و التي لن تكون فقط فعالة في الحماية انما ستجعل المنظر اكثر للطبيعية .



125 cm

الصورة رقم 10

في معظم الحالات 125 سم كافية لإبقاء الزوار على مسافة امنة و مع ذلك قد تكون بعض الحيوانات قادرة للوصول الى ابعد من ذلك ( الرئيسيات ) فيجب ان تكون المسافة عندهم اكبر

### 3.3 حالات الطوارئ

وتحدد هذه الفقرة التدابير التي ينبغي لحدائق الحيوان اتخاذها لضمان ظروف عمل آمنة للموظفين و غيرهم ممن يدخلون حديقة الحيوانات على سبيل المثال الزوار , المتطوعين ..... الخ . و ينبغي صياغة اجراءات ل خطة الطوارئ و لأنواع مختلفة من حالات الطوارئ التي قد تحدث في حديقة الحيوانات و ينبغي ان تكون هذه الخطة ضمن وثيقة مكتوبة و متاحة بسهولة لجميع الموظفين , الجميع في حديقة الحيوانات يجب ان يكونوا قد تلقوا تدريب منتظم و يعرفون دورهم جيدا في الخطة

#### الحرائق والانفجارات

إدارة الصحة و السلامة في حدائق الحيوان (HSE)، (2006) تحدد التدابير التالية التي ينبغي أن تكون ضمن خطة الطوارئ في حالات الحرائق :

- ينبغي على الموظفين العمل على كيفية رفع مستوى التنبيه؛
- إجراءات خدمة الاتصال بالإطفائية ؛
- وسائل تحذير الناس في حالة نشوب حريق.
- أين يجب تجميع الناس في حالة نشوب حريق اضافة الى اجراء فحوصات عن عملية اخلاء الموقع .
- تحديد وصيانة طرق الهروب.
- ترتيبات الإجلاء الأمان للناس، مع اجراءات محددة للأشخاص المعرضين للخطر (مع الناس ذوي الاعاقة او كبار السن )
- معدات التأمين و عزل المنطقة المتضررة
- ترتيبات للمناطق التي تم تحديدها على أنها تمثل مناطق نسبة تعرضها للحرائق عالية .
- توفير وتحديد مواقع لتجهيز معدات مكافحة الحرائق على سبيل المثال نقاط و صنادير المياه
- ما هي الأدوار التي يقوم بها العاملين في حال اندلاع حريق
- إجراءات التنسيق مع خدمة الإطفاء و الإنقاذ عند وصولهم و اعلامهم عن أي مخاطر خاصة
- الاحتياجات التدريبية للموظفين و الترتيبات لتدريبهم .
- كيفية تخفيف الإجهاد على الحيوانات و منع هروبها .
- الاجراءات التي تتم بعد انتهاء المشكلة و عودة السيطرة الى الحديقة و مبانيها .

#### صندوق 14

عناصر عن خطة هروب الحيوان :

- كيفية التواصل مع الشخص المسئول في حالة الهروب ؟
- الأشخاص المسئولين يجب ان يكون لديهم وسائل اتصال سريعة و موثوقة لضمان اسرع الطرق الممكنة للاستجابة السريعة .
- من الذي ينسق كل الأحداث؟
- ماذا يجب أن يفعل الموظفين عندما يكون الشخص المسئول غير موجود ؟
- ما يجب القيام به من قبل من (اسر، حماية الزوار , تنبيه الشرطة ) .
- من الذي يضمن أو يجلي الزوار؟
- من هو المسؤول عن السيطرة ، أو إطلاق النار أو النقاط الحيوان ؟

#### . هروب الحيوانات

الاولوية الاولى لحديقة الحيوانات هي منع الحيوان من الهروب و خاصة اذا كان الحيوان الهارب خطير و هذا اخر شيء لا تريده حدائق الحيوان و ذلك يعني خطر كبير على الموظفين و الزوار و الحيوانات و يمكن ان يجلب الدعاية السيئة و عند تحديد المحيط حول الحيوانات ( يجب ان يكون السور المحيط بالحيوانات عاليا عند تصميم المساحات في حديقة الحيوانات ) و عليه فيجب عند التصميم الترتيب لتجهيز مناطق تمنع هروب الحيوان من داخل حديقة الحيوانات ليتجول خارجها في المناطق المحيطة و ينبغي عند التصميم في حدائق الحيوانات يجب تقييم جميع المخاطر و التي قد تنشأ عن هروب أي حيوان من المعروضة و النظر الى المسارات المرجح ان يسلكها الحيوان الهارب ( الى اين سوف يتجه ؟ ) خطة الطوارئ يجب ان تكون واضحة فمن الاهمية بمكان ان تكون خطة هروب الحيوانات كاملة و مفهومة تماما من قبل جميع الموظفين ( صندوق 14 ) و ينبغي ايضا تنفيذ تدريب منتظم للطوارئ على الاقل مرة كل عام اضافة الى اعطاء دورات اصغر خلال نفس الفترة و هذا سيضمن ان جميع الموظفين سيعرفون بالضبط ما يجب القيام به في حالة هروب حيوان و هذا من شأنه ايضا تسليط الضوء على أي اخطاء او مخاطر داخل الاجراءات و حتى يتم تعديلها في الوقت المناسب قبل حدوث هروب حقيقي

### صندوق 15

نيران الأسلحة والذخيرة والإندفاع

المعدات يجب أن تكون:

- متاحة للاستخدام الفوري.
- تستخدم من قبل أشخاص مرخص لهم فقط.
- تنظيفها والمحافظة عليها.
- إبقائها بأمان في مكان مقفل عندما لا تكون قيد الاستعمال.
- تستخدم فقط من قبل الموظفين الذين تم تأهيلهم و تدريبهم على التقاط الحيوانات

## حماية الجمهور

فمن الأهمية بمكان أن يكون لديك المعدات المناسبة في حديقة الحيوانات , عند الاحتفاظ بالحيوانات الخطرة فيجب علينا ان نضع في اعتبارنا انه اذا حدث هروب للحيوانات يجب السيطرة على الحيوان او اطلاق النار عليه من اجل حماية الزوار لمنع هجومه عليهم لذلك فأدوات السيطرة على الحيوان او الاسلحة النارية يجب ان تتوفر في حالة هروب حيوان ( صندوق 15)

## أية حوادث رئيسية أخرى

- الحوادث الكبرى، والحوادث التي تؤدي إلى مضاعفات في الضحايا او الهروب المتكرر او هروب الحيوانات الخطيرة تتطلب تجهيزات من خدمات الطوارئ ليتم معالجتها لذا يجب ان يتم ما يلي :
- تعيين أحد كبار المديرين ونائب لاتخاذ السيطرة على الوضع .
- ترشيح ضابط مخصص للاتصالات
- التأكد من أن ضابط الاتصالات يحتفظ بسجل للاتصال مع الموظفين الاخرين و خدمات الطوارئ .
- تحديد منطقة ،من المرافق الأساسية و الخدمات و التي يمكن ان تكون بمثابة نقطة مراقبة مركزية .
- تحديد وتوصيل المعلومات على الطرق في المناطق الغير صالحة للطوارئ و التي يصعب الوصول اليها .
- وضع ترتيبات للتعامل مع الضحايا.
- توفير مشرحة مؤقتة وتقديم الطعام عند الضرورة . (HSE، 2006)

### 3.4 علامات التحذير

عندما يكون هناك اتصال بين الزوار مع الحيوانات فيجب ان يكون هناك لوحات تحذير لتحذيرهم من المخاطر المحتملة فالحيوانات ممكن ان تعض او تنقر زائر و يمكن ايضا ان تتسبب الحيوانات ذوات القرون اصابات ايضا ينبغي وضع علامات التحذير لتحذير الناس من الاخطار مثل الوقوع في السياج الكهربائي او خطر الانزلاق و السقوط , فمن المستحسن استخدام علامات و اظهارها على شكل رموز بدلا من عبارات ( صورة 11,12 )  
وهذه الرموز ينبغي ان تكون سهلة الفهم لجميع الزوار مثل الاجانب , الاطفال , و ايضا الاشخاص الغير قادرين على القراءة يجب تحذيرهم من المخاطر في حديقةك .



صورة 11 : استخدم اللوحات التحذيرية لتحذير الزوار من أي خطر محتمل .



صورة 12: لافتات تستخدم الرموز التي يمكن استخدامها لتحذير الأطفال أو الأجانب.  
حديقة حيوان صوفيا، بلغاريا (اليسار)، حديقة حيوان أمستردام، هولندا (اليمين).

## 3.5 تقييم المخاطر

صندوق 16

### تقييم المخاطر:

عند إجراء تقييم المخاطر ينبغي اتخاذ الخطوات التالية:  
الخطوة 1: ابحث عن الأخطار.  
خطوة 2: التفاصيل عن الذين قد يتعرضون للأذى وكيف.  
الخطوة 3: البحث عن حل واتخاذ الإجراءات اللازمة.

يجب أن تكون السلامة في حديقة الحيوان واحدة من أعلى أولويات الإدارة و يجب ان يكونوا على بينة من كل خطر محتمل و ينبغي تقييم المخاطر على اساس منتظم و تقييم المخاطر هو دراسة ما يمكن ان يسبب ضرر للناس و يتم تمييز درجة الخطورة بعد الاجراءات التي قد تم اتخاذها سابقا ( صندوق 16 )

بصورة مبسطة هذا يعني أن كبار أعضاء الموظفين و من خلال الجولات اليومية في كل جزء من حديقة الحيوان عليهم ملاحظة كل حالات الخطر الممكنة او أي خطر ممكن ان يكون موجود , بعد الإشارة الى المشاكل المحتملة يتم التأكد ان جميع هذه المخاطر قد تم استبعادها في اقرب وقت ممكن . و نعطي مثالا لتقييم المخاطر في صورة 13 و ينبغي ايضا ان تكون مخاطر العمل مع الحيوانات هي جزء من هذا التقييم , على سبيل المثال عندما يقيد حيوان للفحوصات الطبية / اغراض بيطرية او النقل فمن المهم معرفة مدى خطورة كل الحيوانات في حديقة الحيوان الخاصة بكم و يمكن استخدام نظام الدرجات لترتيب درجات خطورة الحيوانات المختلفة ( صورة 14 ) وهذا يتطلب المهارة و الخبرة للعمل مع هذه الحيوانات العالية المخاطر و يجب تعيين موظفين ذوي الخبرة العالية للعمل مع الحيوانات عالية المخاطر و هو جزء اساسي من تقليل المخاطر للموظفين و ايضا الزوار .

## الفصل الثالث . الصحة و السلامة

### اساسيات ادارة حديقة الحيوان

#### الصورة 13 : مثال للتخطيط وتقييم المخاطر

المعروضة / الموقع	المشكلة	المخاطر	الى من ؟	الحل
معروضة الدب	اليدى و القدمين من الممكن ان تخرج من بين الحواجز	الحاق الاذى باليدى او أي جزء من الجسم من الدب	الموظفين الزوار	وضع مسافة امنية من السياج و وضع لوحات تحذيرية لا تتجاوز الحواجز من ناحية الزوار
الممرات	حفر و شقوق	خطر التعثر او السقوط	الموظفين الزوار	اعادة تعبئة الثقوب في الممرات
معروضة الایجوانا	صخور زلقة حول بركة الماء	الخطر على الموظفين من الانزلاق و السقوط	الموظفين	يجب ان تكون نوعية الاحذية جيدة لا تحاول المشي على صخور رطبة و تحرك بحذر داخل المعروضة

الفئة	درجة الخطر	نوعية الحيوانات
5	عالي جدا	القطط الكبيرة ,شيتا,وحيد القرن.الدببة,القردة العليا,الفيلة.الانواع السامة
4	عالي	اسد البحر الامريكي الجنوبي , (الاقزام)فرس النهر,حمير الوحش,القرود الكبيرة,الذئاب.
3	متوسط	القطط الصغيرة ,الجمل,الزرافة,القرود الصغيرة,ثعالب الماء,النسور,النعام,افاعي البايثون الغير مدربة,السحالي الكبيرة
2	طفيف	اللاما,الليمور الكبير,قرود مارموسيت,الخنازير بانواعها,الغزلان بأنواعها,الصقور و البوم,الافاعي الصغيرة,الایجوانا.
1	منخفض	البرمائيات, والسلاحف, أنواع الأسماك, طيور النحام.

الصورة 14: فئات المخاطر من الحيوانات المستخدمة لتصنيف المخاطر المعينة التي قد تسببها الحيوانات . (حديقة حيوان كولشستر، المملكة المتحدة)

### صندوق 17

#### الوقاية من انتشار المرض:

هناك عدة جوانب عن النظافة الشخصية لمنع انتشار الامراض :

- وضع القدم في مطهر عند الدخول او الخروج من مناطق الحيوانات و هذا سيجعل المنطقة امنه من دخول امراض خطيرة
- اغسل يديك دائما قبل الأكل أو التدخين او بعد تعاملك مع الحيوانات او عند الذهاب الى قسم حيوانات اخر و قبل مغادرتك حديقة الحيوانات .
- تجنب الاتصال غير الضروري مع الحيوانات.
- ارتداء قفازات مطاطية عند التعامل مع الحيوان او النفايات او الحيوانات النافقة .
- ارتدي ملابس خاصة ، أحذية وملابس واقية إذا لزم الامر .
- بعد العمل، عليك بالاستحمام وتغيير ملابس العمل

عندما يقوم سايس الحيوانات بالانتهاء من العمل داخل المعروضة و يغادرها عليه التأكد من ان جميع الابواب قد تم اغلاقها بشكل سليم و في البروتوكولات يجب ان تتضمن وجود فحص ثاني لجميع الابواب ( او حتى ثلاث مرات ) لضمان التأمين السليم للأبواب و البوابات و خصوصا في مناطق الحيوانات الخطيرة و يفضل ان يعمل زوج من ساسة الحيوانات في نفس الوقت للتأكد من السلامة و ضمان عدم حدوث الاخطاء و عند العمل لأكثر من واحد في نفس المنطقة يجب ان يعرف كل منهم مكان الاخر و موقعه في المعروضة , وهذا لمنع اخراج سايس الحيوانات الحيوانات الخطيرة عندما يكون السائيس الاخر يعمل داخل المعروضة

### 3.6 منع المخاطر

انه من الاهمية تدريب ساسة الحيوانات على النظافة و السلامة الشخصية فالنظافة تمنع انتشار الامراض و يشمل ذلك التنظيف و التطهير و مكافحة الآفات و ايضا النظافة الشخصية فسايس الحيوانات هو على اتصال مباشر ووثيق مع الحيوانات و انه بسهولة يمكنه جلب الامراض الى حديقة الحيوانات من خلال زيارته الى مزرعة حيوانات او من خلال الحيوانات الاليفة او غيره من البشر المحيطين به و ايضا يمكن نقل الامراض من حديقة الحيوانات الى الخارج ايضا , فعلى سايس الحيوانات المشي بانتظام من معروضة الحيوانات الى اخرى و بالتالي سيقبل عملية نقل الامراض في الحديقة و عليه فان النظافة الشخصية مهمة جدا صندوق 17 يسرد اساسيات النظافة الشخصية لساسة الحيوانات .

يحتاج ساسة الحيوانات ايضا لمعرفة ان العديد من الحيوانات يمكن ان تكون خطيرة و عندما يدخل سايس الحيوانات الى المعروضة للتنظيف او التغذية فانه يجب عزل الحيوانات الخطيرة في منطقة منفصلة عن المعروضة و هذا يجب ان يؤخذ في الاعتبار عند تصميم أي معروضة (انظر الفصل 4.1.2 و الفصل 4,2) يجب ايضا على ساسة الحيوانات فحص الاضرار او الثقوب في جدار المعروضة عند تنظيفها و بهذه الطريقة سيتم فحص الاسوار يوميا بشكل رسمي , الحيوانات البرية و الغير خطيرة لا يمكن التنبؤ بها و برغم عدم خطورتها فلا تدبر لها ظهره عند العمل داخل المعروضة و يجب عليك ملاحظتها بعينيك و على ساسة الحيوانات عدم الدخول لمعروضة مع حيوانات خطيرة موجوده بداخلها , و ينبغي دائما ان تكون الحيوانات مؤمنة و بعيدة عن سايس الحيوانات عند الدخول للتنظيف ايضا لأي اعمال اخرى داخل المعروضة و ايضا عند المشي بين السياج الخارجي و سور المعروضة من المهم الحفاظ على مسافة كافية لمنع الحيوان من ايداء سايس الحيوانات

## علينا ان نأخذ في الاعتبار:

### صحة وسلامة الحيوانات والزوار و الموظفين

- حالات الطوارئ : البروتوكولات و اتاحة التدريب للموظفين , هروب الحيوانات و المعدات و السياج .

- الاشارات التحذيرية .

- الحواجز : التحقق الكافي من الحواجز يوميا .

- تقييم المخاطر : تحديد المخاطر المحتملة و ايجاد الحلول لهذه المخاطر .

- منع المخاطر : انتقال الامراض , صيانة المعروضات , ساسة الحيوانات , اشخاص مدربون جيدا .



حديقة حيوانات روتردام، هولندا  
عند نقل الحيوانات في قفص  
تحتاج إلى التعامل معها بحذر.  
(الصورة: روب Dolaard)



تغذية الحيوانات الخاصة بك مع  
مجموعة متنوعة من المواد الغذائية  
الطازجة للحفاظ على صحتهم  
الفيلة تحب التغذية  
على الجزر والتفاح وغيرها من المواد  
الغذائية الطازجة

## الفصل الرابع

# قسم الحيوانات

للاحتفاظ على الحيوانات يعتبر هذا واحد من اكثر الجوانب تعقيدا في ادارة حديقة الحيوان مع وجود العديد من انواع الحيوانات و احتياجاتهم الفردية و من المستحيل تغطية كل هذه الاحتياجات في هذا الدليل ولذلك سوف يتم التركيز في هذا الفصل على اساسيات حفظ الحيوانات و مناقشة مواضيع اخرى مثل الرفق بالحيوان , تصميم المعروضات و النقل و الاغناء و التكاثر .

### صندوق 18

الأخلاق والرفق بالحيوان  
الرؤية العالمية لحدائق الحيوان و احواض السمك

استراتيجية الحفظ (WZACS):

"كل حدائق الحيوان وأحواض السمك ستتعيب المبادئ الاخلاقية و الحفاظ على اعلى معايير الرفق بالحيوان من اجل انشاء مناطق حيوانية قابلة للحياة سكانها من الحيوانات السلمية وذلك لأغراض حفظ هذه الانواع ولإيصال صورته صادقة للجمهور عن الحفاظ على هذه النوعيات

### صندوق 19

المبادئ الرئيسية للرفق بالحيوان:

1. الحصول على الغذاء والماء.
2. بيئة مناسبة للعيش فيها.
3. توفير الرعاية الصحية إذا كانت الحيوانات مريضة أو جريحه
4. يجب أن يكون كل حيوان يستطيع أن يظهر سلوكه الطبيعي
5. الحماية من الخوف والضيق.

### 4.1 الرفق بالحيوان

كل حديقة حيوان لديها الضمان لرفاهية الحيوانات في ( صندوق 18 ) الحيوانات التي يتم توفير افضل الرعاية لها في حديقة الحيوانات ستبقى صحية و لديها المزيد من انتاج النسل و لديها عمر اطول , هناك خمسة مبادئ هامة يجب وضعها في الاعتبار عند النظر في موضوع رعاية الحيوان (صندوق 19 ) في هذا الفصل سوف تعطى لمحة قصيرة عن هذه الاحتياجات . و الطريقة الاساسية لضمان الرفق بالحيوان هي البحث عن كيف تعيش الحيوانات في البرية , فيجب ان تقوم حديقة الحيوانات بالجهود للحفاظ على حيواناتهم بطريقة مشابهة لحياة الانواع في البرية

#### 4.1.1 الغذاء والماء

الاحتياجات الاساسية لأي حيوان للبقاء على قيد الحياة هي الغذاء و الماء و بالتالي فالحيوانات التي يقدم لها ما يكفي من الماء و الغذاء تبقى في صحة جيدة و هذا يعني ان الحيوان يجب ان يحصل على كمية مناسبة من الغذاء تشبه النظام الغذائي الطبيعي و ان مياه الشرب النظيفة متاحة عند الحيوانات في جميع الاوقات ,

### صندوق

لكل غذاء للحيوان يجب ان تكون هذه  
المعلومات مفصلة :

- انواع الحيوانات.
- نوع الطعام .
- كمية الغذاء (الكمية لكل حيوان).
- الجدول الزمني للأغذية (الوقت وعدد الوجبات).
- كيفية إعداد الطعام (كامل المواد الغذائية ؟ فاكهة مفرومة )
- كيفية التغذية.
- التغذية للتناسل .

و يمكن ايضا ان يتم تغيير النظام الغذائي للتحسين في حال ملاحظة ان تكون بعض الحيوانات لا تأكل بعض هذه المواد الغذائية بشكل جيد مقارنة بالحيوانات الاخرى و لذلك سيكون من المهم الاحتفاظ بسجلات توضح جميع تلك الامور و هي نوعية الاكل الفعلية او بعد التغيير و يمكن لهذه السجلات ان تساعد على تقييم النظام الغذائي على المدى المتوسط و تساعد على المساعدة في اقتراحات التحسينات في المستقبل صورة رقم 17.

### الوجبات الغذائية

ينبغي ان يكون النظام الغذائي الذي يتم تغذية الحيوانات به مماثل لغذاء الحيوانات في البرية ان امكن فكل نظام غذائي يجب ان يكون متوازن ما بين تجويع الحيوان او الافراط في تغذية الحيوان لذلك يجب تغذية الحيوان بأكثر من نوع من الطعام و بهذه الطريقة تكون الحيوانات قد اعتادت على نظام غذائي أكثر تنوعا و ايضا توفر العديد من المواد الغذائية و هذا سيسمح للحيوان ان يستمر في نفس نظامه الغذائي المتنوع في حال عدم توفر احد الانواع المقدمة للحيوان لفترة من الزمن و انه سيكون لديه البديل اضافة الى ان الحيوانات التي تتغذى على نظام غذائي متوازن تبقى دائما بصحة جيدة و يرتفع لديها معدل النسل و الانجاب و سيكون لديها فرصة افضل للبقاء لذا ينبغي على الموظفين البحث عن الاحتياجات الغذائية لكل الانواع في البرية و تعديل النظام الغذائي للحيوانات على مدار السنة الجدول رقم 16 اظهار كيف ان النظام الغذائي الموسمي للذبابة البنية في الاسر يمكن تنفيذها لمحاكاة السبات الشتوي فالذبابة لديها أكثر ثراء و اكثر تنوعا في نظامها الغذائي خلال فصلي الربيع و الصيف و استقبال اقل من الكميات الغذائية خلال فصل الشتاء ( نوفمبر حتى مارس ) و يمكن الرجوع الى الاطباء البيطريين او غيرهم من المتخصصين لتطوير الوجبات الغذائية العامة و كذلك الوجبات الغذائية للحيوانات تحت الرعاية الخاصة مثل الحيوانات تحت العلاج البيطري او الحيوانات الحوامل .

يجب ان تكون المياه متوفرة في جميع الاوقات وللحفاظ على المياه يجب حفظها في اوعية نظيفة و جديدة و اعادة ملء المياه في الدلاء يوميا , عندما يكون في المعروضة خندق للمياه محيط بالحيوانات يمكن استخدامه لتشرب منه الحيوانات وفي هذه الحالة فمن المهم الحفاظ على المياه في الخندق طازجة و منع المياه من ان تظل راكدة لفترة طويلة ( جعل الماء يتحرك و يتدفق من خلال تيارات ) جنبا الى جنب مع افراغ و تنظيف الخندق بانتظام و الحفاظ على المياه امنه للحيوانات و شربها بطريقة سهلة و نظيفة .

### لتغذية

معظم الحيوانات البرية تتغذى على مدار اليوم ففي البرية الحيوانات العاشبة و الحيوانات اكلة اللحوم تقضي معظم وقتها في التغذية و البحث عن الغذاء و ايضا المياه , و من ناحية اخرى فان معظم الحيوانات اكلة اللحوم تحتاج للبحث عن فريسة و ربما لا تستطيع النجاح في الحصول على الفريسة , و ينبغي عند تصميم النظام الغذائي في حديقة الحيوانات فيجب ان يكون مشابها لنفس الطريقة في اطعام الحيوانات في البرية , صورة 15 تبين مثال النظام الغذائي للأسود ( النمر ليو ) معظم القطط الكبيرة و الحيوانات اكلة اللحوم لا تتغذى كل يوم , وهذا يشبه الوضع في البرية لان هذه الانواع قد لا تنجح في اصطياد فريسة كل يوم كيف يتم عرض المواد الغذائية و اهميتها , مرة اخرى علينا النظر الى السلوك الطبيعي للحيوانات و ايضا الجوانب الاجتماعية لها فبعض الحيوانات تعيش ضمن مجموعات على سبيل المثال , ( الزرافة ) تغذيتها الطبيعية في المناطق العالية كرووس الاشجار و في حال اسر هذه الحيوانات يجب ان تكون التغذية مماثلة في الارتفاع و تشبه سلوكهم في التغذية على الاشجار كما في البرية . و مثال اخر الانواع ذوات البنية الهرمية قوية الهياكل لا يمكن تقديم الوجبة لها في موقع واحد فهذه الحيوانات سوف تهيمن على جميع الوجبة و لن تسمح للحيوانات الاقل منها في القوة من الحصول على الغذاء و لذلك يجب نشر الغذاء في جميع انحاء المعروضة و ذلك من شأنه سيسمح من تحسين فرصة الحصول على الغذاء و هذا يعتبر ايضا شكل من اشكال الاغناء ( انظر الفصل 3,4 ) و هذا سيسمح للحيوانات في انفاق وقت اطول للبحث عن الغذاء و بالتالي ستصبح مشغولة لفترة اطول من الزمن .

### تغيير النظام الغذائي

اذا كان النظام الغذائي للحيوان متغير فمن المهم القيام بذلك ببطء و كذلك ان الجهاز الهضمي يحتاج الى وقت للتكيف مع المواد الغذائية الجديدة . العديد من الحيوانات يعانون من الاسهال عندما يتم تغيير الوجبات الغذائية بسرعة كبيرة جدا اذا علينا ادخال كميات صغيرة جدا من الطعام الجديد بجانب الطعام المقدم عادة و زيادة الطعام الجديد تدريجيا و تقليل كمية الطعام القديم . و يمكن تغيير النظم الغذائية للحيوانات حسب المتطلبات الغذائية المتغيرة ( العمر , الموسم , الصحة و الحمل )

احد	جمعة	سبت	خميس	اربعاء	ثلاثاء	اتنين	يومية لكل اسد (PANTHERA LEO) الاسود
●	●	●		●	●		لحوم + CARMIX* 3 - 5 كجم
	●						اسماك 10 سمكات
هو المعادن والفيتامينات المسحوق الموزعة على اللحوم. (0,2 KG CARMIX / 1 KG اللحم)							CARMIX *

الصورة 15 مثال على النظام الغذائي للأسود. يتم إطعامهم 5 أيام في الأسبوع واعطاء السمك مرة في الأسبوع. ( Ouwehands Rhenen ، Dierenpark هولندا)

جدول رقم 16

الغذاء المقدم صيفا

الدب البني

الوقت	اسم الحيوان	نوع الاكل	الكمية بالجرام	الكمية بالمجموعه
صباحا	دابو	تفاح حمية متغيرة	900 00	3600 00
بعد الظهر	دابو	سمك	900	3600
مساء	دابو	خبز	رغيف	4 ارغفة
	دابو	مركزات	1250	4000
	راني	مركزات	750	
	كوراني	مركزات	750	
	دابو	لحوم	500	2000
	راني	لحوم	500	
	كوراني	لحوم	500	

الغذاء المقدم شتاء

الوقت	اسم الحيوان	نوع الاكل	الكمية بالجرام	الكمية بالمجموعه
صباحا	دابو	تفاح حمية متغيرة	450 00	1800 00
بعد الظهر	دابو	سمك	275	1100
مساء	دابو	خبز	رغيف	4 ارغفة
	دابو	مركزات	1100	1600
	راني	مركزات	500	
	كوراني	مركزات	750	
	دابو	لحوم	500	1000
	راني	لحوم	125	
	كوراني	لحوم	125	

يأخذ في عين الاعتبار ما يلي :

\* الغذاء غير المفروم او المفروم قطع كبيرة

\* الفول السوداني ليس اكثر من 200 غرام لكل دب يوميا

\* اللحوم مع رش 5 غرام كربونات الكالسيوم CaCO3

## صندوق 21

### قائمة المرجعية لإمدادات جديدة من الاغذية الحيوانية

هل الطعام و الشراب محمي ضد الرطوبة ,  
المواقع المتعفنة , العفن , التلوث  
بالحشرات ( الفئران و الجرذان , العصافير  
, الحشرات ) على سبيل المثال عن طريق  
تخزين المواد الغذائية بعيدا عن الارض و  
ان تكون في حاويات مغلقة ؟  
هل الامدادات من المواد الغذائية الطازجة  
قيد التبريد , عند الضرورة ؟  
هل منطقة اعداد الطعام مصممة بشكل  
مناسب و شيدت لإعداد الطعام ولا تستخدم  
لأغراض اخرى ؟



الصورة 17: هناك العديد من الطرق للحفاظ على سجلات لما تم  
تغذيته للحيوانات  
في حديقة الحيوانات. في جيرسي حديقة الحيوان (المملكة المتحدة)  
ساسة الحيوانات يكتبون على لوحة  
ما هي بالضبط الاغذية التي قدمت للحيوانات كل يوم

## التغذية من قبل الزوار

التغذية الغير منضبطة من قبل الزوار لا ينبغي ان  
يسمح بها في حديقة الحيوان اذ يجب ان تكون  
هناك مراقبة شديدة و يجب ان يعرف بالضبط  
كمية الغذاء التي تلقاها الحيوان و نوعيتها ايضا  
فنتيجة اطعام الحيوانات من قبل الزوار سوف  
يساعد على تراكم الدهون في جسمها او التخمة او  
يمكن ان تتغذى على مواد غذائية غير صحية و  
في حال موافقة ادارة الحديقة على اطعام  
الحيوانات من قبل الزوار فينبغي ان يكون الطعام  
مناسبا و يتم توفيره من الحديقة و على أي حال  
يجب ان تكون كميات الطعام المقدمة تقتصر على  
منع الافراط في التغذية

## اعداد و تخزين المواد الغذائية

من المهم ان يكون الطعام للحيوانات مجهز و  
مخزن بالطرق الصحيحة و غالبا ما يتم رش  
الفواكه و الخضروات بالمبيدات الحشرية و  
الاسمدة , و لمنع الحيوانات من الحصول على  
المرض من هذه السموم فيجب غسل جميع الفواكه  
و الخضروات بالماء العذب كما يجب التحقق من  
الطعام قبل ان يتم تغذية الحيوانات و ضمان انها  
ليست فاسدة او ملوثة , على سبيل المثال التبن او  
العشب يمكن ان تحتوي على حيوانات نافقة و قطع  
من الخيوط البلاستيكية او الاكياس البلاستيكية او  
النباتات السامة و المجففة او أي الكائنات الخطرة  
الاخري , و عليه يجب ان يتم تخزين امدادات  
الغذاء و الماء تحت الشروط الصحية الاساسية  
صندوق 21, فعند التعامل مع الاسماك و اللحوم  
المجمدة يجب عدم اعادة تجميدها لأن هذا سيقفل  
من جودة الطعام و سوف يحث البكتيريا على النمو  
صندوق 22 , فالعديد من حدائق الحيوان تستخدم  
الغذاء الحي مثال ذلك الفئران و الجرذان او  
الصراصير او الجنادب , لذا يرجى ان نضع في  
اعتبارنا ان بعض البلدان لديها لوائح خاصة لتقديم  
المواد الغذائية الحية .

## تجميد الاسماك و اللحوم

قبل ان يتم تغذية الاسماك للحيوان فانه ينبغي تجميدها ثم اذابة الاسماك و ذلك لقتل البكتيريا التي تكون غالبا موجوده في هذه الاسماك علما بأن هذه الاسماك قد تفقد بعضا من الفيتامينات و المعادن خلال هذه العملية و يمكن استبدال هذه العناصر الحيوية مع المكملات الغذائية .

اذا تم تخزين اللحوم في الثلجة ينصح بتجميدها اولا لمدة يوم واحد على سبيل المثال اذا كانت كمية اللحوم لمدة اسبوع فيجب ان يكون هناك عدة كتل او مجموعات من هذه اللحوم المستخدمة بعدد ايام الاسبوع تجهز في اليوم السابق للتغذية و هذا يمنعك من الحاجة الى ذوبان اللحوم المجمدة او اعادة تجميدها مرة اخرى

للحوم او الاسماك المجمدة يجب ان لا تذوب او تغسل و ذلك لأنها ستفقد الكثير من المواد الغذائية فمن الافضل اخراجها من الثلجة في الوقت المناسب لذوبان الجليد ببطء و ابقائها بعيدا عن متناول الذباب و الآفات باستخدام صندوق خاص له غطاء

## 4.1.2 البيئة المناسبة

الحيوانات التي تسكن في المعروضة المصممة بشكل جيد ضرورية لرفاهيتهم فعند التصميم او التعديل في معروضة حيوان ينبغي النظر في ان الحيوانات يجب ان تكون كما تعيش في البرية فقد تكون احتياجات احد الانواع مختلفة تماما عن الاخر , كما ذكرنا في الفصل 2,5 يجب تحديد الحد الاقصى من عدد الحيوانات التي يمكن ان تبقى في المعروضة عند تربيتها و النظر في السعة القصوى للمعروضة حتى لا تصبح مكتظة بالحيوانات

## المبادئ التوجيهية للتربية

في مجتمع ايازا يتم تبادل المعلومات كيف ان حدائق الحيوان و الاحواض المائية تقدم افضل رعاية للحيوانات ايازا ( ادارة التربية و المبادئ التوجيهية ) يتم انتاجها لتبادل المعلومات على جميع انواع المواضيع مثل الاسكان و التغذية او التخصيب السلوكي و هذه المبادئ التوجيهية قد تم تطويرها من قبل TAGS ( انظر الصفحة مسرد 110 ) للأنواع الحيوانية المعينة او مجموعة الحيوانات مثل ما هي بالضبط الاغذية التي قدمت للحيوانات كل يوم.

مثلا "المبادئ التوجيهية لتربية البجع (Pelecanidae) "أو" المبادئ التوجيهية للتربية الدبية (الاورسيدات) ". يمكن الحصول على المبادئ التوجيهية للتربية

## الفضاء والديكور

يجب توفر مساحة كافية للمعروضة و ايضا والأثاث لكل حيوان ليعبر عن سلوكه الطبيعي فالحيوانات تحتاج الى مساحة للتحرك و ايضا اماكن للطعام و النوم و الراحة و للاختباء من باقي القطيع او من الواجهة التي ينظر منها الزوار كما تحتاج الحيوانات الى ان تفعل شيئا في حياتهم داخل المعروضة . فمعظم الحيوانات العاشبة تنفق جزء كبيرا من اليوم في التغذية و لكن هناك انواع اخرى ترضى بسهولة على الاقل و ببساطة اذا تم تغذية الحيوانات مرة واحدة يوميا فإنها ستشعر بالملل بقية اليوم و ولذلك فمن المهم محاولة الحفاظ على هذه الحيوانات مشغولة بطريقة أخرى او بأخرى (انظر الفصل 4.3).

## المواد

بالنسبة لمعظم انواع الحيوانات فإنه من المستحسن جعل المعروضة تبدو طبيعية قدر الإمكان. كما يجب استخدام ارضيات طبيعية مثل ( الرمل و نشارة الخشب , و ما الى ذلك ) و الاثاث ( الجذوع و الفروع و النباتات , الخ ) لجعل المعروضة تبدو و كأنها قطعة من البيئة الطبيعية و هذا ايضا سيجعل المعروضة اكثر جاذبية للزوار و يبين لهم كيف تعيش هذه الانواع في البرية , و نلاحظ ايضا ان المعروضة مزينة بالمواد الطبيعية و هذا يعتبر اثراء لحياة الحيوانات .

## الراحة والرفاهية

لضمان راحة ورفاه الحيوانات، عادة يجب الحفاظ على الظروف عند مستوى معين و درجة الحرارة و الرطوبة و التهوية و الاضاءة , و ينبغي النظر في المعروضة الى جميع الحيوانات التي تصل من موقع اخر ان تكون متأقلمة تماما و ذلك يحتاج الى عملية بطيئة و تدريجية من شأنها ان تسمح للحيوان ان يعتاد على الاوضاع في محيطه الجديد فبعض الحيوانات تحتاج الى المأوى في حياتهم في المعروضة الخارجية فيجب تأمين مأوى يوفر لهم الحماية من الامطار و العواصف و يجب الانتباه من اشعة الشمس المفرطة , جميع الانواع لديها احتياجات مختلفة عندما يتعلق الامر بتأثير المعروضة فالحيوانات التي تتسلق كثيرا تحتاج الى الكثير من الاشياء لتتسلق عليها و الطيور تحتاج الى افرع الاشجار او غيرها من الاماكن لتجلس عليها

### صندوق 23

## الانواع المختلطة في المعروضة

هناك الكثير من الخبرة في الأنواع المختلطة في المعروضات (انواع عديدة في المعروضة الواحدة) في حدائق الحيوان في جميع انحاء العالم فعندما تفكر في عرض انواع مختلفة في حديقة الحيوان عليك التحقق لمعرفة ما اذا كان غيرك من الحدائق لديهم الخبرة في الاحتفاظ بهذه الانواع معا علينا سؤال هذه الحدائق للحصول على المشورة بشأن كيفية الحفاظ على الانواع المختلطة و ان يكون لديهم نظرة ثاقبة في المشاكل المحتملة و عليك سؤال المشرف المراقب على حديقتك او المكتب التنفيذي في ايازا لمساعدتك في تحديد مواقع حدائق الحيوان التي لديها الخبرة في ذلك

## الاحتفاظ بالمجموعات / الأنواع المختلطة

بعض الأنواع تعيش في قطعان أو جماعات في البرية، و ينبغي بذل كل جهد ممكن لتوفير نفس المجموعة في عرض ديناميكي في حديقة الحيوانات و الاحتمال الاخر هو للحفاظ على عدة انواع مختلفة في نفس المعروضة و هذا يمكن ان يكون طريقة عظيمة لأثراء حياة الحيوانات و لكنها تحتاج ايضا الى التخطيط الدقيق و الرصد ( صندوق 23) وفي كلتا الحالتين علينا ان نراقب عن كثب الوضع داخل المجموعة او بين الانواع لمنع الحيوانات التي يهيمن عليها افراد اخرين . فخلط الانواع و حفظها ضمن مجموعات يعني ايضا مخاطر الصراع المستمر و الغير محسوم بين اعضاء المجموعة او الانواع المختلفة في المعروضة و هذا سبب مهم للرصد , يجب ايضا النظر الى ما اذا كانت المعروضة مناسبة لجميع الانواع و انها كبيرة بما فيه الكفاية لخروج الحيوانات و التجول بحرية , تتطلب بعض الحالات تصميم حواجز خصيصا لتقسيم المعروضة لنوع واحد من الحيوانات و لكن لا يزال من الممكن السماح لنوع اخر من الانتقال من منطقة الى منطقة داخل المعروضة وهذا سيسمح للنوع الاول الانفصال عن النوع الاخر , لأسباب واضحة لا يمكن الجمع بين المقترس و الفريسة او مجموعات اخرى بها حيوان واحد قد يضر الحيوانات الاخرى .

و ربما تحتاج حيوانات اخرى لبعض الجحور او صناديق التعشيش للنوم او اعشاش و يجب عند تأييث المعروضة النظر الى جميع جوانب السلوك الطبيعي للحيوانات , قد يكون احد الحيوانات حريص على الحفر في حين حيوان اخر يأخذ حمام او في بركة الوحل , و ينبغي على حديقة الحيوانات توفير جميع هذه الاحتياجات لذلك فأن الحيوانات التي تعيش في حديقة الحيوانات ستكون كما تعيش بنسبة اكثر او اقل كما انها تعيش في البرية . الصرف مهم في المعروضات الخارجية . فالحيوانات التي لها حافر (ذوات الحوافر ) يمكن ان يلحق بها ضرر بالغ على التربة التي يمشون عليها و منع النباتات من النمو فيها و يجب ان يكون هناك تقنيات لمنع برك الطين داخل المعروضة على سبيل المثال (تجهيز طبقات مختلفة من التربة لتسهيل تصريف المياه )

## الفصل

تحتاج بعض الحيوانات لفصلها عن المجموعة الان او في مرات اخرى , على سبيل المثال اطعام حيوانات بشكل فردي للتأكد من ان جميع الحيوانات قد حصلت على حصتها من المواد الغذائية , قد يكون فصل هذه الحيوانات اثناء الليل و في بعض الحالات الحيوانات الحوامل او حيوانات معها مواليدها و لا تحتاج الى التعرض للإجهاد او المعاناة او الاصابات ايضا او قد تحتاج الحيوانات المريضة ان تبقى على حدة بعيدا عن المجموعة لفترة من الزمن , فعند تصميم المعروضة يجب ان نضع في اعتبارنا الحاجة المحتملة للفصل و يجب ان تكون موجوده في تصميم المعروضة ( انظر الفصل 3,4 ) .

### حفظ السجلات البيطرية

- يجب الاحتفاظ بالسجلات البيطرية حتى تاريخه، وينبغي ان تغطي ما يلي :
- العلاجات الطبية الوقائية (صندوق 25).
  - كل العلاجات الطبية والجراحة التي نفذت .
  - نتائج الاختبارات (الفحص بعد الوفاة على سبيل المثال الحيوانات التي نفقت). (صندوق 26 و 27)

### صندوق 24

#### ماهي مسؤوليات الطبيب البيطري ؟

- عمليات التفتيش الروتينية في حديقة الحيوان
- ادارة وتنفيذ جميع انواع العلاجات للحيوانات المريضة
- الإشراف على جميع وسائل منع الحمل.
- إدارة اللقاحات و مضادات الديدان و جميع الجوانب الاخرى من الطب الوقائي .
- مراقبة صحة الحيوانات بما في ذلك ارسال عينات من الدم او عينات اخرى الى المختبرات للفحص .
- الجمع الآمن والسليم، وإعداد وارسال العينات التشخيصية و غيرها .
- التأكد من أنه يتم تنفيذ عملية التشريح للحيوانات النافقة
- الإشراف على مرافق الحجر الصحي.
- تصميم الوجبات الغذائية المتوازنة غذائيا.
- التعاون في تخطيط حديقة الحيوان وتصميم المعروضات

### صندوق 25

- التدابير الوقائية الأساسية و هي ما يلي:
- تطعيم الحيوانات.
  - منع اصابة الديدان في الحيوانات.
  - وسائل منع الحمل.
  - حظائر حيوانات صحية.
  - النظافة الشخصية للموظفين.
  - مراقبة صحة الحيوانات. (الملاحظة، تحليل عينات )
  - وضع الحيوانات الواصلة حديثا إلى حديقة الحيوان في الحجر الصحي .

### صندوق 26

- عينات الارضية :
- إذا تم استخدام الرمل او ارضية طبيعية اخرى في معروضة الحيوان فيمكن فحص عينات الاصابة بالديدان بضع مرات في السنة .

على كل حديقة حيوان ان تشغل على الأقل طبيب بيطري واحد أو التعاقد مع طبيب بيطري خاص .

في الصندوق 24 قوائم تبين مسؤوليات الطبيب البيطري في حديقة الحيوانات , الطبيب البيطري في حديقتكم يمكنه ان يصبح عضو في الجمعية الاوروبية لحدايق الحيوان و الحياة الفطرية / الاطباء البيطريين ( EAZWV ) و يحصل على رخصه في المعرفة عن الرعاية الصحية للحيوانات البرية فينبغي توفير الرعاية الصحية الكاملة لجميع الحيوانات في حديقة الحيوان و هناك عدة احكام التي يجب ضمانها للحيوانات في الحديقة على حد سواء الصحة البدنية و ايضا الصحة النفسية وهي :

- الرعاية البيطرية
- الصرف الصحي ومكافحة الأمراض
- المراقبة الروتينية
- الحجر الصحي
- العناية البيطرية\*

كل حديقة حيوان يجب أن توظف أو توقع عقد مع طبيب بيطري وهذا الطبيب البيطري يجب ان يطور و يحافظ على برنامج الرعاية البيطرية ( صندوق 24 ) الخدمات البيطرية يجب ان تكون مناسبة لخدمة المنطقة و تخدم عملية تجميع الحيوانات , حدائق الحيوان الكبيرة يمكنها استخدام اكثر من طبيب بيطري بدوام كامل و يمكن للحدائق الصغيرة التعاقد مع طبيب خاص يعمل خارج الحديقة و ليس بدوام كامل و لا يكون التعاقد معه فقط في حالات الطوارئ و لكن ينبغي تنفيذ زيارات استشارية منتظمة متكررة لتقييم الصحة العامة و ترتيب المواضيع المتعلقة بالبرامج الوقائية .

### المرافق البيطرية

إذا لم يكن هناك منشأة بيطرية مجهزة تجهيزا كاملا في مكان العمل ( جراحة .... الخ ) على الاقل يجب ان يكون هناك غرفتين منفصلتين لأجراء الفحوص الروتينية و ينبغي ان تكون الغرف متوفرة في حديقة الحيوان للفحص في حالة الطوارئ , اساسا هذا يعني انها عبارة عن غرفة يتم استخدامها فقط من قبل الطبيب البيطري لأغراض بيطرية , و ينبغي ان يبين ما هو المطلوب من المرفق البيطري .

## صندوق 27

### الفحص بعد الوفاة:

من المهم فحص كل الحيوانات التي قد تموت , الفحص يجب ان يوضح لماذا قتل الحيوان ؟ , بعض الحيوانات قد تموت بسبب الشيخوخة و لكن اذا مات الحيوان بسبب الامراض او الطفيليات او لأي سبب اخر فمن المهم معرفة هذا فهذه المعلومات يمكن استخدامها لتحسين رفاهية غيرها من الحيوانات في حديقتك .

## صندوق 28

### المراقبة، لماذا؟

معظم الحيوانات التي تكون مريضة او مجروحة فإنها تتصرف بطريقة مختلفة عن عاداتها اذا يقوم سايس الحيوانات بمراقبة كل حيوان يوميا خلال رعايته للحيوانات و يمكنه الاشارة بسرعة في حال وجود اي سلوك غير طبيعي للحيوان ( على سبيل المثال حيوانات غير نشيطة او لا تأكل ) و هذا قد يشير الى ان هناك شيء خطأ , وكلما كانت الملاحظات مبكرة فان الطبيب البيطري سيمكنه ذلك من التحقيق في المشكلة مبكرا ايضا .

## صندوق 29

### التربية: فرصة للتعبير عن السلوك الطبيعي ؟

- تربية حيوان تسمح لها بالتعبير عن السلوك الطبيعي.
- ومع ذلك فان عملية التوالد فقط إذا كان لديك مساحة لاستيعاب ذرية او عندما يطلب ذلك لمؤسسات اخرى .
- يجب أن يكون لتربية الحيوانات الخصوصية و الخلفية لإنجاح الصغار
- يجب ألا يتم بيع النسل الجديد الى عملاء مثل السيرك، تجار الحيوانات، خاصة
- العملاء أو حدائق الحيوان غير المعتمدة. يجب عليهم فقط ان يذهبوا الى حدائق حيوانات او مؤسسات موافق عليها .

## الصرف الصحي ومكافحة الأمراض :

انه من المهم منع انتشار الامراض في الفصل 3,6 يتم توضيح دور ساسة الحيوانات و الطبيب البيطري المسؤول عن تطوير و تنفيذ جميع برامج التدابير الوقائية و ايضا عليه عمل اختبارات منظمة على الارضيات او روث الحيوانات الحية و يجب على الطبيب البيطري ايضا النظر الى النفايات الطبية ( الحيوانات النافقة و مخلفات الادوات الطبية ) و يتم التخلص منها بانتظام و بالطريقة التي تقرها السلطة المحلية .

## الحجر الصحي

الحيوانات الجديدة (أي القادمين من حديقة أخرى) او الحيوانات التي لديها مرض معد يجب ان توضع في الحجر الصحي لفترة معينة من الزمن , الروث و الدم من الحيوانات التي في الحجر الصحي يجب فحصها بحثا عن الطفيليات و الفيروسات , وضع الحيوان في الحجر الصحي قبل نقله الى المعروضة سيمنع تفشي الامراض , فقط انقل الحيوان من منطقة الحجر الى المعروضة في حديقة الحيوان عندما تتأكد تماما من شفاء الحيوان و انه خالي من أي مرض .

لا ينبغي أن تستخدم منشأة الحجر الصحي لأغراض اخرى غير الحجر الصحي للحيوانات و الوصول الى الحجر الصحي ينبغي ان يكون بإذن و للموظفين فقط , النظافة مهمة جدا في الحجر الصحي لمنع الحيوانات من ان تصيب بعضها البعض . و لكن ايضا لمنع انتشار المرض للموظفين او في الحديقة , غسل اليدين قبل و بعد التغذية فالتنظيف سوف يقلل من فرص انتقال البكتيريا او الفيروسات و يجب وضع مطهر في مدخل منطقة الحجر الصحي لتطهير الاحذية عند دخول او خروج الطبيب البيطري او ساسة الحيوانات.

## الملاحظات الروتينية

وضع الحالة والصحة والسلوك لجميع الحيوانات ينبغي ان يتم التحقق منها على الأقل مرتين في اليوم من قبل شخص أو الأشخاص المسؤولين مباشرة على رعايتهم ( ساسة الحيوانات ) ( صندوق 28 ) و يجب ان تفحص الحيوانات التي تثير القلق فحص دقيق لمعرفة ما اذا كانت مجهدة او مريضة او مجروحة , التقارير اليومية يجب ان تكون موجهة مباشرة الى الاشخاص المسؤولة عن الحيوانات ( الفصل 2,5 ) , و يجب توثيق التغيرات في النظام الغذائي الموصوف او الصحة او اي تغيير في السلوك او نشاط الحيوان (الفصل 2.8، صورة 9).

#### 4.1.4 الاعراب عن السلوك الطبيعي

من المهم للحيوانات ان تكون قادرة على التعبير عن سلوكها الطبيعي و هذا يعني على سبيل المثال ان الحيوانات التي تتسلق ينبغي ان تكون قادرة على التسلق و الحيوانات التي تبحث عن غذاء يجب ان تكون قادرة على البحث عن المواد الغذائية و الحيوانات التي تعيش في فئات اجتماعية يجب ان تبقى في مجموعة حجمها مناسب بالنسبة لمعظم الحيوانات في البرية , فان البحث المتواصل عن الاغذية و سلامتها و احيانا الاستمرار في التفاعلات الاجتماعية يجعل هذا الجزء الاكبر من يومها , من خلال توفير منطقة محيطة و مجموعة مناسبة العدد و تأمين الرفاهية فان الحيوانات ستكون قادرة على التعبير عن السلوكيات كما كأنها في البرية و من المهم ان لا يكون الحيوان نشيط جدا او مجهد بسبب اجباره على ان يبين سلوكه الطبيعي فالنظام اليومي المتوازن يجب ان يؤمن للحيوان ما يكفي من الوقت خلال النهار للتغذية بهدوء او الراحة عندما يشعر بالحاجة للقيام بذلك .

تربية و رعاية النسل (انظر صندوق 29) هو واحدة من اكثر السلوكيات الطبيعية من جميع الانواع تقريبا في حديقة الحيوانات , السماح بتربية الحيوانات ستحفز السلوكيات الطبيعية و اثناء حياة الحيوانات , و ينبغي ان يسمح للتربية فقط وفقا لخطة التجميع ( الفصل 2,6) و باختصار هذا يعني انه ينبغي النظر في ما اذا كانت هناك مساحات كافية لإيواء ذرية جديدة او اذا ما كانت هناك حدائق حيوان يمكنها الايواء لهذه الحيوانات بمجرد ان يكون عمرها يسمح بالتربية بعد فصلها عن امها . اذا في حال ارسال الحيوانات الصغيرة الى حدائق اخرى علينا دائما الاخذ في الاعتبار سياسة الاستحواذ و التصرف ( الفصل 2.10 )

#### 4.1.5 الحماية من الخوف و الاجهاد

الإجهاد يشكل خطرا على الحيوانات، كما أنه سيتم إضعافهم على حد سواء جسديا و نفسيا , و ستجعل ايضا الحيوانات اكثر عرضة للإصابة بالأمراض لذا يجب على حديقة الحيوانات النظر في هذا الموضوع و محاولة تقليل اي شيء قد يسبب اجهاد للحيوانات .

معظم الحيوانات لديها الخوف الطبيعي للبشر . و بالتالي فانه سيكون مرهق جدا للحيوان اذا اقترب جدا سايس الحيوانات او الزوار من الحيوانات . الحيوانات الملتقطة من البرية سيكون ذلك مجهد كثيرا لها عند التعامل معها و لذلك يجب ان يتم الحذر لمنع الاجهاد او الاذى الجسدي لها , الحيوانات التي تولد في الاسر سيكون التعامل معها اسهل و يجب تجهيز سكن خاص للحيوانات الحوامل او التي معها صغارها لتقليل الاجهاد عليها و الغير ضروري .

الحيوانات قد تصبح مرهقة من قبل الزوار، أو ساسة الحيوانات او غيرها من الحيوانات و لذلك قد يكون هناك حاجة الى اخفائهم اذا شعروا ان هناك تزاخم من الزوار الذين يراقبونهم او من اعضاء المجموعة التي من الممكن ان تضايقهم . اذا كان هناك حيوانات مستأنسة و يمكنها ان تتلامس مع الزوار فيجب التأكد انها ليست على اتصال مع الزوار لفترات طويلة و السماح لها بالتحرك بعيدا عن متناول الزوار في المعروضة , الحيوانات ذات الذكاء العالي عرضة للضغط في حين عدم وجود شيء لتفعله , في البرية الحيوانات تستعمل طاقتها في التحرك و الصيد و السباحة و اللعب و التسلق , الحيوانات ايضا تبحث عن الغذاء او لديها تفاعلات اجتماعية و على حديقة الحيوانات التأكد من ان جميع الحيوانات مشغولة طول الوقت لأكبر فترة من اليوم , وهذا ما يسمى ( البيئة الخصيبة ) و هذا موضح في الفصل 4,3

أحيانا يكون من الضروري تجديد أو إعادة بناء المعروضات للحيوانات أو غيرها من مرافق الحديقة , في المقام الاول قد يكون من الضروري تحسين رفاهية الحيوانات , و لكن يمكن ايضا ان يكون لجعل المعروضة أكثر جاذبية أو أكثر امانا للموظفين فان هذه المشاريع لا تتطلب بالضرورة صرف مبالغ كبيرة من المال , و في كثير من الاحيان عند إعادة بناء المعروضة ليس ضروريا بنائها من جديد و لكن تجديدها أو إعادة تصميمها قد يكون الخيار الجيد في هذه الحالة .

#### 4.2.1 إعادة تصميم المعروضة

ان العديد من المعروضات تبدو ببساطة افضل بكثير بعد الاصلاحات الصغيرة , و إعادة طلاءها و / أو تجديدها ( صورة 18 ) العديد من حدائق الحيوان لاتزال لديها عدد من المرافق القديمة و التي تم تصميمها لحديقة حيوانات على الطراز القديم ( الفصل 1 ) لجعل هذه المباني مناسبة لحدائق الحيوان في القرن 21 فهذا لا يعني دائما ان يتم هدم المباني القديمة فبعض المباني و التي لا تزال تحتفظ بقوتها يمكن تجهيزها و ايضا احيانا لا نجد الاموال الكافية لهدم المباني القديمة و بناء مباني جديدة على سبيل المثال المعروضات الصغيرة يمكن جمعها مع بعض لتجهيز معروضة كبيرة و توفير مساحة اضافية للحيوانات و هذا يعني ان الانواع القليلة يمكن ان توضع في معروضات كبيرة بدلا من عرض العديد من الانواع في معروضات صغيرة و يمكن ايضا تجهيز المعروضة واثرائها بمواد طبيعية (صندوق 30 ) و وضع الاثاث المناسب لها من جذوع اشجار و حبال .. الخ و جعل المعروضة أكثر اثارا للقروء بإضافة اشجار لها و من الطبيعي ان توفير ارضية طبيعية سيعطي الفرصة للحيوانات لتقوم بالحفر أو البحث عن الغذاء تحت الارض .

#### 4.2.2 تصميم المعروضة

تصميم حظائر الحيوان هو واحد من أكثر الجوانب المعقدة لتطوير حديقة الحيوان فكل حيوان يختلف في نوع الاحتياجات الخاصة به عندما يتعلق الامر بالمسكن أو الرعاية الخاصة , فعند تصميم المعروضة من المهم علينا تصميمها بطريقة تضمن السلامة للموظفين و الزوار و الراحة للحيوانات و يجب ان تكون المعروضة مناسبة لعيش الحيوانات فيها و مناسبة للزوار عند النظر فيها و عند تصميم معروضة للحيوانات هناك 4 عناصر هامة يجب اخذها في الاعتبار :

- متطلبات السلامة
- احتياجات الحيوانات
- احتياجات الموظفين
- احتياجات الزوار

### صندوق 30

#### استعمال الارضيات الطبيعية :

بالنسبة لكثير من الثدييات والرئيسيات الصغيرة، لحاء الأشجار أو الرمل كثيرا ما تحتاجها باعتبارها الارضية المناسبة للمعروضة و يستخدم لحاء الأشجار لخلق نوع من النظام البيئي المصغر داخل المعروضة و يمكن ان يبقى لفترة طويلة في المعروضة و يقلل من الوقت اللازم للتنظيف , المواد الغذائية الغير مأكولة و النفايات الحيوانية ينبغي ازلتها , ولكن الكائنات الحية الدقيقة بطبيعة الحال ستساعد في تنظيف النفايات ايضا في المعروضة , الارضية ايضا يجب ازلتها بأكملها و تجهيزها بعد فترة من الزمن و يمكن ايضا استخدام رقاقت من الخشب أو الرمل في داخل المعروضة و ينبغي ان لا تكون عميقة جدا و عادة ما تكون من طبقة رقيقة و هي طريقة فعالة , الاوساخ و بقايا الاكل يجب ازلتها و الارضية ايضا تحتاج ايضا الى تحديث من فترة الى اخرى , و عملية جرف التربة ( تخفيف التربة ) سوف يمنع التعفن تحتها .

#### متطلبات السلامة .

يجب على كل معروضة في المقام الأول أن تكون آمنة. لذلك يجب ان تكون مصممة لمنع اي محاولة لهروب الحيوان منها , هروب الحيوانات يمكن ان يكون خطير على الموظفين و الزوار و لكن ممكن ان يكون خطير ايضا على الحيوانات نفسها , يصف الفصل 3,4 اساسيات منع هروب الحيوان و وضع خطط الطوارئ حتى عندما يتمكن الحيوان من الهرب , يمكن ان يكون الحيوان خطرا حتى عندما يكون في داخل المعروضة و ينبغي على ساسة الحيوانات ان يكونوا قادرين على نقل الحيوان الى اجزاء اخرى من المعروضة عند دخولهم فيها , و لاسيما عند التعامل مع الحيوانات الخطيرة ولذلك يجب ان يكون هناك عدة معروضات منفصلة و التي يجب ان تكون مؤمنة كل على حدة فعندما تعمل فتحات أو ابواب يجب ان يكون سايس الحيوانات قادرا على رؤية جميع الحيوانات في المعروضة و هذا هو الأكثر اهمية عندما يحتاج سايس الحيوانات للذهاب داخل المعروضة للتنظيف , سايس الحيوانات يحتاج الى معرفة ما اذا انتقلت جميع الحيوانات من خلال الفتحة أو البوابة لمنع اي حيوان من ان يكون لا يزال داخل المعروضة و من المهم ان يكون تحت مرمى بصره حيث يعمل و هذا سيسمح لسايس الحيوانات من اغلاق أو فتح البوابات عندما يرى الحيوانات قد مرت منه



الصورة 18: مثال على تزيين معروضة القردة الضخمة ( Mandrillus أبو الهول). وقد تم تجهيز المعروضة من (الداخل والخارج) بقطع الاشجار وموثثة بالصناديق والجدوع والحطب والغطاء النباتي. (حديقة حيوان أمستردام، هولندا)

إذا كان هناك ممر لسلامة الحيوانات او بين مرافق

الحيوانات فمن المهم ان يكون هناك مساحة كافية لسايس الحيوانات ان يبقى بعيدا عن تناول الحيوانات خصوصا مع الرئيسيات و القطط و الدببة وهذا مهم جدا لقدرة هذه الحيوانات ان تأذيه من خلال قضبان المعروضة , يجب ان تصمم الابواب بطريقة لا تسمح بالفتح الى المناطق الخارجية من المعروضة و بذلك لن يستطيع الحيوان فتح الابواب بسهولة في حالة قفزه الى الخارج اذا كانت الابواب غير مؤمنة بشكل صحيح .

### احتياجات الحيوانات

لا توجد قواعد إلزامية تصف كيف يمكن او ينبغي لتصميم المعروضة , و مع ذلك فإن رفاهية الحيوانات ينبغي ان تكون في الاولوية , افضل طريقة للقيام بهذا هو استعمال البيئة الطبيعية من انواع الحيوانات التي تعيش في البرية كمرجع في التصاميم . يجب ان تكون المعروضة مصممة تصميميا جيدا مع توفير امكانيات و مساحة كافية للحيوانات للتعبير عن سلوكهم الطبيعي ( انظر الفصل 4,1,4 ) , لكل الانواع التي يتم الاحتفاظ بها في حدائق الحيوان سوف تجد العديد من الزملاء الذين يتمتعون بخبرات محددة في كيفية الحفاظ على هذه الانواع . و يوجد ذلك ضمن ايازا TAGS و التي تقدم المبادئ التوجيهية المتقدمة للحفاظ على انواع معينة (الفصل 4,1,2) لكن مرة اخرى هذه الامور لا تشمل قواعد صارمة و انما توصيات . وقبل كل شيء ينبغي ان تكون المعروضة امنة للحيوانات التي تعيش فيها و ينبغي ان لا يكون هناك أي خطر من الاصابة او الاجهاد و ينبغي ايضا ان تكون الحيوانات قادرة على الاختباء اذا شعروا بالخوف و ان يكون لديها القدرة على الهروب او الخروج من المجموعة اذا كان هناك صراع في المجموعة , بجانب المعروضة يجب السماح للحيوانات للاحتماء من الظروف المناخية مثل الشمس و المطر و الثلج .... الخ و يجب ان تكون المواد المستعملة قوية بما يكفي لمقاومة الاضرار التي قد تلحقها الحيوانات , و عند التصميم يجب ان نأخذ في الاعتبار الاحتياجات المحددة للأنواع التي سيتم وضعها ضمن المعروضة على سبيل المثال لبناء اعشاشها او الجلوس او اوكار للحيوانات التي تعيش في حفر في الارض , و الغطاء النباتي او التغذية الخاصة فمن المهم توفير هذه الاماكن فالمبادئ التوجيهية للتربية قد تم انتاجها لعدد من الانواع و يمكنكم الحصول عليها من خلال المكتب التنفيذي في الايازا .

### احتياجات الموظفين

عند تصميم المعروضة فمن المهم الحفاظ على الاعتبارات التالية , ان سايس الحيوانات سوف يضطر الى الدخول يوميا الى المعروضة من اجل تنظيفها و بالتالي يجب ان تكون عملية التنظيف سهلة لذلك يجب توفير حاويات النظافة خارج و داخل المعروضة و من المستحسن ان تكون سهلة و في تناول يد سايس الحيوانات و ايضا وجود مركبات في حال وجود عمل اثقل مما ينبغي القيام به و سيكون من الكفاءة توصيل المياه الى جميع المرافق و هذا سيسمح لسايس الحيوانات الوصول مباشرة الى خرطوم المياه او المعدات الكهربائية في المرافق مما يجعل التنظيف اكثر كفاءة , و يجب توفير مكان لاساسة الحيوانات لغسل ايديهم لتحسين نظافتهم و لمنع الحوادث يجب التأكد ان الحيوانات لا يمكنها ان تصل الى اي من نقاط المياه او الكهرباء , الارضيات في داخل الحاويات التي يتم تنظيفها مع الماء تحتاج الى صرف صحي و الارضيات التي تغسل بالماء داخل المعروضة يجب ان تكون مرتفعة حتى لا يتم استهلاك كميات كبيره من المياه و لضمان انها تتدفق بشكل طبيعي خارج المعروضة و ان يتم نقل الحيوانات من منطقة العزل داخل المعروضة و اعادتهم اليها مرة اخرى فيجب مراعاة ذلك في التصميم ان تكون اماكن الاتصال امنة / و ينبغي ادراج صناديق نقل امنة , عليك ايضا ان تفكر في الطرق السهلة في حال الامساك بالحيوان و ذلك سيجعل عمل سايس الحيوانات او الطبيب البيطري اكثر كفاءة (صورة 19)

### إشراك الموظفين في حديقتك!

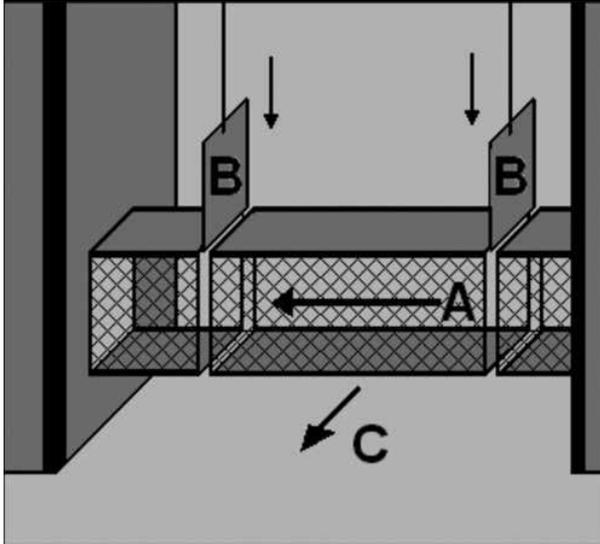
كل من ساسة الحيوان و الطبيب البيطري ينبغي مشاركتهم في عملية التصميم لأنهم هم الناس الذين سيعملون فعليا في المنشأة و يكون من الافضل التبصر في الجوانب العملية اذا ساسة الحيوانات او غيرهم من الموظفين المعنيين يمكنهم التأثير على التصميم و النتيجة النهائية ستكون افضل بكثير بالنسبة لهم في العمل .

## احتياجات الزوار

من المهم ايضا النظر الى الزوار الذين سوف يشاهدون هذه الحيوانات و التأكد من ان جميع الزوار هم قادرون على رؤية الحيوانات على سبيل المثال الاطفال و الناس على الكراسي المتحركة سيكون لديهم نقاط ضعف في الرؤيا و ربما لن يكونوا قادرين على الرؤيا تماما بسبب جدار او بسبب ديكورات الادغال داخل المعروضة لذا ينبغي ان تكون المعروضة مثيرة و تساعد على جذب الزوار يمكن اجراء بدائل تلقائية في المعروضات و محاولة تجهيز المنطقة ليعتقد الناس ان هناك حدود قليلة او معدومة بينها و بين الحيوان . تذكر ان تضع في اعتبارك عدد الزوار و الذين يحضرون الى المعروضة في نفس الوقت فيجب حساب ذلك في التصميم لتجنب الاكتظاظ ( مسارات اوسع , اتجاه واحد في التجول , نقاط مشاهدة متعددة ) و مع ذلك لا ينبغي السماح للزوار لمشاهدة المعروضة من جميع الاتجاهات لمنع الحيوانات بالشعور بالازدحام و في بعض النقاط ينبغي ان تكون الواجهة التي ينظر منها الزوار معبنة بالشجيرات او غيرها من المواد للسماح لبعض الخصوصية للحيوانات ( و خاصة بالنسبة للأنواع العصبية ) و يجب ان تكون المعروضة امنة للزوار و يجب ان تكون الابواب مؤمنة في المناطق المواجهة للزوار في جميع الاوقات . لمنع دخول الاشخاص الغير مصرح لهم او الوقوف على الحواجز يجب ان نتأكد انه لا توجد اي نقاط تلامس بين الزوار و الحيوانات (الفصل 3,2)

## . التفكير في التعليم!

من الناحية المثالية، فإن الشخص أو الإدارة المسؤولة عن التعليم يجب ان تشارك ايضا في التصميم فمن خلال ذلك يمكن دمج التعليم في العروض و بالتالي ستكون اكثر فاعلية .



الصورة 19 بالنسبة للعديد من الحيوانات، الحشر يمكن استخدامه لالتقاط الحيوان بأمان.

ينبغي جعل الحيوان يمشي من خلال النفق يوميا (A)، عندما يتم القبض على الحيوان او معالجته يمكن سحب الشرائح الى الاسفل

( B الحيوانات المحاصرة بين الشرائح يمكن لبعضها ) (الصغير) ان يكون محشورا . (C) تتم عملية النقل للحيوانات المحشورة لمسافات قصيرة

صندوق 31

السلوك النمطي:

الحيوانات مثل معظم الحيوانات آكلة اللحوم، الببغاوات، الفيلة و الدببة غالباً ما تستطيع التعبير عن التغيرات الغير طبيعية وذلك من خلال الهوس و القلس و الإبتلاع او تغيير سلوكياتها الظاهرية و المعروفة باسم ( السلوك النمطي ) و هذا قد يكون بسبب الملل و الاجهاد و يسبب ذلك افراس العديد من الاندومورفين في الدماغ امثلة على السلوك النمطي :

- الفيلة الهز أو الايماء رؤوسهم لفترات طويلة .
- آكلات اللحوم المشي بقلق شديد على طول الأسوار.
- الببغاوات تنف الريش الخاصة بهم.

الحيوانات تجد الراحة في التعبير عن طريق هذه الحركات وهذه تساعد على ان لا نفقدهم بسرعة , الأثراء البيئي سوف يمكننا من ان نقلل او نوقف هذا السلوك الغير مرغوب فيه

حيوانات الحديقة و خاصة التي لديها نسبة ذكاء مرتفع ينبغي تشجيعهم على التعبير عن السلوك الطبيعي و يمكننا التخيل ان يكون الانسان جالساً في معروضة و من الطبيعي في حال عدم وجود شيء ليفعله فسوف يشعر بالملل بسهولة .. الشيء نفسه ينطبق على بعض الحيوانات التي يمكنها تطوير سلوكها النمطي نتيجة لتحسين ظروفها المعيشية في الاسر ( صندوق 31 ) و يجب ان يكون الأثراء البيئي في المقدمة , فالإثراء البيئي يجعل الحيوانات في حديقة الحيوانات اكثر نشاطاً و مثبثاً للاهتمام و عملية الأثراء ليست بالضرورة ان تكون مكلفة و يمكن ان يتم تنفيذها بسهولة جدا مع قليل من الخيال ( صورة 20 ) و يجب ان تكون فعالة , و الأثراء البيئي يجب ان يكون جديداً مما يشكل تحدياً و تنوعاً صورة 21 تعرض مثال على برنامج اثراء الاسود ففي حديقة الحيوانات يمكن استخدام تقويم يمثل هذا للتخطيط لعملية الأثراء على اسس يومية . عليك دائماً من ان تكون حذر عند تنفيذ عملية الأثراء فبعض الحيوانات قد تخضع لضغوط خطيرة عندما تتعرض لعناصر جديدة او روائح كما يجب ان تأخذ في الاعتبار موضوع الرعاية لمنع نقل الامراض او الطفيليات حياة حيوان في حديقة الحيوان يمكن اثرائها بالعديد من الطرق و هناك 4 انواع رئيسية من الإثراء و ترد في هذا الفصل :

- عناصر الرواية
- تقديم الغذاء
- التخصيب الحسي
- تصميم معروضة

عملية الإثراء الطبيعي ينبغي ان تستند على السلوك الطبيعي للحيوان و ينبغي ايضا ان تحفز او تساعد الحيوان على ان يفعل اشياء عادة يقوم بها في البرية .

- النوم أو الراحة
- التهيو أو رعاية الاجسام الأخرى
- الاستكشاف
- استخدام الاعلاف
- السلوك الجنسي
- اللعب
- التفاعل الاجتماعي



صورة 20: Harpiz (انظر الصفحة 93 اتصالات) نشر هذا في كتاب عن الأثراء البيئي للحيوانات في حديقة الحيوان بالهولندية، الإنجليزية , الروسية والهنغارية . وكان مفيد جداً.

يناير 2014

الاثنين	الثلاثاء	الاربعاء	الخميس	الجمعة	السبت	الاحد
1	2	3	4	5	6	
تجهيز الحبال المعلقة في معروضة القروود	جعل رائحة الطرقات معطرة في الطرقات و على الصخور و الارضية في معروضة الاسود	اخفاء جلد الارنب في المعروضة	اطعام كامل الجثة (ابقار او غيرها)	عمل حفر في الارضية و اخفاء الطعام فيها	جمع الحبال من معروضة القروود و نشرها في معروضة الاسود	
7	8	9	10	11	12	13
تجهيزات صنع كرات من الثلج مع الماء, الدم و اللحم	اطعام كرات الثلج الى الاسود	تجهيزات صنع حقيبتين من القش و وضعهما في معروضة حمير الوحش اطعام الاسود لحوم مع عظم	اطعام الاسود لحوم مع عظم	تجميع الروث من معروضة حمير الوحش و الزرافات و نشرها في معروضة الاسود	تجميع الحقائب من معروضة حمير الحش و وضعها في معروضة الاسود	اطعام الاسود لحوم مع عظم

الصورة رقم 21: مثال على التقويم الخاص لإغناء الأسود (النمر ليو).  
(Rhenen ، Ouwehands Dierenpark ، هولندا)

عناصر جديدة

صندوق 32

أمثلة عن الإثراء:

يمكن لاساسة الحيوانات إخفاء الطعام عن الدببة في جميع أنحاء المعروضة الخاصة بهم , و هذا ممكن ان يشمل عدة ملاعق صغيرة من العسل في اماكن يصعب الوصول اليها و هذا سيلهم السلوك الطبيعي للحيوانات في البحث عن الغذاء , اذا كان يتم تغذية اللحوم الى الدببة فان سحب اللحوم على الارض سوف يسبب في روائح وهذا سيجعل الدب اكثر سعادة و على سايس الحيوانات التأكد من ان الدب مشغول و سعيد . في البرية القطط الكبيرة تحتاج الى استخدام قوتها لإسقاط الحيوانات التي تفترسها و بتعليق اللحوم عليا سيمكن سايس الحيوانات من تشجيع هذه الحيوانات على تسلق الاشجار و التفاخر بتوازنه و استمرارية ذلك يعتبر مهم لنوعية حياة هذه الحيوانات

يمكن للحيوانات ان تصبح في غاية السعادة عند إدخال اليها عناصر جديدة . على سبيل المثال يمكن ان تعطى القروود صندوق من الورق المقوى في البداية سوف تتحقق المجموعة من الصندوق و بعد ذلك سوف تستخدمه في اللعب وهذا ايضا سوف يستخدم لتفعيل البنية الاجتماعية للمجموعة و سوف تكون مثيرة للاهتمام لجميع الحيوانات في المجموعة ( الرتب المنخفضة و كذلك الرتب العليا ) و يجب دائما التأكد من ان المواد المستعملة عند الحيوانات هي آمنة و ليست سامة و مواد اخرى ايضا يمكن استعمالها لتلعب الحيوانات معها ( الكرة . الصناديق , الحبال ... الخ ) و لكن ايضا وضع اثاث جديد ( فروع جديدة , جذوع .. الخ )

تقديم الطعام

وقت التغذية هو الوقت الممتاز للإغناء من خلال الانشطة . دعوا الحيوانات تعمل للوصول الى طعامها فالأشياء الصغيرة مثل المبعثرة على الارض او اخفائها او دفن الطعام حتى تحتاج الحيوانات للبحث عنه ووضع الطعام في اماكن من الصعب الوصول اليها ( صورة 22 ) وذلك سوف يستغرق من الحيوانات المزيد من الوقت للبحث و اكل الطعام و ابقائها مشغولة في ذلك الوقت , بعض الامثلة عن تدرج الإثراء في التغذية في صندوق 32 و 33 .

الحسية (اثارة الحواس)

استخدام الحواس لدى الحيوانات لإثارة متعتهم . الرائحة شعور مهم في عالم الحيوان فالحيوانات المفترسة على سبيل المثال حساسة جدا لرائحة الفريسة و يجب ان يتم تشغيل معظم الحيوانات من خلال الرائحة او صوت الطعام او الحيوانات الاخرى فيمكن استخدام روث الحيوانات الفريسة و بعثرته حول معروضة المفترسات او السماح برعي الاغنام خارج المعروضة ليلا و في الصباح ستكون الحيوانات في غاية السعادة عندما يدخلون الى المعروضة و سوف يشمون كل صخرة او فروع شجر

تصميم المعروضة

المعروضة وكل ما فيها يمكن أيضا أن تكون بمثابة اثناء في حد ذاتها فبعض الحيوانات قد تتمتع في حمامات الطين او حمامات الغبار . و يمكن توفير جميع انواع الاثراء عند تصميم المعروضة و وضع الاشياء مثل الفروع او جذوع الاشجار و يمكن ان يكون ذلك مثير للاهتمام للحيوانات التي تريد التسلق و اللعب , و البحث عن الغذاء , و التحرك في جميع انحاء المعروضة او ان تهرش جسمها ( صورة 23 و 24 )

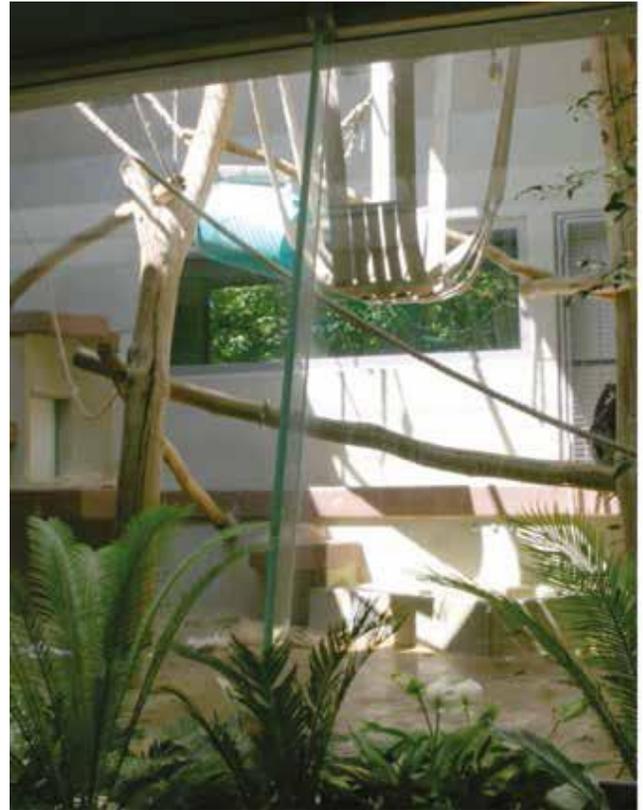
صندوق 33

جذوع الأشجار:

إثراء العديد من انواع الحيوانات، فانه يمكن استعمال جذوع الاشجار , الطريقة الاكثر فاعلية هي وضع جذع شجرة جديدة بما في ذلك الجذور في المعروضة و هذا سيجعل الحيوان يستكشف كل حفرة او الشقوق او الروائح على جذع الشجرة و سيقوم بالحفر و ازالة التراب عن الجذور او يزيل لحاء الشجرة , فالحيوانات التي ترغب في اكل الحشرات يمكن ان تظل مشغولة لعدة ايام و ستقوم بإزالة جميع لحاء الجذع بحثا عن الحشرات .



الصورة 22 أمثلة لإثراء الحيوان: وضع المواد الغذائية كلها في أماكن يصعب الوصول إليها، مثل هذا التفاح (الصورة العليا)، A صندوق من الورق المقوى (يمين) مليئة بالمواد الغذائية والقش هذا سوف يؤدي الى ان أكثر الثدييات الصغيرة والرئيسيات سوف تذهب وتحقق فيه.



الصورة 23: جذوع الأشجار الكبيرة المثبتة في المعروضة لوحيد القرن في حديقة حيوانات أوسنابروك المانيا . الحيوانات يفركون رؤوسهم ضدها ويرفعونها بقرونهم .

الصورة 24 : القروود تحتاج إلى الكثير من الأشياء للتسلق الحبال والأعمدة والفروع وأشياء أخرى للتسلق , إثراء المعروضة من أجل الحيوانات (معروضة البونوبو في حديقة حيوان فويرتال، ألمانيا)

## 4.4 النقل

### تحميل / إيقاف تحميل حيوان

عند نقل الحيوانات الكبيرة داخل أو خارج قفص عندما تكون جاهزة للنقل فيجب ان يوضع قفص امام المدخل الداخلي للمعرضة و ان يكون مستقرا اي لضمان تجهيزه في البوابة و تأمينه بالحبال و الجنازير هذا لأن الحيوان عند خروجه من المعرضة قد يتدافع الامر الذي سيسمح بانزلاق القفص بعيدا عن المدخل بسبب قوة جسم الحيوان و هذا سيمكن الحيوان من الهروب من الفجوة بين القفص و مدخل المعرضة , اسهل طريقة لتحميل حيوان لنقله سواء في صندوق او قفص هو وضعه في غرفة قبل عدة ايام من النقل الفعلي عن طريق وضع الطعام فيها فان الحيوان سيعتاد على التنقل بين الغرفة و القفص و ستصبح عملية النقل سهلة اكثر و في وقت فعلي للنقل وينبغي ايضا ان يكون القفص مظلم في هذه المرحلة حيث سيذهب الحيوان فيه و يستخدمه كماوى اذا تم تخدير الحيوانات قبل نقلها لا يجب سحب الحيوانات على الارض و لكن استخدم نقالة او قطعة قماش كبيرة لنقل الحيوانات الكبيرة المخدرة ( مثال النمر )

عندما يتم نقل حيوان بين الاقاليم فانه يجب اتباع اللوائح و التشريعات الوطنية الخاصة بعملية النقل و التأكد من ان الحيوان هو بصحة جيدة و انه لا يحمل اي مرض قبل نقله و في حالة نقل اكثر من حيوان يجب وضع كل حيوان في قفص او صندوق منفصل , ممكن وضع الحيوان خارج المعرضة العادية لحوالي 24 الى 48 ساعة بعد هذا الوقت يجب وضع الحيوان في منطقة تماثل المعرضة العادية لمنع توتره او الافراط في ارهاقه , معظم الحيوانات لا يتطلب اعطائها الغذاء خلال 24 ساعة الاولى من النقل و لكن عند الفترات الاطول على سبيل المثال مع الحيوانات المجترزة ( الظباء / الماشية ) يجب ان يكون الغذاء و الماء دائما يقدم لها اثناء النقل .

### IATA .

"رابطة النقل الجوي الدولي"

وضعت "اللائحة للحيوانات الحية". هذا الكتاب يحتوي على القواعد و الانظمة و يقبل رسميا التصاميم الخاصة بصناديق النقل و كل انواع الصناديق و قد تم اعتماد هذه الانظمة من قبل العديد من المنظمات للمعايير الدنيا لوسائل نقل الحيوانات , كتاب (لوائح الحيوانات الحية ) يمكن طلبه من مكتب IATA ( انظر تفاصيل الاتصال في صفحة 1.7 )

### صناديق النقل / صناديق

قفص أو الصندوق الذي هو لاحتواء حيوان خلال عملية النقل للحيوان يجب ان تكون كبيرة بما يكفي للوقوف او محاولة الاستلقاء و يجب ان يكون الصندوق او القفص قوي بما يكفي لمنع التلف او الهروب و يجب ان تكون التهوية فيه جيدة و لأسباب تتعلق بالسلامة يجب ملاحظة ان تكون الثقوب صغيرة للتهوية و لا تسمح للحيوان من الخروج منها , و بصفة عامة فالحيوانات التي هي في الظلام ستكون اكثر هدوء لأن هذا سيعطيها شعور انها مختبئة داخل قفص .

نأخذ في الاعتبار:

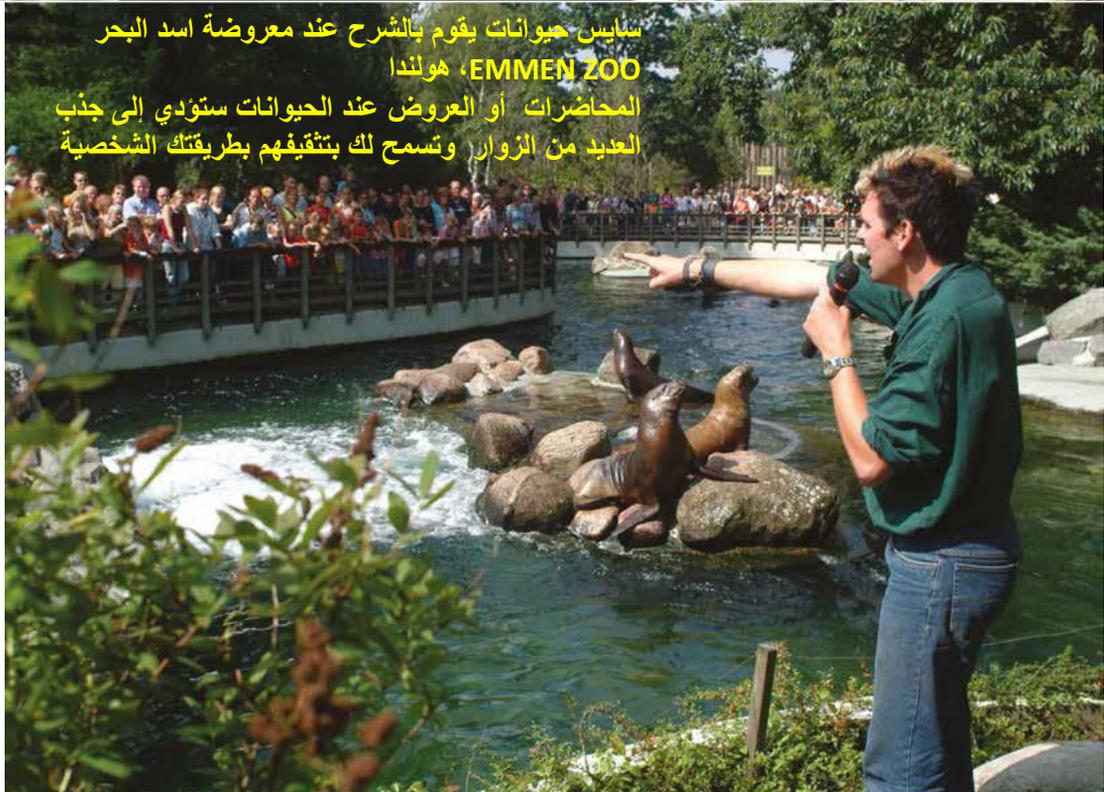
## أساسيات حفظ الحيوان

- الغذاء والماء: المياه النظيفة في جميع الأوقات، وتكوين النظام الغذائي الجيد وفقا لاحتياجات الانواع البيولوجية و تخزين المواد الغذائية الصحية
- بيئة مناسبة : المبادئ التوجيهية للتربية و الادارة في ايازا و عوامل البيئة الطبيعية و الحيوية و الغير حيوية و الصرف الصحي و المأوى و الابتعاد عن الزوار و احتياجات فصل الحيوانات .
- العناية البيطرية : التوظيف او التعاقد مع طبيب بيطري , و الحفاظ على السجلات البيطرية , الحجر الصحي و المرافق البيطرية
- السلوك الطبيعي : البيئة و الاثراء المناسب , حجم المجموعة و تكوينها .  
الحاويات
- تصميم المعروضة : التشاور مع ساسة الحيوانات , الاطباء البيطريين , المرابين .
- اعادة تصميم المعروضة : بما يتناسب و الحيوانات في الطبيعة من حيث السلوك و الاحتياجات .
- الاثراء : على قاعدة السلوك الطبيعي للحيوانات انواع الاثراء الطبيعية هي عناصر الموضوع , وعرض المواد الغذائية و الاحساس و تصميم المعروضة و الاثراء .
- النقل : وفقا للوائح الوطنية و التشريعات ( المشتركة ) ( المبادئ التوجيهية ( IATA

الصحافة الدعائية خلال الزيارة الملكية لحديقة حيوانات امستردام، هولندا  
الزوار هم قلب عمليات حديقة الحيوان، دون  
زوار في حديقة الحيوان لا يمكن أن تستمر في الوجود



سبايس حيوانات يقوم بالشرح عند معروضة اسد البحر  
EMMEN ZOO، هولندا  
المحاضرات أو العروض عند الحيوانات ستؤدي إلى جذب  
العديد من الزوار وتسمح لك بتثقيفهم بطريقتك الشخصية



## الفصل الخامس

# الزوار وخدمة العملاء

سوف يركز هذا الفصل على الزوار والخدمة التي توفرها لهم حديقة الحيوان. وهو يتضمن لمحة عامة عن أنواع المرافق التي ينبغي توفيرها للزوار و شرح اهمية التسويق و الصور

### صندوق 34

#### زوار حديقة الحيوان لديهم عدة احتياجات:

- الطعام والشراب
- المأوى (من الشمس والمطر والعواصف)
- المرافق الأساسية (المراحيض)
- السلامة والنظافة
- التمتع / الاسترخاء

ان حديقة الحيوان يمكن ان تعمل باستمرار على تحسين خدمة زائريها و جزء من هذه الخدمة هي ان يكون جميع الموظفين ودودون و مهذبون تجاه الزوار , بجانب الزوار المنتظمين فان حديقة الحيوانات يجب ان يكون من اهدافها جذب مجموعة كبيرة من رجال الاعمال او المدارس فيجب منح المدارس فرصة للمشاركة في البرامج التعليمية المنتظمة اضافة الى برامجهم المدرسية العادية و يمكن للشركات التخطيط للاجتماعات او النزهات للموظفين او ربما عقد المؤتمرات في حديقة الحيوان .

## 5.1 الزوار

كما ناقشنا، الجزء الكبير من التمويل لحديقة الحيوان الخاصة بك هي بالفعل السبب الأساسي لوجود الحديقة و هي حضور الزوار لرؤية الحيوانات و التعرف عليها , و يمكن للزوار قضاء عدة ساعات او كامل اليوم في حديقة الحيوانات و التي عليها تجهيز مرافق تلبي جميع احتياجاتهم (صندوق 34) بجانب المرافق الأساسية مثل المقاعد و الملاجئ او المراحيض ينبغي ايضا توفير اماكن اخرى للزوار لشراء المواد الغذائية و المشروبات او متاجر لبيع الهدايا التذكارية في حديقة الحيوان , مرافق جيدة لا يمكن ان تلبي فقط احتياجات الزوار و لكن توفر مصدرا قيما للدخل , فمع التسهيلات و الخدمات المناسبة بالإضافة الى التشغيل الجيد لتجميع الحيوانات فان زوارك سيعودون مرة اخرى في وقت اخر و سيتم تقاسم التجربة الجيدة مع عائلاتهم و اصدقائهم و الحث بدورهم على القيام بزيارة حديقتكم . فإدارة الحديقة يجب ان تكون دائما على بينة من احتياجات الزوار وكيف يفكرون عن الخدمة المقدمة اليهم و تتبع مستويات رضا الزوار

## 5.2 المرافق

### توجيه الزوار

المرافق الأساسية التي ينبغي توفيرها هي المراحيض و يجب ان يكون عدد المراحيض كافيا لتلبية احتياجات الزوار خاصة اذا فاق العدد المتوقع من الزوار في ايام المواسم , المراحيض يجب ان تكون متباعدة بشكل جيد في جميع انحاء الحديقة , المراحيض يجب المحافظة عليها بالشكل الصحيح و تنظيفها بانتظام ففي اليوم المزدحم و التواتر ينبغي زيادة التنظيف لأن المزيد من الناس سوف يستفيدوا من هذه المرافق , و يجب فصل المراحيض الخاصة بالموظفين عن الزوار و هذا لن يسمح بالتزاحم مع الزوار او ادخال القذارة الى المراحيض ( الطين على الاحذية .. الخ ) و ايضا الى مرافق الزوار ,, و هناك عدة مرافق اضافية يمكن ان تقدم للزوار بعض الافكار وهي منطقة للعب الاطفال او المقاعد او الملاجئ لراحة الزوار ( صورة 25 ) , بعض الزوار يرغبون باحضار طعامهم و المشروبات فإنشء منطقة للتنزه هي فرصة جيدة لتوفير احتياجات الزوار . اخر منشأة اساسية و التي ينبغي النظر فيها هي اماكن لوقوف السيارات و ينبغي ان يكون في حديقة الحيوان كمية كافية من مواقف السيارات , حاول حجز مكان خاص لزوار الحديقة ليركنوا سياراتهم فيها , ومن الناحية المثالية فان مواقف السيارات يجب ان تكون مساحتها كبيرة بما يكفي لتوفير اماكن لوقوف السيارات حتى في الايام المزدحمة , بعض حدائق الحيوان لديها اتفاقيات مع ملاك الاراضي المجاورة لاستخدام اراضيهم العشبية او اراض اخرى عند توقع عدد كبير من الزوار .

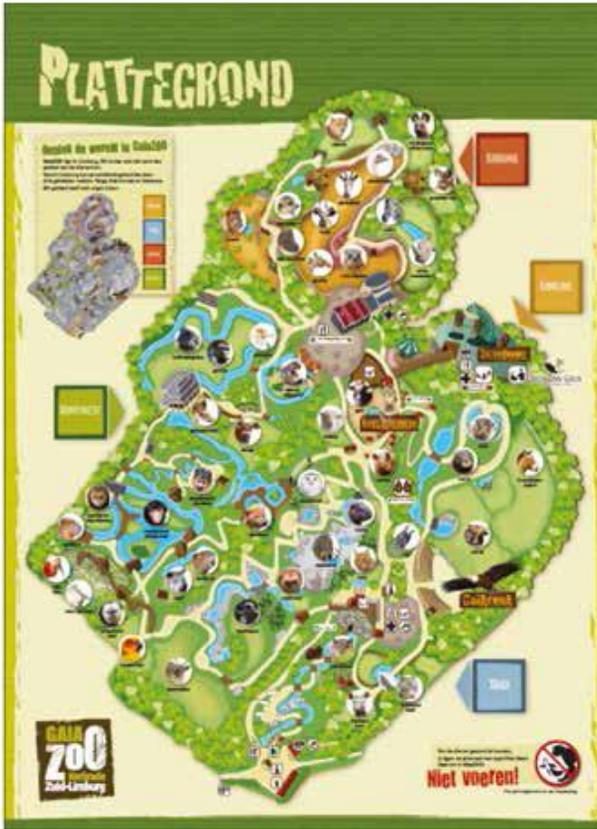
### الذهاب إلى حديقة الحيوان بالسيارة:

الزوار يسافرون إلى حديقة الحيوان في عدة طرق مختلفة. لذلك من المهم ان نتأكد من وجود علامات على الطرق تشير الى كيفية الوصول الى حديقة الحيوان فهذه العلامات يجب ان توجه الزوار الى منطقة وقوف السيارات و علامة مماثلة لاستخدامها داخل حديقة الحيوان و ينبغي ايضا ان توجه الزوار من منطقة وقوف السيارات الى مدخل حديقة الحيوان .

### الذهاب إلى حديقة الحيوان بالحافلة:

العديد من الزوار يسافرون بوسائل النقل العام. فيجب الترتيب مع البلديات او السلطات المسؤولة الاخرى بإنشاء موقف للحافلات بالقرب من مدخل الحديقة و هذا سيساعد الناس للوصول الى حديقة الحيوان دون السير مسافات طويلة .





صورة 26: مثال على خريطة لحديقة الحيوان التي يمكن توزيعها مع كل تذكرة دخول (على سبيل المثال، GaiaZOO، هولندا).



صورة 27: مثال على خريطة حديقة الحيوان (على سبيل المثال حديقة حيوان أوغسبورغ، ألمانيا).



صورة 28: مثال على خريطة حديقة الحيوان المثبتة في حديقة الحيوان (على سبيل المثال حديقة حيوان أتিকা، اليونان).



صورة 29: علامات في الخرائط بالحديقة تساعد الزوار على ان لا يتوهوا في الحديقة (على سبيل المثال حديقة حيوان صوفيا، بلغاريا)

## دليل حديقة الحيوان



الصورة 30 : هذه اللوحة في حديقة حيوان جايا ، في هولندا، وهي تخبر الناس عن اي انواع الحيوانات التي يمكن رؤيتها في هذا الجزء من الحديقة .



صورة 31: لافتات في حديقة حيوان أتيكا، اليونان.

لتزويد الزوار المهتمين جدا في حديقة الحيوان بمعلومات إضافية، يمكن أن يكون لديك دليل في حديقة الحيوان (صندوق 35) و يمكن بيع هذا الدليل بدخل منفصل عن رسوم الدخول و التي يمكن ان تساعد ايضا على استحداث دخل اضافي و دليل حديقة الحيوان سوف يوفر للزوار المزيد من الراحة لأنهم سيتمكنون من قراءة المعلومات الاكثر تفصيلا عن الحيوانات او المباني و يمكن ان يقرأون ايضا على سبيل المثال عن تاريخ حديقة الحيوان و هذا سوف يساعد الزوار على التمتع بيومهم في حديقة الحيوان المزيد في الصورة ( 32) ....

### صندوق 35

#### دليل حديقة الحيوان :

دليل حديقة الحيوان الجيد يجب ان يكون كما يلي :

- ان يكون بحجم الجيب (أصغر من A4).
- أن تكون مقاومة للماء إلى حد ما (مغلقة بغطاء)
- تضمن خريطة جيدة الحجم عن حديقة الحيوانات.
- توجيه الزائر من خلال حديقة الحيوان. فإنه ينبغي مساعدتهم على تخطيط مسارهم و توفير معلومات عن الاشياء التي يرونها ( الحيوانات و المباني )
- تعزيز جهود المحافظة على حدائق الحيوان (التربية، إعادة التأهيل).
- أن تتغير دائما او تحدث للحفاظ على المعلومات حديثة و جديدة ( حتى لو فقط الغلاف الخارجي )
- كما يتم توزيعها على المكتبات أو المراكز السياحية و مراكز المعلومات .



### 5.3 محلات البيع والتموين

و اذا سمحت لشركات اخرى بالعمل داخل حديقة الحيوان عليك النظر دائما الى النوعيات المضمونة و محاولة فقط بيع المنتجات التي هي منتجة ل ( اصدقاء البيئة ) وبطريقة اخلاقية ( الفصل 6,6 ) مرافق خدمات المطاعم او متاجر بيع الهدايا سوف توفر لزوارك شراء اشياء كالهدايا او اشياء للاكل او الشرب و هذا سوف يحسن الخدمة لزوارك ليس بالضرورة ان يكون المطعم كبيرا و لكن ان يكون كفاية بتقديم جميع انواع المواد الغذائية و المشروبات , مرافق خدمات اصغر مثل محلات بيع الايس كريم او الوقوف لشراء القهوة / الشاي او المشروبات الباردة ايضا يمكن استخدامها و يمكن ايضا بيع الطعام في هذه المحلات مثل قطع الفطير او الحلوى و حتى الطعام الحار , في الايام الدافئة قد يرغب الزوار في الاستمتاع بمشروباتهم خارجا في الشمس و لكن عندما يميل الجو الى البرودة في فترات اطول من السنة فمن المهم توفير مواقع (او مأوى ) حيث يمكن للزوار الجلوس في مناطق مغلقة .

بالنسبة لكثير من حدائق الحيوان التي لا تتمتع بمساعدة من المراكز الخيرية أو اي تمويل حكومي اذا فالزوار هم المصدر الرئيسي لهم في الدخل و برغم حاجتهم الشديدة لهذه الاموال الا انه يمكنهم استخدامها في استثمارات جديدة في حديقة الحيوان حتى اذا كانت هناك رسوم اضافية ( البلدية ) للتمويل بجانب رسوم الدخول فمن المفيد المحاولة لكسب المزيد من المال و دعم مشاريع المحافظة على الطبيعة, و من اجل استحداث هذا الدخل الاضافي فمن المهم ان تكون على علم تجاريا و ايجاد سبل لخلق مصادر اضافية للدخل , تجهيز مرافق للتموين ( مطعم او مقهى ) / او محل بيع الهدايا التذكارية سيكون فرص جيدة لتحديث دخل اضافي و سيكون موضع ترحيب من قبل الزوار كخدمة اضافية .و من خلال هذه الخدمة للزائرين سيكون يومهم عظيم و سيكونون اكثر عرضه للزيارة مرة اخرى او تشجيع الاخرين على زيارة حديقة الحيوان و يمكن ايضا التعاقد مع شركات اخرى لاستئجار المطاعم و محلات الهدايا .

### الملصقات

الملصق يجب أن يكون ملفت للنظر. الملصق الجيد ينبغي أن يحتوي على سطر او اثنين من النص فالناس ينظرون الى الملصق يقودون او يمرون بها وهذا يعني انه لن يكون لديهم سوى لحظة قصيرة لينظر اليها الناس و يجب عند النظر الى الملصق ان يكونوا قادرين على فهمه على الفور . و يرد مثال على ملصق لحديقة الحيوان في صورة 33 .



صورة 33 : الملصقات في المدينة أو البلدة المحلية سيعزز حديقةك للناس المارة حديقة حيوان فويرتال ,المانيا

لضمان استمرارية وجود حدائق الحيوان، لذا يجب ان يجذب اليها الزوار . و لابد من الترويج للجمهور عن حديقة الحيوانات من اجل الحفاظ على تدفق الاشخاص القادمين الى حديقة الحيوان , وقد تم مناقشة ذلك في وقت سابق من هذا الفصل وكيف و لماذا يجب ان نتأكد انه تم توفير كل شيء يحتاج اليه الزوار وانه يقدم لهم أفضل الخدمات ومن المرجح عودتهم لزيارة الحديقة مرة اخرى .

كل حديقة الحيوان لديها عدد من الزوار المنتظمين فبعض الزوار قد يزور الحديقة مره واحده كل سنة او سنتين ولكن هناك الكثير من الناس الذين لم يزوروا حديقة الحيوانات على الاطلاق ولذلك فمن المهم جذب هؤلاء الناس على سبيل المثال عن طريق اعلامهم بأن حديقة الحيوان هي مكان ممتع للزيارة و عن كيفية الرعاية للحيوانات و ان الجميع هم موضع ترحيب و بعبارة اخرى حديقة الحيوان يجب ان تجد الوسائل لتعزيز نفسها لأن الكثير من الزوار يعني المزيد من الدخل بالإضافة الى ذلك ان هذا معناه ان رسالتك عن الحفاظ على الطبيعة في حديقةك سوف تصل الى المزيد من الاشخاص .

هناك دائما المزيد من الناس والتي قد تتجنب الذهاب الى حديقة الحيوانات , بعض الناس قد لا يعلم حتى ان هناك حديقة حيوان , البعض الاخر قد يعتقدون انهم لا يحبون زيارة حديقة الحيوان و لكن مع بعض الجهد فاته يمكن ان يتم جذب عدد من هؤلاء الاشخاص الى حديقة الحيوان , ويمكن الوصول الى هؤلاء الزوار المحتملين بمختلف الطرق و سيتم مناقشة عدد قليل من هذه الطرق في هذا الدليل .

### كيفية تعزيز حديقة حيوان

هناك عدة طرق أساسية لتعزيز حديقة الحيوان للعامة (صندوق 36) و الطرق النشطة لتعزيز حديقة الحيوان هي : انتاج و توزيع الملصقات او المنشورات و هذه العناصر عند انتاجها يجب ان تبدو جذابة و يجب ان تحمل رسالة واضحة من اجل ان تكون فعالة

#### صندوق 36

### طرق أساسية للترويج لحديقة الحيوان الخاصة بك:

- توزيع الملصقات
- إرسال النشرات الصحفية
- توزيع منشورات
- البث على راديو / TV
- إعلانات في المتاجر أو الصحف
- تعزيز حديقة الحيوان الخاصة بك على الانترنت



الصورة 34: مثال على كيفية البيان الصحفي يمكن أن يبدو. عنوان واضح وقصير و انه لا يحتوي على الكثير من النص (حديقة الحيوان كولشستر، المملكة المتحدة).

## تعزير حديقة الحيوان الخاصة بك على الانترنت

يوفر الإنترنت مجموعة متنوعة من الإعلانات منخفضة التكلفة و الأدوات الترويجية التي يمكنك استخدامها في موقع الويب الخاص بك فهو اداة اساسية في استراتيجية التسويق الخاص بك , فإنها تساعد الزوار للعثور على حديقتك و تعرفهم بما يمكن ان تقدمه , يمكنك استخدامه للحفاظ على الزوار ليكونوا على اطلاع بمواعيد العروض الخاصة بك و الاخبار الخاصة بحديقتك و تأكيد ان لديك افكار واضحة عن الذين تريد الوصول اليهم و ما تريد تحقيقه , قبل ان تقوم بتطوير موقع الويب الخاص بك عليك ان تأخذ في الاعتبار ان الزوار قادرون على ان يجدوا ما يحتاجونه بسرعة من خلال وضوح تدرج المعلومات و التصميم الواضحة .

استخدم الروابط التالية لزيارة بعض الامثلة الخاصة ب laid out من المواقع الاخرى من حدائق الحيوان العضو في الايازا :

<http://www.zoo-wuppertal.de> •

<http://www.papiliorama.ch> •

<http://www.oceanario.pt> •

من أجل أن يبقى لديك أداة تسويقية ناجحة تحتاج للتأكد من انها تعمل بالشكل الصحيح و الغير منتظم , لك الحق في اختيار مزود خدمة الانترنت لاستضافة موقع الويب الخاص بك و تأكد من انه يعمل لمساعدة الزوار ليجدوك و سوف تحتاج للترويج لموقعك على محركات البحث مثل جوجل , محرك البحث الامثل ( SEO ) يمكن ان يساعد في الحصول على موقع الويب الخاص بك و يوصلك الى قمة البحث عن طريق محركات البحث .

وسائل الإعلام الاجتماعية يمكن استخدامها لتعزيز موقع الويب الخاص بك و للحفاظ على الزوار المهتمين بحديقتك ادناه عدد قليل من المواقع ننصح باستخدامها لأنها اكثر المواقع شعبية و اجتماعية مواقع التواصل : الفيسبوك، يوتيوب و تويتر

**الفيسبوك** يوفر إمكانية لخلق الصفحات الخاصة بأعمال حديقتك , الاعضاء في ايازا في كثير من الاحيان ينجحون في خلق شخصية لحيواناتهم الفردية ضمن هذه الصفحات , والتعاون جنباً الى جنب هو من اهم الاعمال التي يجب القيام بها , و يمكن نشرها على صفحات الفيسبوك لتعود بالفائدة الى حديقة الحيوان الخاصة بك و هذه الاشياء

هي ( العروض الخاصة و استطلاعات الرأي من الزوار و ايضا الاسئلة الممتعة التي يسألونها عن حديقتك و الصور و ايضا عن المواليد الجديدة . , استخدم **تويتر** لتوصل الاخبار المثيرة للاهتمام او رسائل قصيرة او نصائح عن كيفية استخدام الخدمات في حديقتك . , انشاء **قناة يوتيوب** و اضافة المزيد من اشرطة الفيديو الممتعة بانتظام او الطلب من الزوار تقديم تعليقاتهم على الفيديو و من الجدير بالذكر ان مثل هذه الأنشطة في وسائل الاعلام الاجتماعية فعالة في كثير من الاحيان و تأخذ الكثير من وقت الموظفين .

## صندوق 37

### المنشورات:

ينبغي أن تتضمن نشرة المعلومات الأساسية حول حديقة الحيوان :

- كيف / أين تجد حديقة الحيوان، وتوفير عنوان لحديقة الحيوان و ربما خارطة صغيرة للمدينة او خارطة للطريق الى حديقة الحيوان
- ما الذي توفره حديقة الحيوان في هذا العرض؟ توفير صورة واضحة تمثل نوعية الخدمات / المرافق و نص قصير عن حديقة الحيوان و نوعية الحيوانات الموجودة بها والمعروضات .
- نظرة عامة على رسوم الدخول.

### البيانات الصحفية :

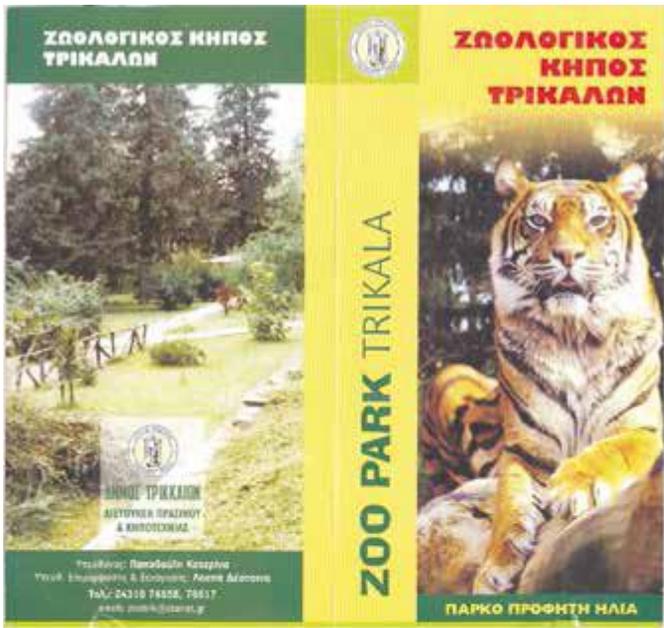
عن طريق إرسال البيانات الصحفية الواضحة إلى وسائل الإعلام (المحلية)، فحديقة الحيوان قد تظهر في الصحف او الاذاعة / التلفزيون الخ . البيانات الصحفية و كذلك الاعلام ووكالات الانباء و وسائل الاعلام الاخرى و التي لها صلة بحديقة الحيوان يمكن ان تكون مهمة ( صورة 34) و يمكن ان تكون وسائل الاعلام هامة جدا لتأثيرها على الرأي العام و الترويج داخل المجتمع و لذلك فمن المهم تشكيل روابط قوية مع الصحفيين و وسائل الاعلام لإرسال صورة ايجابية عن حديقة الحيوان , الاخبار تجمع حولها الكثير من الناس و سوف تصل الرسالة الى كل شخص يمكنه ان يقرأ او يسمع عن الاشياء الايجابية في حديقة الحيوان و سوف يتذكرها و يمكن ان ينجم عن ذلك زيارته لها , حتى وان لم يقرر الناس زيارة الحديقة فان التغطية الصحفية الواسعة سوف تزيد عدد الاشخاص الذين يفكرون بشكل ايجابي عن حديقة الحيوان . تلقي جميع وسائل الاعلام العديد من البيانات الصحفية و تحديدا القصص الاخبارية الشيقة سيكون شيئاً جيداً للناس , فهم ليس لديهم الوقت لقراءة الصحف و بالتالي فالبيان الصحفي الناجح لديه عدة جوانب يجب التفكير بها , و لذكر البيان الصحفي يجب ما يلي :

- عدد صفحة واحدة طويلة (كحد أقصى)
- وجود عنوان واضح
- قصيرة وسهلة القراءة مع توضيح الحقائق: من، ماذا، متى، لماذا، كيف

### المنشورات

يجب أن لا تحتوي المنشورات على الكثير من النصوص وينبغي ان توضح مع صور جميلة عن حديقة الحيوان او ربما خريطة حديقة الحيوان (صورة 35,36) و الغرض من المنشور هو اعطاء القارئ فكرة عن ماهي حديقة الحيوان و ما يتم توفيره فيها (الصندوق 37)

الفصل الخامس \_ الزوار وخدمات العملاء اساسيات ادارة حديقة الحيوان



صورة 36 مثال من الأمام والخلف صفحة من منشور استخدم في حديقة حيوان في أتيكا، اليونان.

Image 36, An example of the front and back page of a leaflet used in Attica Zoo, Greece.



صورة 35 مثال على الصفحة الأمامية والخلفية من النشرة المستخدمة في حديقة الحيوان تريكالوا في اليونان.



الصورة 37 : أمثلة على كوبونات التخفيض أو الدخول المجاني (حديقة حيوان كولشستر، المملكة المتحدة).

## كيفية جذب الانتباه

العرض هو أداة هامة لجذب الزوار إلى حديقة الحيوان على سبيل المثال حدث خاص او نشاط يمكن ان تنظمه في حديقة الحيوان و يمكن ان يكون هذا اليوم تحت عنوان **مع الجولات السياحية** او على سبيل المثال يوم خاص يأخذ الاطفال فيه اجدادهم الى حديقة الحيوان مجانا , هناك انواع عديدة من الاحداث او الانشطة و التي يمكن تنظيمها و تعزز دائما النشاطات القادمة او الاحداث للجمهور من خلال الصحافة و النشرات و الملصقات .. الخ , و ثمة خيار اخر و هو تسليم كوبونات منخفضة رسوم الدخول او دخول مجاني و هذا لتحفيز الناس التي تلتفت هذه القسائم للمجيء (مرة اخرى ) الى حديقة الحيوان ( الصورة 37 ) , التعاون مع محلات السوبرماركت ممكن ان تكون وسيلة اضافية لجذب الزوار فهذه الشركات يمكنها رعاية حديقة الحيوان او التعاون معكم في عملية الترويج .. يمكن للمحلات التجارية على سبيل المثال ان تعطي وسيلة للعملاء لجمع نقاط او اختام لبعض المنتجات التي يشترونها بعد تعديهم كمية معينة من النقاط / الطوابع فانهم سوف يحصلون على تخفيض على رسوم الدخول الى حديقة الحيوان الخاصة بك و اجعل دائما الشروط ان تكون واضحة عند البدء في تعزيز المشروع و الاتفاق على الاشياء مثل من الذي سيقدم المنتجات ؟ متى سيبدأ المشروع , او متى تنتهي هذه العروض ؟ الخ

### الصورة

من المهم أن تعرف كيف يفكر الناس في حديقة الحيوان. ما يسمى صورة عن حديقة الحيوان ؟ هل اعتقاد معظم الناس ايجابيا عن حديقة الحيوان ( صورة جيدة ) او هل لدى الكثير من الناس مشاعر سلبية حيال ذلك ( صورة سيئة )

لقياس تجربة طريقة تفكير الناس في حديقة الحيوان فانه يمكنك ان تنتج استبيانات قصيرة و تسأل العديد من الزوار اذا كانت ترغب في اكماله بعد زيارتهم , الجمهور العام , الحكومة المحلية او الدولة , الشرطة , و الشركات المحلية و اصحاب المصالح الاخرى يمكن ان يكون هؤلاء مهمين للحفاظ على دعم اوسع لحديقة الحيوان لأن بعضهم سوف يزور الحديقة و البعض الاخر قد يتورط في التعاون مع الحديقة مستقبلا , لذا فمن الضروري الحفاظ على صورة جيدة لحديقة الحيوان و هذا لا يمكن ان يتحقق الا عن طريق التشغيل الجيد لحديقة الحيوان (كما تم وصفها في هذا الدليل ) و ايضا ليكون التعزيز جيدا . و يمكن لصورة جيدة ان تدافع عنك ايضا عند وصول صورة غير صحيحة او انتقادات او معلومات خاطئة و التي من الممكن ان تضع وجود احد المعروضات او الحديقة بأكملها في خطر

### كيفية إنشاء العلامة التجارية

يجب أن يكون الناس قادرين على تذكرها بسهولة و الاعتراف بحديقة الحيوان , واحدة من الطرق للقيام بذلك هي من خلال تطوير ( العلامة التجارية ) الواضحة , ( العلامة التجارية ) و تتكون من الاسم و الشعار الذي يستخدم في جميع الاتصالات فكل حديقة لها اسم و يجب ان يكون هذا الاسم سهل التعرف عليه او تذكره و يمكن ان يرافق الاسم نوعا من الشعار و يوضع على ملابس العاملين بحديقة الحيوان , صورة 38 تقدم عرض لبعض الامثلة من شعارات حدائق الحيوان في اوربا , لاحظ انه يمكن التعرف عليها بسهولة و ارتباطها بشكل واضح مع الحيوانات البرية . و كثيرا ما يستخدم اسم حديقة الحيوان في الشعار او وضع (العلامة التجارية) بشكل مرئي على الخطابات و الملصقات و العلامات و سائر المتعلقات الخاصة بالاتصالات , للإشارة للجمهور بما تفعله حديقة الحيوان و البيانات المهمة التي تقوم بها ( انظر الفصل 2,2) و يجب ان يكون كل ذلك متاحا على موقع الحديقة / او في دليل او كتيب حديقة الحيوان .

DierenPark  
Amersfoort

www.dierenparkamersfoort.nl

ATTICAPARK  
zoological park

ZSL  
LIVING CONSERVATION

ZOO WUPPERTAL

صورة 38: شعارات سوف تسمح للناس أن تتعرف على الفور على حديقة الحيوان.

## نأخذ في الاعتبار:

### الزوار وخدمات حديقة الحيوان

- المرافق: المطاعم، ومواقف السيارات، ودورات مياه، ومتجر حديقة الحيوان، منطقة اللعب.
- الإرشاد للزوار: خريطة حديقة الحيوان، ولوحات الطريق.
- التسويق: الموقع، وتوزيع الملصقات والمواقع الاجتماعية على الانترنت
- وسائل الإعلام والبيانات الصحفية والإعلان.
- شعار الحديقة

## اساسيات ادارة حديقة الحيوان



حديقة حيوانات كولونيا، ألمانيا  
العروض التي يقدمها المرشدين يمكن أن تكون  
فعالة جدا و استخدام الكائنات الحيوانية ليلمسها  
الناس .

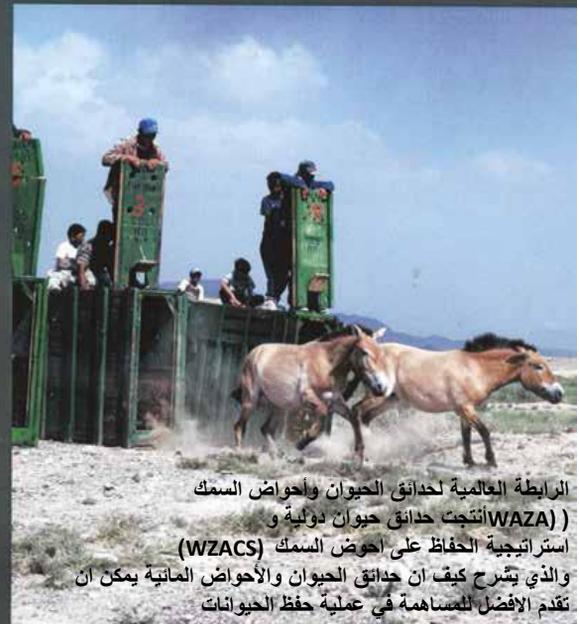
إعادة تدوير القمامة في حديقة حيوان DE بونت SCORFF، فرنسا  
حديقة الحيوان يجب أن تبذل جهدا للقيام بدور قيادي في  
الممارسات الصديقة للمبنة



Building a Future  
for Wildlife

World Association  
of Zoos and Aquariums  
WAZA

The World Zoo and Aquarium  
Conservation Strategy



الرابطة العالمية لحداثق الحيوان وأحواض السمك  
( WAZA ) أنتجت حدائق حيوان دولية و  
استراتيجية الحفاظ على أحوض السمك ( WZACS )  
والذي يشرح كيف ان حدائق الحيوان والأحواض المائية يمكن ان  
تقدم الأفضل للمساهمة في عملية حفظ الحيوانات

## الفصل السادس

# الحفظ، والتعليم والبحث العلمي

حدائق الحيوان تلعب دورا هاما في الجهود العالمية للحفاظ على الطبيعة من خلال التعاون مع الزملاء في مختلف المجالات . التعاون في المحافظة على الحياة البرية يتضمن برامج التربية و البحث و جمع الاموال للحفاظ على مواقع الحيوانات و رفع مستوى الوعي للحفاظ على الطبيعة مع الجمهور العام . و هذا الفصل يشرح اساسيات المشاركة للحفاظ على الحياة البرية في حديقة الحيوان .

### 6.1 الحفظ

توفر الأرض البشرية مجموعة متنوعة وهائلة من الموارد الطبيعية و البيئة المناسبة للعيش فيها و على مدى قرون استخرجت هذه الموارد للبشرية للاستخدام في انتاج الغذاء و الدواء و البناء و الحروب و الصناعة و ما الى ذلك فالموارد الطبيعية لا تحصد دائما بالطرق السليمة و العديد منها لا ينتهي ، و للتأكد من ان نفس هذه المجموعة الكبيرة و المتنوعة لا تزال متاحة للبشرية في المستقبل علينا ان نبذل جهدا في الحفاظ على الطبيعة و لا يمكن تحقيق الحفاظ على الطبيعة الا اذا كان الكثير من الناس مشاركون في هذه المسؤولية ، الحكومات و المنظمات الغير حكومية ( المنظمات غير حكومية ) يمكن ان تساعد في جهود المحافظة عندما يكون لديها عدد كبير من الناس ، حدائق الحيوان يمكنها ان تساعد في ذلك ايضا من خلال اظهار هذه المشاكل الى زوارها من المنظمات (المنظمات الغير حكومية ) (حملات ايازا ، صورة 39) فالأموال التي يتم جمعها في حديقة الحيوانات يمكن الاستفادة منها في مشروع معين في الحفاظ على الطبيعة و الابحاث التي تتم في حديقة الحيوان و التي ستمكنا من مواصلة توسيع معرفتنا للطبيعة و بالتالي المساهمة في الحفاظ على البيئة و تتعاون حدائق الحيوان ايضا على الحفاظ على الحياة البرية من خلال الحدائق على اعداد الانواع الحيوانية و التنسيق لحفظ هذه المجموعات .



الصورة 39: تخصص حملة EAZA جنوب شرق آسيا في 2010-2012 الحفاظ على درجة عالية من التهديد للتنوع البيولوجي.

## 6.2 الحفظ للمواقع السابقة

الصيانة خارج الوضع الطبيعي تعني حرفيا خارج موقعكم و يشار ذلك الى الحفاظ على الطبيعة و حفظ و تربية الحيوانات البرية ( صغير) و هي الحيوانات في وضعها خارج بيئتها الطبيعية ( على سبيل المثال في حدائق الحيوان ) لفترات طويلة ابتداء من القبض على الحيوانات من البرية , و عندما تدعو الحاجة الى الحصول على حيوانات و تربية هذه الحيوانات في حدائق الحيوان لذا يجب الحفاظ على هذه المجموعات في بيئة قابلة للحياة وذلك من خلال التربية التعاونية و تربية انواع من الحيوانات التي قد تكون عرضة لزواج الاقارب او هي مهددة في البرية و يجب ادارة ذلك بشكل مكثف ضمن برامج التربية .

تساهم حدائق الحيوان إلى الحفاظ على الحياة البرية خارج الوضع الطبيعي لها من خلال خلق ارضيف للمجموعة الكبيرة و المتنوعة من الكائنات الحية و التي تعيش على هذا الكوكب لضمان ان اي من الحيوانات البرية لن يأتي الى الانقراض في حال فقده و اختفاء مسببات بقائه او حدوث كوارث مستقبلية في بيئتها البرية . في حالات قليلة يتم اعادة الحيوانات إلى البرية بعد تواجدها مع الحيوانات الاسيرة (النسر الملتحي )

(- Gypaetus barbatus، Przewalski الحصان - ايكوس ferus przewalskii، البيسون الأوروبي - بيسون bonasus).

عند حفظ المجموعات الصغيرة من الحيوانات و عزلها عن حيوانات البرية ( مثل في حديقة الحيوانات) من المهم ان تدار هذه المجموعة للحفاظ على التنوع الحيوي و منع تزواج الاقارب و هذا يعني انه بالنسبة لبعض انواع مجموع السكان او حديقة الحيوانات الاقليمية يجب ان تكون متمكنة من ذلك و يجب ان تتعاون في ادارة هذه المجموعات الحيوانية لتحقيق ذلك.

## برامج التربية

حدائق الحيوان في محاولتها للحفاظ على الحيوانات الاسيرة و الاكتفاء الذاتي من مجموعات الانواع في الاسر , الايازا تشارك هذه المؤسسات الاعضاء في مجال التربية و ادارة البرامج لعدد من الانواع و تهدف برامج التربية في المحافظة على التنوع الوراثي في حديقة الحيوانات عن طريق منع تزواج المجموعات الاقارب و التهجين ( صندوق 38) .

### صندوق 38

## التهجين:

ينبغي تجنب التهجين في جميع الأوقات. فالتهجين يحدث عند الحيوانات ( الغير اصيلة ) من مختلف الانواع و التي يحدث تراجع في نريتها فقط الحيوانات من نفس ( الشبه ) ينبغي ان يسمح بإنتاج ذرية لها . و لمنع عملية التهجين يجب ان لا تبقى الانواع ذات الصلة عن كئيب في نفس المعروضة مع الانواع الغير اصيلة . اذا تم التهجين بطريق الخطأ عند عملية تجميع الحيوانات فيجب ان تكون الحيوانات معقمة و يتم نقلها الى مجموعة اخرى في حديقة حيوان اخرى و يجب ابلاغهم ان الحيوان هجين .

## إدارة الأرقام

الهدف من حدائق الحيوان الجيدة أن يكون دائما الحيوان الأسير ضمن ادارة الحيوانات المقيمة و المستدامة و يتحقق ذلك من خلال تمكّنك من التربية في الاسر او منع التكاثر . و هناك المساحات المحدودة المتاحة داخل حدائق الحيوان للاحتفاظ بالحيوانات و لكن للمحافظة عليها عند مستويات مستقرة او الحد من تكاثرها على مر الزمن فهناك الطرق المختلفة التي يمكن ان تتحقق و يتم اعطاء عدد قليل من هذه الاساليب ادناه :

- فصل الجنسين في مجموعات في مكان واحد للحفاظ على هذه الحيوانات و لكن هذا قد يؤدي الى مضاعفات لأن الجماعات من نفس الجنس الواحد ليست بالضرورة ان تكون جزء من النظم الاجتماعية الطبيعية في نفس الانواع .
- منع الحمل: ويمكن تحقيق ذلك من خلال الفصل عند الاناث في موسم التزاوج او عن طريق التقنيات الجراحية و الادوية و اكثر المعلومات عن وسائل منع الحمل شيوعا هي ان نسأل المشرف المراقب الخاص بايازا على حديقة حيواناتكم و كيفية وسائل منع الحمل من خلال الاتصال به
- تولد وتعدم: يسمح لتربية الحيوانات، ولكن ان زاد النسل و فاض عدد الحيوانات اذا يجب اعدامها في الوقت المناسب و هذا سيسمح للكبار للعيش في تصنيف اجتماعي طبيعي و دون الحاجة الى وسائل منع الحمل يمكن للوالدين التعبير عن سلوكياتهم و بعض هذه الطرق مثيرة للجدل و ربما لا يكون ممكنا تنفيذها في بعض البلدان التي يقتصر القتل الرحيم فيها ضمن القانون ( Hosey وآخرون، 2009)

## القتل الرحيم

وفقا لبيان EAZA الخاص بالقتل الرحيم، ففي حالات القتل الرحيم ينبغي النظر الى :

- عندما يمكن ان يشكل الحيوان تهديدا خطيرا على سلامة البشرية (مثل هرب الحيوانات).
- عندما يعاني الحيوان من الام بسبب (مرض مثلا، حالة نفسية ضارة أو ألم شديد) و التي لا يمكن تخفيفها بشكل كاف .
- عندما يكون دون مستوى الإقامة و ليس هناك بديل اخر .
- عندما يكون هذا القرار هو جزء من التوازن السكاني للحيوانات و استراتيجية الادارة الذي اوصت به EEP وبالتنسيق مع ESP

عندما يتم التحقيق في جميع الخيارات بدقة و اتخاذ قرار الموت الرحيم للحيوان فيجب دائما توخي الحذر لضمان انها قد نفذت بطريقة انسانية . اساليب القتل الرحيم ينبغي ان تؤدي الى فقدان سريع للوعي يليه توقف القلب او الجهاز التنفسي و فقدان نهائي لوظيفة الدماغ و يجب ان تكون التقنية المستخدمة ان تخفف بقدر الامكان الضيق او القلق الذي يمكن ان يشعر به الحيوان قبل فقدان الوعي , هناك مبادئ توجيهية اكثر تحديدا للقتل الرحيم على الحيوانات و التي يمكن العثور عليها في اخر احصاء ( الجمعية الطبية البيطرية الامريكية ) هذه المبادئ التوجيهية على القتل الرحيم تتم مراجعتها كل 10 سنوات و في بعض السنوات يطلب ادراج اجراءات قتل رحيم جديدة او اجراء تغييرها ( الجمعية الامريكية للطب البيطري , 2007 )

## مجموعة التخطيط الإقليمي

التخطيط لتجميع الحيوانات هو جانب هام من جوانب تحقيق اهداف الحفظ و التعليم ( انظر الفصل 2,6 ) وبجانب هذه الخطط للمجموعة المؤسسية يتم انتاج خطط الجمع الاقليمي ( عمليات التشاور الاقليمي ) لتحسين برامج التربية ( صورة 40 ) , عمليات التشاور الاقليمي في التخطيط للحفظ و التربية لجميع انواع ( المجموعات ) داخل منطقة معينة في اوروبا فان اياها تنتج عمليات التشاور الاقليمي لتوجيه تخطيط تجميع الحيوانات , خطط المجموعة الاقليمية للايازا هي الكلمات المختلفة التي وضعتها وتنتظر فيها (من حين الى اخر) من حيث المساحة المتوفرة لإيواء انواع الحيوانات و وضع الخبرة لتربية الحيوانات البرية و القيمة التربوية لكل نوع

## EFP Felid Regional Collection Plan & Veterinary Guidelines

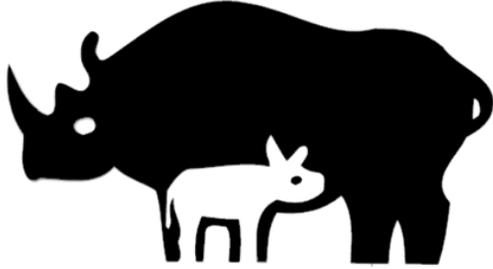
First Edition

Compiled by:

Leif Blomqvist, Sean McKeown,  
John C. M. Lewis and Douglas  
Richardson, with the assistance  
of the EEP Felid TAG and the  
International Zoo Veterinary Group



صورة 40 :خطط المجموعة الإقليمية (عمليات التشاور الإقليمي) تتضمن توصيات لحدائق الحيوان داخل المنطقة (أوروبا) حول ما إذا كان أو لم يكن لإبقاء أو تربية بعض الأنواع.



الصورة 41: الشعار الذي يستخدم للإشارة إلى الأنواع المهددة بالانقراض في البرنامج الأوروبي

## EEP

"البرنامج الأوروبي للأنواع المهددة بالانقراض" (EEP) هو اكثر انواع البرامج المكثفة لأنواع الحيوانات التي توجد في حدائق الحيوان التابعة للإيازا صورة 41 تظهر الشعار الذي يستخدم للإشارة إلى برامج التربية الأوروبية و يوجد منسق لكل مركز للأثار البيئية و هو شخص لديه اهتمام خاص بالمعرفة بالأنواع و يعمل في مؤسسة عضو في إيازا و يساعد المنسق للجنة التي تتكون من عدد من الخبراء في انواع معينة , و المنسق لديه العديد من المهام مثل جمع المعلومات عن حالة كل الحيوانات للأنواع داخل الإيازا مما ينتج عنه كتاب انساب الخيل و تحميل التحليلات الديموغرافية و الجينية و انتاج الخطط المستقبلية لإدارة انواع الحيوانات جنباً الى جنب مع لجنة الأنواع و يقدم توصيات كل عام مبينا الحيوانات التي يجب ان تولد او لا تولد و عملية نقل الحيوانات الفردية من حديقة حيوان الى اخرى و هلم جرا , جميع التوصيات تهدف الى الحفاظ على مستوى ممكن من التنوع الوراثي لخلق مجموعة حيوانات اسيرة و غير معقدة و قابلة للحياة . هذه هي اكثر الاعمال في إيازا اهمية و لذلك فقد تم تعيين العديد من الناس داخل المجتمع و تحميلهم مسؤولية هذه المهمة

## ESB

أ "كتاب أنساب الخيل الأوروبي" (ESB) هو أقل كثافة سكانية للحيوانات من برامج EEP و الشخص المسئول عن كتاب انساب الخيل يسمى ESP و هو يقوم بجمع البيانات المتعلقة بالمواليد و الوفيات و النقل .. الخ , في المؤسسات الاعضاء في إيازا و التي تحتفظ بهذه الأنواع من الحيوانات يتم ادخال بيناتها في البرامج التي تسمح بـ ISIS بتحليلها من قبل المسئول عن كتاب انساب الخيل لتنفيذ اسكان هذه الأنواع من الحيوانات و قد يطلب المسئول عن كتاب انساب الخيل عن التجمعات الحيوانية على المدى الطويل و في هذه الحالة يتم الاستماع الى مقترحات المسئول عن كتاب الانساب لأعضاء إيازا و يقدموا التوصيات بشأن التربية و النقل من خلال جمع و تحليل المعلومات ذات الصلة بالأنواع الحيوانية و يمكن ان يكون مسئول كتاب الانساب قاضيا و يقرر اذا كانت انواع الحيوانات في حالة جيدة في المناطق الخاصة بإيازا او ربما هناك الحاجة الى ادارة اكثر صرامة للحفاظ على صحتها .

### 6.3 الصيانة في الموقع

في الموقع هنا يشار إلى الحفاظ على جميع أنشطة الصيانة التي تحدث في البيئة الطبيعية للحيوانات (في مقابل المحافظة خارج الموقع , و التي تقام خارج البيئة الطبيعية , على سبيل المثال في حديقة الحيوانات فان اياها تدعم بقوة العديد من المنظمات التي لديها مشاريع لمنع فقدان مسببات بقائها في منطقة معينة او اي مشروع يهتم بالحفاظ على الطبيعة مع الاخرين في اليازا و يعتقد ان حدائق الحيوان يجب ان تأخذ دورا قياديا في حفظ الانواع المهددة بالانقراض و بيئتها الطبيعية و يمكن لحدائق الحيوان ان تدعم ماديا مشروعات المحافظة على الطبيعة في مواقعها او تقديم المساعدة التقنية او المعدات اللازمة لمثل هذه المشاريع , جمع التبرعات الدولي قد اثبتت فعاليتها لتكون فعالة للغاية من خلال حملة الصيانة السنوية لليازا

#### حملات ايازا

في كل عام المجتمع في اليازا يقوم بجمع الأموال و/ او تقديم الوعي للمحافظة على الحياة الطبيعية من خلال الحملات . ويقدم الاعضاء في ايازا حملتهم الاعلامية عبر موقع اليكتروني متخصص و تتضمن هذه المعلومات . المعلومات الخلفية و المبادئ التوجيهية للحملة و كما في الصور يمكن ان تستخدم لإعداد المعارض و الانشطة خلال العام ( الصورة 42) وقد تتركز الحملات على حيوان معين او انواع من الحيوانات ايضا مشاكل مسببات بقائها في المناطق او المزج بينهما . ومن الأمثلة على ذلك EAZA كارنيفور الأوروبي حملة (2008/09) و EAZA جنوب شرق آسيا حملة (2011-13).

يشارك أعضاء EAZA (والبعض غير الاعضاء في ايازا ) في جمع الأموال لمشاريع المحافظة على الطبيعة في مواقع الحيوانات و يجب ابلاغ الزوار حول المشاكل و حلول هذه المشاكل و عن الانواع و مشاريع المحافظة التي تدعمها الحملة و هذا سيساعد الجمهور العام للتعرف على مثل هذه المشاكل و ضرورة المحافظة على انواع الحيوانات و ايضا مسببات بقائها , فان معظم الاموال تأتي نتيجة حملات من زوار حديقة الحيوان ستكون تيرعات صغيرة في كثير من الاحيان وذلك بعد ابلاغهم عن المشاكل , يتم تصميم لوحات كبيرة و التي يمكن وضعها في معرض بحديقة الحيوان تحت عنوان حول حملة المنتجات للبيع بالتجزئة ( الصورة 43) و يوضع ( القمصان و لعب الاطفال), و تباع هذه في حديقة الحيوان و يضاف الربح الناتج لجمع التبرعات



الصورة 42، أمثلة على حملات ايازا.

يتم تثبيت مكاتب خاصة للحملة لتتقيد الزائرين للمشاكل المحددة و يطلب من الزائرين التبرع بكمية قليلة من المال.

أمثلة من حديقة حيوان Givskud، الدنمارك، مع الحملة كارنيفور في عام 2008 (أعلى)

الصورة)، Djurpark، بوراس، السويد، مع الحملة وحيد القرن في عام 2006 (منتصف)

الأخضر عام 2007، ليغنانو، إيطاليا الصورة) وحملة مدغشقر في بونتا

## الصورة :43مثال لمعرض في مدغشقر

حملة في شهر 2006/07.

تم توفير علامات من قبل ايازا وقد وضعت في حديقة الحيوانات

صورة 43: مثال لمعرض في مدغشقر حملة في 2006/07. علامات يتم توفيرها من قبل EAZA وقد وضعت في حديقة الحيوان.

### How can you help Madagascar?



European zoos (members of EAZA) are working together to help the wildlife Madagascar. There are many ways you can help too. For example you can donate money in the special boxes in this zoo. With your money we will be able to fund many wildlife conservation projects in Madagascar.

You can also help at home by buying fairly traded products. This will help to decrease poverty in the developing world, which of course is the main reason for the pressure on the wildlife. And if you're thinking about taking an exotic holiday, why not consider Madagascar? Eco-tourism will show the inhabitants of Madagascar that their wildlife is unique, and that it is possible to make a living from it in a sustainable way.



**EAZA MADAGASCAR CAMPAIGN**  
I protect Madagascar

### Trouble in Madagascar

As soon as the first people arrived in Madagascar the wildlife started to decline. Large species such as the elephant bird and the giant tortoise (which grew as big as a rhinoceros) soon became extinct, probably due to hunting, but there were just the first casualties of what has now become a disastrous situation. Today it is not only animals and plants that are disappearing, but complete ecosystems.



Human fire agriculture has destroyed much of the forest.



Overuse makes the soil worthless.



Many trees are chopped down for firewood.



Poverty is the biggest threat for nature on Madagascar.

## 6.4 التعليم

### كيفية التثقيف

التعليم ليس شرطاً ان يكون مكلف يمكن تقديم الكثير اذا كان لدينا شخص مثقف و متحمس لذلك و يكون لديه الكثير من الافكار و المعرفة و ليس من الضروري ان يكون لديك مباني خاصة او فصول دراسية للتعليم او مؤسسات تعليمية و يمكن ان تقدم هذه البرامج في احد زوايا المباني او خارجها في أي منطقة في حديقة الحيوان

التعليم اليوم هو أحد الأدوار الرئيسية لحداائق الحيوان والأحواض المائية , كثير من الناس يزور حدائق الحيوان و الاحواض المائية حول العالم فكل عام يزور ( 600,000,000 ) زائر سنويا و هذا يعني ان المجتمع يمكن ان يصل الى حديقة الحيوانات في مجموعات كثيرة جدا من الناس و عليه يجب توضيح اهمية الحفاظ على البيئة لهم , فحداائق الحيوان يمكنها ان تمكن الزوار لمعرفة المزيد عن عالمنا الطبيعي و بالتالي احترام الطبيعة في جميع اشكالها.

### التعليم في حدائق الحيوان

الزوار يريدون مشاهدة الحيوانات البرية و ايضا الاستمتاع و معظم الزوار سوف يكونوا مستمتعين بما سيرونه في حديقة الحيوانات و ربما سيرغبون في معرفة المزيد ... ما نوع هذا الحيوان ؟ ماذا يأكل ؟ من اين اتى ؟ .. الخ . حديقة الحيوان يمكن ان تملأ هذه الحاجة الى المعلومات عن طريق تجهيز لوحات عن الحيوانات توضح معلومات عن الحيوانات و طريقة عيشهم في البرية . معظم الناس تتعلم عن عالم معيشتنا و يقدمون المزيد من الاحترام و التفاهم لهذا العالم , و حتى لو انهم لم يقرؤوا شيئاً من خلال زيارتهم للحديقة الا انها ستساعدهم على اتخاذ الخطوة الاولى لفهم الطبيعة و أهمية الطبيعة و الحفاظ عليها .



صورة 44: مثال على علامات الحيوانات الأساسية في حديقة حيوان أوسبيك، كرواتيا.



صورة 45, Examples of basic signs that should be displayed on every animal enclosure. A sign could be illustrated

صورة 45: أمثلة على العلامات الأساسية التي يجب أن يتم عرضها على معروضات الحيوانات , و يمكن ان توضح اللافتة مع الصور او الرسومات الحيوانات , او خرائط معينة و يجب ان لا تحتوي على الكثير من السلوكيات في النص لتكون أكثر فاعلية ..

أمثلة على العلامات المستخدمة في حديقة حيوانات جيفاسكود الدنمارك .

## المعلمين و ساسة الحيوانات

الطريقة الافضل للوصول الى الزوار هي عن طريق الاتصالات الشخصية فساسة الحيوانات و المعلمين يمكن ان يكون لهم دورا في ذلك , عند تقديم ساسة الحيوانات عرضا او محاضرة خلال تغذية الحيوانات فان ذلك سيؤدي الى جذب الكثير من الزوار و العروض ايضا بواسطة المعلمين في اوقات محددة يمكن ايضا ان تكون فعالة جدا في جذب و تثقيف الزوار في حديقتك لذا يجب ان يكونوا مدربين على التعليم او جامعيين او حاصلين على مؤهل تدريب المعلمين و ينبغي ان يكلف المربي او ادارة التعليم بالتعليم في حديقة الحيوان و يمكن على سبيل المثال تطوير اللوحات بالمعلومات و القاء محاضرات في صميم المواضيع يمكن ايضا للمعلمين الانضمام الى جمعية المربين الدولية لحدائق الحيوان ( انظر صفحة الاتصال 1,7 ) و حضور مؤتمر ايازا للمربين في حدائق الحيوان و هذا المؤتمر يعقد كل سنتين و هذا سيسمح لموظفي التعليم بالاجتماع مع زملائهم و تعلم افكار جديدة .

يمكن للمعلم أيضا إحضار المواد الحيوانية للزوار للمس ( مثل القرون او الجلود ) او الحيوانات الحية ( العناكب و الحشرات و الحيوانات المستأنسة ) لعرضها و لمساعدته في التعليم (صورة 47) و مع ذلك يجب ان يتم ضمان النظافة و السلامة ( غسل الايدي بعد ذلك) و ان الحيوانات التي تستخدم لهذا الغرض ليست الحيوانات التي يحتمل ان تكون خطيرة و يجب ان تكون اليفة وحيوانات تستخدم في المنازل و يجب الحفاظ دائما على سلامة الزوار و ايضا الحيوانات .

## صندوق 39

### العلامات التي يجب ان تكون على لوحات الحيوانات امام المعروضة :

- اسم الحيوان
- الاسم العلمي
- النظام الغذائي في البرية
- مسببات بقائها في البرية
- وضع شعار EEP / ESP ان احتاج ذلك
- مواضيع عن السلوكيات
- التهديدات في البرية
- حالة الحفظ او الانقراض (مثل القائمة الحمراء).

هناك العديد من الطرق لتثقيف الزوار. أكثر الطرق التقليدية هي عن طريق تقديم لوحات تعليمية عن كل حيوان امام معروضته ( الصورة 44 و 45 ) و يمكن ان تشمل هذه اللوحات مجموعة من المعلومات الاساسية عن نوع الحيوان (صندوق 39) اذا كان هناك مساحة جيدة في المعروضات فيمكن ان يكون الشرح اكثر تفصيلا عن انواع الحيوانات و عن معيشتها او غيرها من المواضيع (الصورة 46 ) "التعليم التفاعلي" لن يجعل الناس فقط ان يقرأوا النصوص او ينظرون الى الصور و لكن ايضا سيسمح لهم القيام بلمس الاشياء , يمكن للزوار على سبيل المثال معرفة المزيد من خلال لعبة عن الحيوانات او عن طريق لمس جلد حيوان و ليس من خلال النظر فقط الى الحيوان او فقط قراءة اللوحات التعليمية لهذا فالتعليم التفاعلي في كثير من الاحيان يكون وسيلة فعالة اكثر لتوعية الزوار

## Stark bedroht



صورة 46: مثال لوحة على الكلاب البرية الأفريقية (كلب بري إفريقي) امام المعروضة في حديقة حيوان أوسنابروك، ألمانيا

## المدارس والمجموعات

قد يأتي بعض الزوار لحديقتكم في مجموعات هذه الجماعات ( الفئات على سبيل المثال المدارس ) غالبا ما تأتي بغرض المعرفة عن الطبيعة و المزيد عن الحيوانات ( بجانب اللهو ) .  
برامج تعليمية بسيطة يمكن اجرائها لتسهيل البرامج الخاصة و التي تمكن المجموعات ان تتعلم من المربي ( صندوق 40 ) بل يمكن تطوير البرامج التعليمية في حديقة الحيوان لتكون مضافة الى البرامج التعليمية القائمة , و هذا سيمكن من تشجيع المعلمين من اخذ مجموعاتهم الى حديقة الحيوانات , فاذا كان الوقت و المجموعة متوفران فان المرشد السياحي سيتمكن من اخذهم في جولات داخل الحديقة و ان يقدم ارشاده داخل حديقة الحيوان و ان يكون دليلهم داخل حديقة الحيوان ليشرح لهم عن حديقة الحيوان و كيفية تشغيلها و يحكي ايضا عن الحيوانات و يمكن خلال الارشاد في الجولة الاجتماع مع ساسة الحيوانات و محادثتهم عند بعض المرافق و اعطاء وجهات النظر عما يحدث خلف الكواليس و التأكد دائما على سلامة الزوار في حال توجههم الى المواقع او الاماكن التي لا يزورها عادة الزوار

## صندوق 40

### أمثلة على الأنشطة التعليمية:

- طاولة اللمس (الببيض والجلود والريش، وغيرها).
- العروض على الحيوانات (التعلم عن لمس الحيوانات مثال الثعابين , الضفادع , السلحفاة و غيرها )
- محادثات سايس الحيوانات / محاضرات قصيرة في الموقع.
- التغذية العامة.
- الجولات الموضوعية القصيرة حول حديقة الحيوان (أفريقيا السافانا، الحيوانات المفترسة، الحيوانات آكلة اللحوم الصغيرة)
- ورش عمل فنية للأطفال (تجهيز الحيوانات من ارض المواد مثل الورق او المواد العضوية او انشاء مواد بسيطة تساعد على اثراء الحيوانات )
- برامج خاصة للمدارس مثل ورش العمل او المحاضرات و التي لها علاقة ببرامج المدارس الوطنية .

## ماذا نقول للزائرين

الزوار لا يريدون ( او ليس لديهم فعل ذلك) ان يقرؤوا كل اللوحات الموجودة في حديقة الحيوان فمعظم الزوار يريدون فقط معرفة الاشياء الاساسية عن الحيوانات التي يرونها و الشيء الأساسي اننا يجب ان نقول للزوار كيف يمكنهم رؤية هذه الحيوانات كما لو كانت في البرية , الزوار يريدون رؤية هذه الحيوانات و معرفة اسمها و معرفة من اين تأتي اصلا و ايضا معرفة ماذا يأكل الحيوان او من هم اعدائه و يمكن اطلاعهم ايضا عن التهديدات التي تواجه هذه الحيوانات في البرية , و هذا سوف يساعد الزوار على فهم الحاجة الى الحفاظ على هذه الانواع من الحيوانات و بيئتها , و من الممكن ايضا التحدث عن بعض الحيوانات الفردية ( مثل الوزن , و تحديدا السلوك ) و هذا سيساعد الزوار على الفهم افضل عن حديقة الحيوان و كل حيواناتها مما يجعل شخصية الحديقة افضل و توصيل الرسالة التي تعرضها حديقة الحيوان لجلب الزوار اليها , وحتى اذا تعلم الاشخاص القليل عن الاشياء اثناء زيارتهم الى حديقة الحيوان و لكن هذا سيساهم في زراعة الشعور العام لديهم لفهم نظرية الحفاظ على الحيوانات



صورة 47: يمكن للمعلمين أو المتطوعين بتعليم الزوار في المدرجات عن الحيوانات وعن الطبيعة و يمكن ان يظهر لهم كل الاشياء الملموسة لرويتها مثل الجلود , الجماجم ... الخ (سفاري بارك Beekseبيرغن، هولندا)

## 6.5 الأبحاث

### صندوق 41

#### أساسيات البحث في حدائق الحيوان:

- تحديد المشكلة.
- البحث عن وسيلة التي يمكن أن تحل بها المشكلة .
- تقديم الملاحظات وتسجيلها قبل ان تقوم بتغيير أي شيء
- تنفيذ التغييرات.
- تقديم الملاحظات وتسجيلها بعد التغيير
- تحليل النتائج الخاصة بك (الفرق بين قبل و بعد )
- الحضور / نشر النتائج الخاصة بك.

البحث هو أحد الأدوار الأخيرة في حدائق الحيوان و التي يتم النقاش حولها في هذا الدليل , المعرفة التي يمكن الحصول عليها من الابحاث سوف تكون حيوية لفهم حياة الحيوانات و الطبيعة بشكل عام و هذا امر ضروري في نضالنا في الحفاظ على الطبيعة و هذه الابحاث ايضا ستساهم في الجهود التي نبذلها لتحسين حياة الحيوانات في حديقة الحيوان , فحديقة الحيوان يجب ان تبذل جهدا للمساهمة في هذه الابحاث , و ليس بالضرورة ان يكون لديك باحث معتمد او ادارة خاصة بالبحوث فهناك عدة طرق قليلة مختلفة و التي يمكن ان تساهم في حديقة الحيوان للجهود المتعلقة بالابحاث ففي المقام الاول يجب ان تجري حديقة الحيوان الابحاث لنفسها ( صندوق 41) و هذا سوف يكون فرصة اخرى للربط مع الجامعات المحلية حيث توفر حديقة الحيوان المرافق للطلاب و الباحثين الجامعيين لأداء عملهم و كذلك لتنفيذ الجامعة من مواضع الابحاث .

حديقة الحيوان يمكن ايضا ان تشارك في مجال الابحاث مع الاخرين اذا على سبيل المثال حديقة حيوان اخرى تجري ابحاث عن التحقيق في الوجبات الغذائية عن القردة مثل قرد العنكبوت الموجود في الاسر و ارسال البيانات حول قرد العنكبوت الى حديقتك هذه ايضا تعتبر مشاركة في الابحاث , يمكن ايضا ان يتم التشجيع الذي يتم في حديقتك في مؤسسات اخرى او في البرية او ارسال ملخص الابحاث الى الزملاء او غيرهم من المؤسسات ذات الصلة بنتائج الابحاث يمكن الاستفادة منها عند حديقة حيوانات اخرى او يمكن ان تكون هناك مداخلات عند الغير لها صلة لهذه الابحاث مرتبطة بأمور ( وطنية او دولية ) فهناك منظمات الحفاظ على البيئة و التي ايضا لديها ابحاثا او مشاريع فحائق الحيوان في كثير من الاحيان يمكن ان تساهم على الحفاظ على الحياة البرية و البحث عن ذلك بالعديد من الطرق على سبيل المثال بواسطة تقديم تسهيلات او البيانات او المتطوعين او الاموال من خلال المنح .

إذا تم تنفيذ مشروع البحث خارج حديقة الحيوان ، فالعديد من الناس يمكنهم ان يساعدوا في جمع البيانات فالطلاب و المتطوعين ستكون لهم فرصة عظيمة , و يمكنهم على سبيل المثال ملاحظة الحيوانات على فترات اطول و يمكن ايضا ان يقدم ساسة الحيوانات ببعض الملاحظات بجانب اعمالهم المنتظمة اليومية كذلك و يمكن ادراج هذه البيانات ضمن الاعمال الروتينية لساسة الحيوانات (انظر الفصل 2,8) كمثال تأخذ جميع روث الحيوانات لأبحاث عن التغذية , ساسة الحيوانات يمكنهم تجميع الروث كل صباح قبل تنظيف المعروضة و يمكن ان يقوم ساسة الحيوانات بالاحتفاظ بالمعلومات ذات الصلة في تقاريرها اليومية و يعني البحث في العثور على اجابات وهذه الاجابات ستساعد على الجهود التي تبذل في حماية الطبيعة و في مواقع حماية الحياة البرية ( مسح المواقع و دراسات البيئة ,, الخ ) لكن الاجوبة يمكن الاستفادة منها في حديقتك او تجمعات الحيوانات في حديقتك ( التغذية و السلوك و التربية و الاثراء و الاستنساخ و ما الى ذلك )

## صندوق 42

### ما هي الاستدامة؟

"التنمية التي تلبي احتياجات الحاضر دون المساس بقدرة الاجيال المقبلة على تلبية احتياجاتها الخاصة ."

### إدارة النفايات

حديقة الحيوان يجب ان تقلل من استخدام المواد التي هي مضره للبيئة (المواد الكيميائية و المبيدات الحشرية و غيرها ) و يمكنك ايضا ان تبذل جهدا لخفض انتاج النفايات و التعبئة و التغليف باستخدام المواد القابلة للتدوير , عند اعادة تدوير النفايات من حديقة الحيوان و الزوار (الصورة 88) و يمكن اعادة استخدام المواد الاخرى في عمليات الانتاج .

### ممارسات اخرى خضراء :

من الناحية المثالية، إذا كانت حديقة الحيوان تهدف إلى أن تكون صديقة للبيئة، فيجب الأفضل على حديقتك أيضا ان يكون لها تعاون مع الشركات التي تكون منتجاتها صديقة للبيئة و التي يمكن شراء المنتجات الصديقة للبيئة منها و يمكن للزوار او هيئات التدريس ان يشجعوا للحد من التأثيرات البيئية و تغيير عادات سفرهم الى حديقتك على سبيل المثال سيكون ايجاد سبل للزوار و الموظفين للوصول الى حديقة الحيوان بواسطة النقل العام .. اخيرا حديقة الحيوان يمكن ان تكون موطنا لمجموعة واسعة من انواع الحيوانات المحلية من الحياة البرية , حديقة الحيوان يمكن ان تحاول ايجاد طرق للاستفادة من استخدام مساحات من حديقة الحيوان من قبل الحيوانات البرية ( مثل الطيور , القناذف و الحشرات و غيرها )

## 6.6 التمارين الخضراء

لا تشمل أنشطة الحفظ على الحياة البرية فقط في مواقع الحفظ على البرية بل رفع الوعي من خلال التعليم ,فحديقة الحيوانات يجب ان تعمل نحو تحقيق الاستدامة لتوفير امثلة ايجابية و تشجيع الاخرين على التصرف في طريقة صديقة للبيئة ( صندوق 42) . فالاستدامة يمكن ايضا الاستفادة منها ماليا لحديقتك مثلا التقليل من استخدام الطاقة الخاصة تعود بالفائدة على البيئة كما يتيح لك دفع فاتورة اقل على فاتورتك الخاصة بالطاقة فكل بلد او دوله لديها التشريعات البيئية الخاصة بها كحد ادنى ينبغي ان تتمثل حديقة الحيوانات لهذه التشريعات و الانظمة البيئية , بجانب هذا يجب عليك محاولة للحد من الأثار البيئية بقدر الامكان و رفع المستوى للوعي العام للاستدامة .

### تطوير "السياسة الخضراء"

لكي تصبح حديقة الحيوانات الخاصة بك أكثر ودية للبيئة يجب عليك استخدام ( السياسة الخضراء) هذه السياسة يجب ان تحتوي على خطط حول كيفية تحقيق الاهداف التي قمت بتعيينها و لتطوير هذه السياسات يجب على ادارة حديقة الحيوان ان تقرر ما اذا انه يمكنها ان تصبح صديقة اكثر للبيئة و وضع اهداف واقعية ( مثلا 6 اشهر او 2 سنة ) و النظر في جميع الجوانب و جميع أنشطة الحديقة و تشمل الموظفين من مختلف المناطق في حديقة الحيوان و الخاصة بالتطوير ( ساسة الحيوانات التجزئة , و الصيانة ) هناك عدة طرق اساسية لحديقة الحيوان لديك لتصبح اكثر ملاءمة للبيئة فحديقة الحيوان ممكن ان تقلل استخدامها للطاقة و المياه و يجب اعادة تدوير النفايات ان امكن , تذكر دائما ان التغييرات البسيطة يمكن ان يكون لها تأثير كبير .

### الطاقة وتوفير المياه

هل يمكن أن تقلل من استهلاك الطاقة والمياه النظيفة التي تستخدمها في حديقة الحيوان ؟ يمكن القيام بذلك (تدرجيا ) و اعتماد تدابير كفاءة الطاقة ( توفير الطاقة مصابيح و التدفئة او الاجهزة الاخرى ) عند بناء المباني الجديدة او اعادة بناء المباني القديمة يمكنك المحاولة لدمج هذه الانظمة لكفاءة الاستخدام للطاقة و تطبيق قواعد خاصة لتوفير الطاقة ( ايقاف الاضواء بعد مغادرة الزوار .. الخ ) قد يكون فعالا ايضا .و علاوة على ذلك يمكن استخدام الطاقة من الطاقة المتجددة / مصادر من الاستدامة عندما يكون ذلك متاحا و ركز جهودك لاستخدام مواد طبيعية لا تضر بالبيئة كمصادر تقييد في الطاقة ( مثل اخشاب FSC )

نأخذ في الاعتبار:

## الحفظ والتعليم والبحث العلمي

- **الحفظ خارج الموقع:** برامج التربية الإقليمية و التخطيط لتجميع الحيوانات ( الاوروبية و الانواع المهددة بالانقراض و الاثار السلبية للبرامج ) ESB ( كتاب انساب الخيل الاوروبي ) .
- **الحفظ في الموقع :** مشاريع الحفظ , حملات ايزا , الحملات .
- **التعليم:** أحد الأدوار الرئيسية لحدائق الحيوان والأحواض المائية اليوم , طرق مختلفة لتثقيف الزائرين و هي التعليم الرسمي و التعليم التفاعلي و الاتصالات الشخصية .
- **البحث:** في حديقة الحيوان، وذلك بالتعاون مع الجامعات المحلية، من خلال المشاركة في المشاريع البحثية الأخرى، وتشجيع البحوث التي تجرى في حديقة الحيوان
- **الممارسات الخضراء:** الاستدامة في حديقة الحيوان بواسطة الطاقة والمياه الادخار، وإدارة النفايات، والسياسة الخضراء

# قراءة اضافية

## Further reading

Alcock, J., 2005, *Animal Behaviour: An Evolutionary Approach* (8th ed.), Sunderland, MA: sinauer Associates.

American Veterinary Medical Association, 2007, *AVMA Guidelines on Euthanasia*. Charlotte: The University of North Carolina at Charlotte. (<https://www.avma.org/>)

Fowler, M.E. and Miller, R.E. (eds.), 2007, *Zoo and Wild Animal Medicine* (6th ed.), ST Louis, MO: Saunders (Elsevier).

Frankham, R., Ballou, J.D., and Briscoe, D.A., 2002, *Introduction to Conservation Genetics*, Cambridge: Cambridge University Press.

Fraser, D., 2008, *Understanding Animal Welfare*, Oxford: Blackwell.

Holt, W., Pickard, A., Rodger, J., and Wildt, D. (eds.), 2003, *Reproductive Science and Integrated Conservation*, Cambridge: Cambridge University Press.

Hosey, G., Melfi, V., Pankhurst, S. 2009, *Zoo Animals Behaviour, Management and Welfare*. Oxford university press United States, New York

Kleiman, D.G., Allen, M.E., Thompson, K.V., and Lumpkin, S. (ed.), 1996, *Wild Mammals in Captivity: Principles and Techniques*, Chicago, IL/London: University of Chicago Press.

Martin, P. and Bateson, P., 2007, *Measuring Behaviour: An Introductory Guide* (3rd ed.), Cambridge: Cambridge University Press.

Mason, G.J. and Rushen, J. (eds), 2006, *Stereotypic Animal Behaviour: Fundamentals and Applications to Welfare*, Wallingford, Oxon: CABI Publishing.

McDonald, P., Edwards, R.A., Greenhalgh, J.F.D., and Morgan, C.A., 2002, *Animal Nutrition*, Harlow/ London: Prentice Hall (Pearson Education).

McFarland, D., 1999, *Animal Behaviour: Psychobiology, Ethology and Evolution* (3rd ed.), Harlow: Longman.

Nijboer, J. and Hatt, J., 2000, *Zoo Animal Nutrition*, Vol. I, Fürth: Filander Verlag.

Olney, P.J.S., Mace, G.M., and Feistner, A.T.C. (eds), 1994, *Creative Conservation: Interactive Management of Wild and Captive Animals*, London: Chapman & Hall.

Pond, W.G., Church, D.C., Pond, K., and Schoknecht, P.A., 2005, *Basic Animal Nutrition and Feeding* (5th ed.), New York: John Wiley & Sons.

WAZA, 2005. *Building a Future for Wildlife – The World Zoo and Aquarium Conservation Strategy*. ISBN 3-033-00427-X

Young, R.J., 2003, *Environmental Enrichment for Captive Animals*, Oxford: Blackwell Science.

Websites and other resources

Defra, 2010, *Standards of Modern Zoo Practice*. Available at: <http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/>, go to: Wildlife and Pets- Zoos

HSE, 2006, *Managing Health and Safety in Zoos*. Available at:: <http://www.hse.gov.uk/>, go to: Guidance – Resources- Publication – HSE Books - Full catalogue

<http://animalbehaviorsociety.org>

<http://www.enrichment.org>

<http://www.foodcomp.dk>

[www.frozenark.org](http://www.frozenark.org)

[www.iucn.org](http://www.iucn.org)

<http://www.stlzoo.org/animals/scienceresearch/>

<http://www.contraceptioncenter.com>

<http://www.vet.ed.ac.uk/animalpain>

<http://www.zoolex.org>

# اقتراحات متخصصة للاتصال

هناك عدد من المنظمات التي يمكن الاتصال بها. بعض هذه المنظمات مذكور هنا و العديد من هذه المنظمات ذات صلة بحدائق الحيوان و متخصصة في نفس الوقت في عدة جوانب عن ادارة حديقة الحيوان .  
المذكورة هنا. العديد من المنظمات ذات الصلة وحديقة الحيوان متخصصة

## EAZA Executive Office

C/o Amsterdam Zoo  
PO Box 20164  
1000 HD Amsterdam  
The Netherlands  
Phone: 0031 20 520 07 50  
Fax: 0031 20 520 07 52  
E-mail: info@eaza.net  
Website: www.eaza.net

### EAZA's Committees:

EAZA has several specialized committees. Each can be contacted through the EAZA Executive office. The Executive Office also employs one special contact for all business concerning Candidates for Membership (information, requests, assistance).

- EEP Committee
- Membership & Ethics Committee
- Aquarium Committee
- Legislation Committee
- Education & Exhibit design committee
- Research Committee
- Conservation Committee
- Technical Assistance Committee (TA)
- Veterinary Committee



## European Association of Zoo and Wildlife Veterinarians (EAZWV)

E-mail: secretariat@eazwv.org  
Website: www.eazwv.org



## World Association of Zoos and Aquaria (WAZA)

World Association of Zoos and Aquariums  
C/o IUCN Conservation Centre  
Rue Mauverney 28  
CH-1196 Gland  
Phone: 0041 22 999 07 90  
Fax: 0041 22 999 07 91  
E-mail: secretariat@waza.org  
Website: www.waza.org



## International Air Transport Association (IATA)

Tel. nr.: 001 22 770 27 51

Fax nr.: 001 514874 9659

Website: [www.iata.org](http://www.iata.org)



## International Zoo Educators Association (IZE)

IZE Executive Office

C/o IUCN Conservation Center

Rue Mauverney 28

CH-1196 Gland

Switzerland

Phone: 0041 22 999 07 90

Fax: 0041 22 999 07 91

E-mail: [IZA.CentralOffice@IZEA.net](mailto:IZA.CentralOffice@IZEA.net)

Website: [www.izea.net](http://www.izea.net)



## International Species Information System (ISIS)

International Species Information System (ISIS)

7900 International Drive Suite 1040

Bloomington, MN 55425

Tel. nr.: 001 651 209 9240

Fax nr.: 001 651 209 9279

E-mail: [isis@isis.org](mailto:isis@isis.org)

Website: [www.isis.org](http://www.isis.org)

ISIS branch office Europe:

C/o Amsterdam Zoo

PO Box 20164

1000 HD Amsterdam

The Netherlands

Phone: 0031 20 520 07 50

Fax: 0031 20 520 07 52



## Stichting Harpij

Dutch Zookeepers association

C/o Blijdorp / Rotterdam Zoo

PO Box 532

3000 AM Rotterdam

The Netherlands

E-mail: [bestuur@deharpj.nl](mailto:bestuur@deharpj.nl)

Website: [www.deharpj.nl](http://www.deharpj.nl)





## اساسيات ادارة حديقة الحيوان

# مسرد للمصطلحات والفهرس

## قاموس المصطلحات

### خطة التجميع

خطة التجميع هي وثيقة تشرح ما لديك حاليا من مجموعة حيوانات في حديقة الحيوان وما تخطط له الحديقة من تجميع حيوانات لديها في المستقبل و الاخذ في عين الاعتبار عدة اعتبارات

### EAZA

الايازا هي الرابطة الأوروبية لحدائق الحيوان و الاحواض المائية و يتعاون جميع افرادها في تحقيق الدور الحديث لحدائق الحيوان و الحفاظ على اعلى مستوى ضمن المعايير المهنية .

### EAZA المبادئ التوجيهية لأفضل الممارسات

وضعت مبادئ توجيهية للتربية في الايازا EAZA من خلال المختصين و اعطاء التوجيه الكامل للرعاية و التربية و مجموعة مساكن الحيوانات لكل الانواع ( المجموعات )

### EOP

"برنامج الأنواع المهددة بالانقراض الأوروبي" و هو اكثر الانواع تكثيفا لإدارة المجموعات الحيوانية للحصول على الانواع التي تهتم بها الايازا من خلال التنسيق مع المتخصصين و تنسيق القرارات التي تنتظر في توالد الحيوانات او ايقاف التوالد و الحيوانات التي يجب تحريكها الى مجموعات اخرى

### المعرضة

المعرضة تشير الى اقامة الحيوانات في مواقع خاصة و تجهيزها لحيوان واحد او مجموعة من الحيوانات .

### ESB

يعتبر كتاب انساب الخيل نوع اخر من ادارة المجموعات الحيوانية داخل ايازا ولكنها ليست مكثفة للتحدث عن الآثار البيئية فأن المراقبين يقومون بتسجيل لأنواع معينة من التجمعات الحيوانية .

### معرض

في الغالب يستخدم للإشارة إلى منطقة العرض لمعرضة الحيوان اثناء عرضهم للزوار .

### خارج الوضع الطبيعي

النشاطات التي تجري خارج المناطق الطبيعية، اما في بلد خارجي او في أي مكان اخر نطاق المنطقة

### أثاث

في هذا الدليل، يتم استخدام الأثاث لكل ما يتم وضعه داخل معروضة الحيوان وهذا يشمل جذوع الشجر و الفروع و الحبال و الغطاء النباتي و المنصات و الملاجئ ... الخ

### في الموقع

النشاطات التي تشهدها المواقع الطبيعية (بما في ذلك إعادة التأهيل).

### النظام العالمي للمعلومات عن الأنواع

#### (ISIS)

ISIS هي شبكة وعضوية دولية غير هادفة للربح و التي يحكمها مجلس امناء دولي انتخبوا من اكثر من 600 مؤسسة في ست قارات و يتبادل الاعضاء بشكل موحد معلومات مفصلة عن ما يقارب من مليوني عينة من 10,000 نوع وضعت خصيصا باستخدام الكمبيوتر البرمجيات (ARKS / ZIMS).

### خطة الجمع الإقليمية (خطط التجميع الاقليمي)

خطط التجميع الإقليمية هي الوثائق التي يتم التخطيط لها لتربية جميع الانواع ( المجموعات ) داخل المؤسسات الاعضاء في ايازا ( بالمنطقة ) و يتم تطوير هذه الخطط بالعلامات المختلفة و جعل الاعتبارات حول مساحة الايواء للأنواع داخل المنطقة و الوضع عن الانواع التي تعيش في البرية و التربية و الخبرة و القيمة التربوية لهذه الانواع .

### حواجز المواجهة

هناك حواجز المواجهة وهو الحاجز الذي يمنع الزائرين من الاقتراب من الحيوان او المعرضة ذلك هو مقياس السلامة لمنع الاصابات او الضرر للزوار او الحيوانات .

## TA

لجنة المساعدة الفنية هي لجنة ضمن الايازا و دورها تقديم المشورة الفنية و دعم حدائق الحيوان و الاحواض المائية و التي تهدف لرفع معايير الايازا .

## المجموعة الاستشارية للأصناف (TAG)

كل مجموعة حيوانية داخل الايازا EAZA لديها TAG، هذا و يتكون ال TAG من المهنيين من حدائق الحيوان و الاحواض المائية الذين لديهم الخبرة و المعرفة الخاصة بالأنواع الحيوانية و هؤلاء المهنيين هم المسؤولين عن التخطيط للجمع و تطوير المبادئ التوجيهية للتربية

## الوازا ( WAZA )

"الجمعية العالمية لحدائق الحيوان وأحواض السمك" هي الرابطة العالمية لحدائق الحيوان والأحواض المائية و تعتبر ايازا عضوا اقليميا للوازا

## WZACS

طبعت هذه الوثيقة من قبل الدول التابعة لوازا من خلال الجهود التي تبذلها حدائق الحيوان او احواض السمك للمساهمة في الحفاظ على البيئة ( <http://www.waza.org/wzacs.php> )

## حدائق الحيوان وأحواض السمك

حديقة حيوان أو حوض للماء هي مؤسسة منفتحة للجمهور و تستخدم مجموعة حيوانات لجذب الزوار و تشمل حدائق الحيوان و الحدائق الحيوانية و رحلات الحدائق الى السفاري و حدائق الطيور و احواض الدلافين و المتخصصين في الاقفاص الزجاجية للفرشات

## INDEX

### A

acquisition & disposition policy	25, 31
animal collection	13
animal department	45
animal escape	37
animal group	21
animal health care	51
animal herd	50
animal identification	23
animal records	22, 24, 29
animal transport	56, 62
animal welfare	32, 45, 49, 65
annual stocklist	22
ARKS / ZIMS	23

### B

barriers	36
birds	23
brand	74
breeding	52, 80
breeding programmes	80
budget	17, 18

### C

campaigns	81
catering	70
cleaning	29
collection plan	23, 24
collection plan regional	79
communication	17
conservation	9, 24, 32, 77, 81, 86
conservation <i>ex situ</i>	78, 81

### D

daily records	51
daily report	22, 29
diet	47, 48

### E

EAZA	6
EAZA campaigns	81
EAZA committees	6
EAZA Executive Office	7
EAZA husbandry guidelines	49, 56
EAZA standards	7
Eco-displaying	49
education	9, 29, 32, 57
Education	83
EEP	80
emergency plan	37

enclosure	42, 54
enclosure risk	54
enclosure safety	54
enclosure separation	42
enclosure space	41
energy saving	87
enrichment	58, 58, 60
escape	36
European StudBook	80
European Zoo Nutrition Centre	48
exhibit (re)design	54
exhibit design	54, 56
expenses	17
<i>ex situ</i> conservation	78, 81
extinction	9

### F

fear and distress	53
feeding	46
financially independent	17
firearms	38
flagship species	9
food	45, 46, 47, 48, 60
food preparation	48
food storing	48
freezing	49
funding	17
future collection	25

### G

gift shop	70
green policy	87
green practice	87
guides	85

### H

health	35, 51
history of zoos	9
husbandry guidelines	49, 56
hybridization	78
hygiene	48

### I

IATA	62
image	74
ISIS	23, 80

### L

leaflet	72
leg bands	21
logo	74

## M

maintenance	26
management	13
marketing	37, 71
masterplan	19, 20
meetings	14
menagerie	9
mission statement	16
money	17

## N

natural behaviour	53
-------------------	----

## O

observation	28
organisational structure	15
organogram	14

## P

perimeter boundary	37
personal hygiene	42
picnic area	66
policies	31
policy acquisition & disposition	25, 31
policy conservation	32
policy education	32
policy ethics	32
policy green	87
policy health & safety	32
policy marketing & PR	32
policy research	32
policy staff management	32
policy veterinarian	32
policy visitor service	32
population management	80
poster	72
press release	72
promotion	74
public	65

## R

regional collection plan	28
research	86
risk	40, 42
risk assessment	46
routine	28
routine observations	52

## S

safety	26, 32, 36, 42, 54
senior staff	14
signs	68
staff	27
staff management	27
stand-off barrier	36
stereotypical behaviour	58
storage	48
sustainability	87

## T

TA&AW Mentor	5
TAG	7, 49, 79
ticket income	17
toilet	66
transport	56, 62

## V

veterinarian	32, 51, 52, 56
veterinary Care	51
veterinary facilities	51
veterinary records	51
visitor feeding	48
visitor groups	85
visitor safety	42
visitors	13, 32, 36, 57, 65, 68, 71, 83, 85
volunteers	27

## W

warning signs	39
waste management	87
water	45
water saving	87
WAZA	10

## Z

Zoo Directive	10
zoo guide	68
zoo logo	74
zoo management	13
zookeeper	28, 42, 56
zookeepers	21, 105
zookeeping	28



## اساسيات ادارة حديقة الحيوان

تم ترجمة هذا الدليل  
حديقة الحيوانات الوطنية \_ قلقيلية  
فلسطين  
د. سامي محمود خضر

Dr . Sami Khader  
Qalqilia Zoo  
Palestine

